

8067
PRIMER PREMIO DE LA
LOTERIA
(Reproducción fotográfica
en pág. 10)

Mediterráneo

CASTELLON, DOMINGO, 14 AGOSTO 1977—PRECIO 15 PESETAS

EL PRESENTE
NUMERO CONSTA
DE
28 PAGINAS
CON UN SUPLEMENTO
DE 12 PAGINAS
DEDICADO A
BENICASIM

**LOS REYES
REGRESARON
A PALMA
DE MALLORCA**
**HAN LLEGADO
TAMBIEN
CONSTANTINO
Y ANA MARIA
DE GRECIA**

ADOLFO SUAREZ ANUNCIA UNA PROXIMA ENTREVISTA CON TARRADELLAS

BARCELONA, 13. (Pyresa). — El Presidente Suárez concede especial importancia a su próximo viaje por Europa y en concreto a sus visitas a Francia e Italia, y anuncia una próxima entrevista con el Presidente de la «Generalitat», Josep Tarradellas, en una entrevista concedida al diario «Catalunya Express» y publicada en su número de hoy.



Con respecto a la entrevista del señor Sánchez Terán con el señor Tarradellas, el Presidente de Gobierno declaró que la consideraba «muy positiva». En cuanto a su viaje por Europa dijo: «En principio estoy preparando todas las visitas. Ahora bien aquellas que tendrá en Francia e Italia en mayor medida, puesto que estos dos países son rivales en la producción agrícola con nuestro país.

En las declaraciones a «Catalunya Express» Suárez afirmó que desde que ocupaba el cargo de Presidente de Gobierno, sólo había ido una vez al cine. Aseguró asimismo que en La Moncloa era muy difícil la intimidad y que si se había ido a vivir allí fue por razones de seguridad.

Estos siete días han sido las únicas vacaciones que el Presidente tomó en dos años y es posible que terminen mañana mismo, por la tarde, aunque esto no parece definitivo.

UN CENTENAR DE HERIDOS

Batalla campal al Sur de Londres

Violentos enfrentamientos entre manifestantes izquierdistas y derechistas

LONDRES. (Del corresponsal interino de Pyresa).

Una de las escenas más violentas que se recuerdan en los últimos años en Inglaterra se ha producido hoy al enfrentarse manifestantes izquierdistas, con unos mil miembros del partido fascista National Front británico en la zona de Lewisham, al sur de Londres.

Fuentes de la policía indicaron a Pyresa que los enfrentamientos de hoy sólo tienen precedente en la celebración de los carnavales en el barrio londinense de Nottinghill Gate, donde más de cuatrocientas personas resultaron heridas.

En la batalla de esta mañana no hubo ningún muerto pero sí varios heridos de gravedad, en

tre ellos dos policías apuñalados, según nos señalaron algunas fuentes. En total la policía detuvo a unas doscientas personas, la mayor parte de los grupos izquierdistas.

Aunque la policía no ha querido revelar cifras de las fuerzas de servicio esta mañana, se podría calcular el total en unos cinco mil, un cuarto del total que componen la plantilla de la policía metropolitana londinense. Los manifestantes de izquierdas, principalmente del Partido Socialista Obrero Británico eran unos cuatro o cinco mil en total, y según estimaciones aproximadas los miembros y simpatizantes del Frente Nacional serían unos mil o mil quinientos.

El número total de heridos, al término de la jornada se calcula en unos cien, según las cifras de los servicios sanitarios, St. John Ambulance, presentes durante el tiempo de la batalla. Varios de los heridos, en el momento de ser retirados parecen estar en muy serias condiciones, con cortes profundos en cara y cuello.

Esta marcha del National Front pudo haber sido prohibida por las autoridades y la policía, pero después de las manifestaciones de opinión de diferentes grupos y partidos políticos se decidió llevarla adelante porque de esta forma se consideraba se actuaba democráticamente, a pesar de que el Frente Nacional británico es un partido calificado en varios medios de fascista y racista, que aboga por la expulsión de los inmigrantes de color dentro del Reino Unido.

El National Front había preparado su marcha, como en anteriores ocasiones en una de las zonas londinenses de más fuerte número de población de color y donde las cifras de desempleo alcanzan cotas exageradas. Esta medida del Frente Nacional se ve aquí como una provocación. Para contrarrestar la fuerza que este tipo de marchas pueda tener, los grupos de izquierdas

**BEBE
DE
MAMUT**



LENINGRADO. — El bebé de mamut que fue encontrado completamente congelado el pasado 26 de junio, en unas excavaciones realizadas en Siberia, está siendo preparado y rellenado con vistas a su exhibición en un museo. — (Telefoto CIFRA GRAFICA UPI)

PALMA DE MALLORCA, 13 (Cifra). — Los Reyes de España regresaron al muelle del Club del Mar de Palma de Mallorca la pasada madrugada, en torno a las cuatro treinta, a bordo del yate «Fortuna», procedentes de Ibiza. En esta isla pasaron parte de la jornada de ayer en su viaje de regreso de Motril, donde fueron huéspedes de los Reyes de Bélgica.

Don Juan Carlos y doña Sofía llegaron acompañados de don Alfonso de Borbón y Pérez del Pulgar y su esposa, así como de don Fernando de Baviera, quienes habían embarcado en Motril.

Según ha podido saber Cifra en fuentes cercanas a la Familia Real, don Juan Carlos se encuentra trabajando desde primeras horas de esta mañana en su despacho del Palacio de Marivent y dedicará la mayor parte de la jornada al estudio de varios temas de interés nacional, así como al estudio.

LLEGADA DE CONSTANTINO Y ANA MARIA DE GRECIA

PALMA DE MALLORCA, 13 (Cifra). — Constantino y Ana María de Grecia llegaron esta tarde, a las 16:35 a la base militar de San Juan, a bordo del avión especial del Rey Hussein, procedentes de Jordania.

Fueron recibidos por Sus Majestades los Reyes de España, (Pasa a la siguiente)

CRONICA POLITICA

Actividad parlamentaria en toda España. — Tres frentes: Constitución, elecciones municipales y autonomías. — Y las Cortes, a la espera. — Posible legalización de la Liga Comunista Revolucionaria.

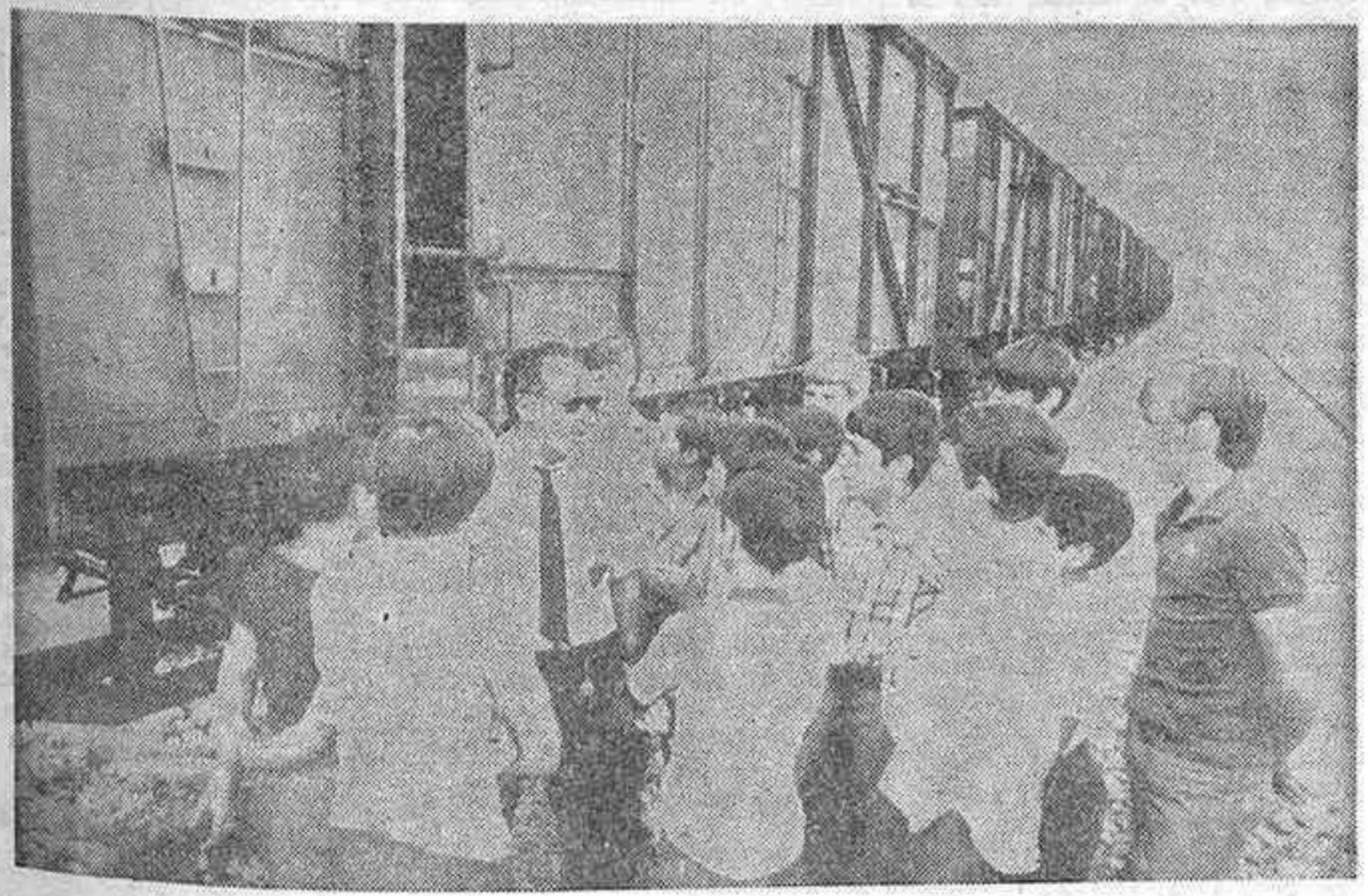
MADRID, 13 (Crónica de Pyresa, por Manuel Gómez García, especial para MEDITERRANEO). — Mientras se agota con rapidez el compás de espera que vive el palacio de las Cortes desde la intervención del Ministro de Hacienda ante la Comisión de Economía y Hacienda del Congreso, y hasta tanto comiencen los plenos reglamentarios y la actividad de los comités, el

centro de las tareas parlamentarias se ha desplazado fuera del antiguo edificio de la carrera de San Jerónimo, y diputados y senadores mantienen una frenética labor encaballada en tres frentes: la redacción de textos constitucionales a presentar en su día, la preparación de las elecciones municipales y el estudio de las diferentes alternativas a adoptar en lo que atañe a la forma-

lización de las autonomías. En este sentido, hay quien piensa que una de las causas de la anunciada anticipación en la convocatoria de las elecciones municipales pudiera ser la conveniencia de ciertos sectores de poder, que considerarían adecuado adelantar en el tiempo sus programas y candidaturas antes de que un exhaustivo conocimiento público de las alternativas autonómicas de los diferentes partidos contribuyese a crear un estado de conciencia colectiva que inclinase en un sentido determinado las opciones y el futuro de nuestra administración periférica. En este sentido, es particularmente interesante analizar la posición mantenida por el Partido Socialista Popular, empeñado en propugnar candidaturas que engloben a todo el frente de la izquierda en las diferentes regiones o nacionalidades. A título de ejemplo, el Comité Ejecutivo Regional de la Federación de Andalucía del P.S.P. ha propuesto la presentación de candidaturas unitarias, señalando que «el P.S.P. ha defendido siempre a través de su comité ejecutivo y en la persona de su presidente, el profesor Tierno Galván, la unidad y un programa común de la izquierda ante las elecciones». Ante esta

(Pasa a la siguiente)

EL NIÑO Y EL TREN



Un grupo de alumnos del Colegio de San Ildefonso que participan en el curso de verano que actualmente se celebra en Benicasim, sobre el tema «El niño y el tren», asistieron ayer a una clase práctica en la estación del ferrocarril de dicha localidad. Los chicos utilizaron primero como aula la sala de espera y, posteriormente, al jefe de la estación, don Mariano Monzó, les explicó sobre el terreno el funcionamiento de distintos dispositivos para la buena marcha de los trenes. — (Foto Heredia)

Secuestró el avión de Air France por salir en la prensa

(Información pág. 14)

NUEVA YORK. (Del corresponsal de Pyresa, Antonio Parra).

(Pasa a la siguiente)

Normas provisionales presupuestarias para 1978

(Pág. 13)

(Pasa a la siguiente)

EN ESTE NUMERO

EL «MOS QUEDEM»

● Diversas facetas de la tradicional costumbre castellanense del «mos quemem».

(Págs. 3 y 5)

FELIZ JUBILACION

● Después de 38 años de trabajos en el parque de Bomberos, le llegó la jubilación a un hombre activo: Luis Martínez de Osaba. El cuenta algunas de sus vivencias.

(Pág. 6)

MORTAL ACCIDENTE

● Una mujer resultó muerta al volcar un turismo en las proximidades de Vinaroz.

(Pág. 6)

SALUDOS A BENICASIM



C/. CALVO SOTELO, 10 Y 12



C/. ENMEDIO, 52 Y 54



ALMACENES AVDA. Dr. OLARA, 10

EN PLENAS REBAJAS DE VERANO

CRONICA POLITICA

(Viene de la anterior)

eventualidad, hoy por hoy utópica dado el actual equilibrio de las fuerzas políticas del país, hay quienes son partidarios de la fórmula del P.S.P. y quienes consideran que llevaría adelante (es decir, y salvando las distancias) a un terreno de la política cotidiana formal lo que fue Coordinación Democrática en un tiempo no muy lejano) podría desequilibrar el difícil camino hacia la democracia y radicalizar las posiciones. Entre ambas posiciones, y dado que en este momento el modelo político y parlamentario español no es, ni con mucho, el inglés, parece acertado suponer que una dualidad no es lo más aconsejable para el momento histórico que vivimos, aunque si pudiera serlo el juego de tres o cuatro grandes bloques políticos que agrupasen a todas las fuerzas dispersas. Por otro lado, hay que considerar las diferentes posiciones tácticas de partido, que en muchos casos (el ejemplo inevitable y lógico es del P.S.O.E.) se niegan de principio, a estos niveles, al unitarismo.

LA BUSCA DE LAS AUTONOMIAS

De cara a la próxima discusión, a plazo medio, de las diferentes opciones autonómicas en el Congreso y en Senado, las gestiones y contactos que realizan todas las fuerzas políticas con peso activo en la vida del país son incesantes, con la excepción quizás del PCE, que a juicio de muchos ha entrado, desde las últimas elecciones, en una etapa de reconsideración del camino avanzado, de observación de los acontecimientos y de preparación para un momento futuro. El Partido Nacionalista Vasco se ha mostrado de acuerdo con las líneas maestras del proyecto de autonomía provisional elaborado por el PSOE, con excepción de lo que concierne al tema de Navarra; en Cataluña, Frederic Rahola ha mantenido hoy una reunión con la comisión negociadora de la Asamblea de Parlamentarios Catalanes, y se anuncia una próxima entrevista entre Sánchez Terán y Terradellas, sin que pueda saberse hasta el momento el alcance de las conversaciones ya mantenidas con el Gobierno; parlamentarios vascos y catalanes acaban de mantener una reunión en Barcelona de cara al intercambio de información en torno a la consecución de sus regímenes autonómicos; el próximo día 27, los parlamentarios andaluces, a iniciativa del PSOE estudiarán en Málaga el tema de la autonomía; iguales contactos se llevan a cabo, a otros niveles, en Levante, Ga-

Bajan los volúmenes de agua embalsada

MADRID, 13 (Cifra). — Un total de 30.021 hectómetros cúbicos de agua, contenían los embalses de las cuencas peninsulares españolas el pasado 8 de agosto, cifra que presenta una disminución del 0,4 por ciento sobre la de una semana antes, según datos del Ministerio de Obras Públicas. A dicha altura de agosto, los embalses españoles tenían llena aún más de tres cuartas partes de su capacidad, exactamente el 75,4 por ciento. Durante la última semana se registraron ligeros aumentos de agua embalsada en las zonas de Pirineo Oriental, Ebro y Tago, en tanto que el resto de las cuencas registró ligeros descensos.

ULSTER

MARCHA CONMEMORATIVA DEL TRIUNFO DE GUILLERMO ORANGE

LONDONDERRY (Irlanda del Norte, Reino Unido), 13 (Efe). — La «marcha de los cadetes», que conmemora el triunfo de Guillermo de Orange en el sitio de Londonderry por las tropas del Rey Católico Jaime en el siglo XVII, tuvo lugar hoy sin graves incidentes. Unos diez mil protestantes, desfilaron con banderas de música y banderas por las calles de

Heia, Aragón. Mientras, Herro de Miñón, diputado de UCD, declara en Radio Nacional su creencia en que la constitución debe reconocer las autonomías «de las diversas nacionalidades, países y regiones que integran España».

LAS CORTES, A LA ESPERA

En tanto sus señorías calientan motores por toda nuestra geografía, las Cortes españolas siguen engrasando bielas para que la escalada que su actividad registrará a partir de la semana próxima se lleve adelante con rapidez y sin sobresaltos. El proyecto de reglamento del Congreso de los Diputados comenzará a discutirse el día 23 del mes actual, y el 5 de septiembre se iniciarán los debates sobre el proyecto del Senado. Se confirma que no será aplicada la condición de «incompatible» a los senadores de UCD y al de designación real; la Comisión Mixta Senado - Congreso, se reunirá antes del día 2 de sep-

tiembre, en que tendrá lugar el pleno de la Comisión de Reglamento de la cámara alta; los presidentes de las Cortes y del Congreso continúan recibiendo representaciones de diversas fuerzas políticas y diplomáticos acreditados en España, a la vez que se confirman la función de encargado de las relaciones con el exterior del señor Fontán, presidente del Senado, quien viajará en breve a diversos países europeos... El ritmo de la vida política, en su detalle y su conjunto, sigue acelerándose. No sería extraño que la Liga Comunista Revolucionaria, que acaba de solicitar de nuevo su legalización, lograra su objetivo. La Unión de Centro Democrático ha sido incluida en el registro de asociaciones políticas como partido político, hoy comenzó el primer congreso de la ORT y —con las elecciones municipales, la constitución y las cartas de autonomía a la vista— todo indica que se van a quemar etapas.

La Coca-Cola, obligada a revelar su fórmula En caso contrario tendrá que cerrar sus plantas embotelladoras en la India

WASHINGTON, 13 (Por Gloria Valenzuela, de Efe). — Después de guardar su más preciado secreto durante casi un siglo, la Coca-Cola se enfrenta ahora a la exigencia de revelar la fórmula de su composición. La orden, dictada recientemente por el Gobierno de la India, pone a la empresa norteamericana en la disyuntiva de explicar cómo fabrica el famoso brevaje efervescente de color marrón, o cerrar sus 21 plantas embotelladoras en aquel país. Para el Gobierno indio el conseguir la fórmula puede suponer la creación de industrias nacionales con mayor número de puestos de trabajo, pero la Coca-Cola no está dispuesta a contribuir a ello. Porque lo cierto es que la producción en la India es solo un uno por ciento de la obtenida en los miles de plantas de Coca-Cola que se extienden por 136 países, sin contar Estados Unidos.

Este imperio económico, con ramificaciones políticas, se cons truyó precisamente en base a mantener en el más absoluto secreto la composición de esta bebida, inventada en 1886 con fines medicinales por John Pemberton, un farmacéutico del Estado de Georgia. Pemberton, inventor también de productos tan curiosos como tintes indios para el pelo, píldoras para el hígado y jarabe de flores para la tos, no supo valorar el producto que le llevaría a la fama. En vista de las pérdidas de los primeros años, el curioso farmacéutico vendió la fórmula y los derechos sobre el producto por uno 1.500 dólares.

La venta no fue muy desafortunada si se tiene en cuenta que en el primer año de su comercialización por el nuevo propietario, Asa Candler, los gastos de publicidad ascendieron a 73 dólares, mientras que los ingresos por ventas se quedaron en 50. Pero con los años el panorama cambió radicalmente hasta alcanzarse un volumen de ventas de 3.000 millones de dólares en 1976.

En ese casi un siglo transcurrido, la compañía Coca-Cola cre-

ció hasta contar, tan sólo en Estados Unidos, con 750 plantas embotelladoras y vender su producto en todos los rincones del mundo. Las exigencias del Gobierno indio para conocer su fórmula y la reciente petición del Gobierno de Zaire de Coca-Cola para sus tropas son una prueba del éxito de este brevaje de composición desconocida.

Lo único que se conoce es que, en principio, contenía cocaína, aunque los actuales fabricantes aseguran que ya no tiene ni cafeína y que son necesarias cinco botellas de Coca-Cola para obtener el efecto estimulante de una taza de café. Pero mientras se mantiene el secreto de su composición, ya no lo es el del poder de esta empresa norteamericana que se extiende a Estados Unidos y todo el mundo.

Griffin Bell, actual secretario de Justicia norteamericano, fue consejero de la firma con base en Atlanta y Charles Kirbo, padre espiritual del Presidente Carter, continúa ocupando su puesto de consejero de la Coca-Cola.

La influencia de la empresa llega a notarse en lugares tan privilegiados como la Casa Blanca, donde durante los mandatos de Nixon y Ford se consumía tan sólo Pepsi-Cola, pero con la llegada de Carter se pasó a tomar Coca-Cola hasta en las máquinas automáticas instaladas en la puerta de la mansión presidencial para refrescar a los turistas que la visitan.

Pero incluso los políticos de otros países no se escapan a la influencia de la Coca-Cola, que recientemente confesó que en los últimos seis años realizó pagos ilegales a dirigentes y políticos extranjeros por valor de 1.300.000 dólares.

SE ESPERA UNA CONTENCIÓN DE LA ACTIVIDAD CREDITICIA

MADRID, 13. (Cifra). — Cabe esperar una contención de la actividad crediticia que se ha mantenido bastante elevada en los últimos meses, según el análisis de «Coyuntura financiera».

El crecimiento de las disponibilidades líquidas en el segundo trimestre se mantuvo por encima de las cifras del primero, llegándose a cumplir los objetivos de expansión monetaria del 21 por ciento.

El cumplimiento de estos objetivos de expansión monetaria durante el segundo trimestre del año no es precisamente motivo de satisfacción, dado que parecía anormalmente elevado para intentar reequilibrar la economía.

El ordenamiento económico del nuevo Gobierno ha incluido la necesidad de desacelerar el crecimiento monetario, para co-

El «ENTERPRISE», un reto para los pioneros del espacio

REALIZARA VIAJES ESPACIALES CON UN AHORRO CONSIDERABLE Y ADEMAS, ES RECUPERABLE

(Viene de la anterior)

vuelos espaciales de las próximas décadas, y, después, conseguir un mínimo nivel de rentabilidad. Hasta ahora todas las pruebas llevadas a efecto en los proyectos «Mercury», «Viking» y los viajes a la Luna en el «Apollo» fueron dinero perdido. Cada una de las cápsulas y módulos lunares empujados en tales viajes no pudieron volver a ser utilizados. El «Enterprise», sin embargo, será capaz de resistir hasta cien viajes al espacio. Los costos de lanzamiento también resultan infinitamente más bajos. La prueba de ayer le salió a la N.A.S.A. por unos 20 millones de dólares, que ya es un buen ahorro si se tiene en cuenta que los lanzamientos de los «Apollo» venían a ponerse por los 400 millones.

El despegue del «Enterprise» fue uno de los más espectaculares y aparatosos que se recuerdan desde que dio principio la Era Espacial. Atrajo al desierto de Mújave a 70.000 personas y toda América lo ha seguido por la televisión y la radio. El aparato, que tiene un tamaño similar al de un DC-3, con una envergadura de 34 metros de largo, por 23 de ala a ala sería remolcado hasta una altura de 18.000 metros sobre los lomos del «Boeing 747», y desde allí se lanzó él sólo como un saltamontes para aterrizar cinco minutos más tarde en el terreno que le había sido asignado. La prueba, según los técnicos, se desarrolló con absoluta normalidad. Pero el aterrizaje se desarrolló a una velocidad por encima de lo previsto. Quedan por resolver algunas pegas. Necesitan hacerse determinadas ajustes. Pero, a grandes rasgos, todo fue a pedir de boca.

La NASA ha vuelto por donde solía. La prueba en el desierto de Mújave recordó tiempos floridos de las pruebas de Cabo Cañaveral. Ahora corren tiempos de vacas flacas —energéticamente hablando— y no resulta pertinente ni a tener con el signo de los tiempos el despilfarro de océanos. De ahí que el lema de la institución sea, ante todo y sobre todo, economizar. De ahí también que se empiece a comentar que el «Enterprise» sea uno de los pocos proyectos espaciales que pudieran dejar un margen de ganancia.

UN PROYECTO POPULAR La idea primera del «Enterprise» ha consistido en diseñar un verdadero carguero que pueda ir y venir al espacio. Su carga consistiría en material de observación astronómica, estaciones de radio, así como estructuras de habitats para los exploradores interplanetarios de las décadas a sobrevivir. Es esta nave espacial un observatorio volante, o un puente interestelar, según se le quiera mirar.

Dentro de diez o quince años, el «Enterprise» podrá tener salidas regulares al espacio, volando a una velocidad de hasta 20.000 kilómetros la hora, una vez haya remontado la atmós-

fera. Puede llevar una tripulación de tres personas, más luego la carga y el pasaje, y todos sus mandos se rigen por computadores. Lleva acoplado un tanque de combustible de proporciones gigantescas, con una capacidad de hasta un millón de litros de gasolina del que se zafaría en el espacio una vez que quede agotado. Asimismo tiene en la cola dos cohetes propulsores igualmente desmontables. Adicionalmente consta de los depósitos de gasolina de un avión normal, que utilizaría sólo para la entrada en la atmósfera y para el despegue y el aterrizaje en puntos determinados del espacio que se proponga visitar. Como en cualquier otra nave espacial, una de las dificultades más enrevesadas que tuvieron que resolver los ingenie-

ros se refiere a la evitación de hacer que arda la nave con el reingreso en la atmósfera mediante un fuselaje lo suficientemente consistente como para resistir temperaturas de hasta mil quinientos grados centígrados.

El «Enterprise» está siendo un proyecto popular, pues da trabajo a miles y miles de personas en California. Su coste total ha sido hasta el presente de cinco mil millones de dólares. Forma parte del programa espacial que aprobaba hace poco el Congreso, que se propone explorar otros planetas. Después del «Viking» que ya está instalado y enviando información desde Marte, está en marcha la colocación de puestos de vigilancia en Júpiter, Saturno y Venus. Todo un reto para los pioneros del espacio.

UN CENTENAR DE HERIDOS

Batalla campal al Sur de Londres

(Viene de la anterior)

británicas, que aunque escasos en número tienen gran poder de convocatoria en estos casos, organizaron dos manifestaciones para poco antes de la del Frente Nacional, haciendo coincidir los lugares de terminación de una y comienzo de la otra.

BATALLA CAMPAL

Sobre las dos y media de la tarde de hoy sábado, unos cinco mil manifestantes se habían congregado en Lewisham Road, en la zona sur-este de la capital británica para recibir a los seguidores del Frente Nacional. Ante esta situación, parte de los cinco o seis mil policías de servicio, intentaron mantener a distancia, en otra calle, a los manifestantes del Frente Nacional. Ya en este intento de retroceder a los izquierdistas de sus posiciones, hubieron graves enfrentamientos entre la policía y los jóvenes de izquierdas, con varios heridos en ambos bandos.

Después de la intervención de fuerzas a caballo de la Policía, se pudo separar a los grupos de izquierdas, y preparar el camino para que se desarrollara la manifestación del Frente Nacional, que había sido autorizada por las autoridades y policía. Hasta aquí la policía no empleó ningún tipo de armas, sólo la fuerza a pesar de que los manifestantes, en ocasiones arrojaban objetos diversos como botellas o palos.

Cuando sobre las tres y media de la tarde, comenzó el desfile de manifestantes del National Front con estandartes británicos, banderas y pancartas, y cantos de «National Front, National Front», volvió la violencia que terminaría en los doscientos heridos, según fuentes policíacas.

A pesar de las órdenes de los dirigentes de la manifestación del Frente Nacional, los seguidores de este grupo se enzarzaron en abierta batalla contra los grupos de izquierdas cuando estos últimos lograron romper el cordón de la policía, arrojando botes de humo, piedras, botellas y cualquier otro tipo de objetos.

La policía tampoco quedó atrás en el empleo de la violencia y llegó a tanto como los dos grupos enfrentados. Aparte de las cargas salvajes de la Policía Montada algunos de los de a pie golpeaban un tanto a ciegos para repeler la agresión. Los seguidores del Frente Nacional, mientras tanto resistían o atacaban con lo que tenían a mano, pancartas o los puños.

La mayor parte de la marcha del National Front pudo pasar después de los varios minutos de la lucha, mientras que la policía sujetaba a los grupos de izquierdas quienes gritaban «The people united will never be defeated» —el pueblo unido jamás será vencido—. Sobre las cuatro de la tarde lo que hasta entonces era una calle con tráfico de automóviles y gente de paseo, se había convertido en un auténtico vertedero. Las zonas verdes o ajardinadas de las casas habían desaparecido, y en el centro de la calle se amontonaban los miles de objetos que se utilizaron en la batalla, desde los botes de humo hasta paraguas o botas de cristal arrojadas para hacer patinar

los cascos de los caballos de la policía. Varios miembros de los izquierdistas se apoderaron de dos banderas del National Front con los colores de la enseña británica y las iniciales «NF» que quemaron en medio de los gritos de varios cientos de jóvenes.

CARTER EXPULSA A SU HIJO PORQUE QUIERE DIVORCIARSE

WASHINGTON, 13 (Efe). — Jimmy Carter, el hombre que presiona a sus subordinados para que se casen, ha expulsado a su hijo de la Casa Blanca porque quiere divorciarse. Según reveló hoy la prensa norteamericana, el Presidente expulsó el pasado miércoles a su hijo Chip de la mansión presidencial porque le comunicó su intención de separarse de su esposa Caron.

Los rumores de la expulsión fueron desmentidos hoy por el secretario de prensa de la Casa Blanca, Jody Powell, quien sin embargo reconoció que Chip no vive allí desde el pasado miércoles.

Powell añadió que Chip piensa irse a vivir a Plains, el pequeño pueblo de la familia en Georgia, para hacerse cargo de la plantación de cacahuetes de sus padres.

Mientras tanto, Carter y su hijo de seis meses, James Carter IV, permanecen en la Casa Blanca, sin que, por el momento, tengan intención de seguir hasta Plains al cabeza de familia. El padre de Caron, un granjero de Georgia, reconoció hoy las existencias de problemas entre la pareja y los atribuyó a la atmósfera de «jaula dorada» que se respira en la Casa Blanca y la vida popular de Washington. Chip, que vivía en la Casa Blanca desde la toma de posesión de su padre, al igual que su hermano Jeff y su familia, ha representado oficialmente en varias ocasiones al Presidente norteamericano en actos en el país y el extranjero.

La pasada semana renunció a su puesto en el Comité Nacional Demócrata por el que cobraba 8.000 dólares anuales.

CHIPRE: HASTA FEBRERO NO SERA ELEGIDO NUEVO PRESIDENTE

NICOSIA, 13. (Efe-Reuter). — Los cuatro partidos políticos greco-chipriotas, más importantes están de acuerdo en que el Presidente en funciones, Spyrou Kyprianou, debería ser elegido Presidente hasta que termine el mandato que debería haber cumplido el arzobispo Makarios y que termina en febrero de 1978.

Glafkos Clerides, dirigente del Partido Democrático del Centro-derecha, que insistió en que se celebrasen elecciones en septiembre también ha aceptado la propuesta de que Kyprianou continúe en la presidencia de la República hasta febrero. Kyprianou, que era Ministro de

Asuntos Exteriores y Presidente de la Cámara de Representantes, ha dicho, como reacción a la decisión de Clerides, que se mantendrá fiel a la política de Makarios.

Glafkos Clerides, al explicar las razones por las que se retiraba como candidato en las elecciones, ha dicho: «No queremos tensión interna inmediatamente después de la muerte de Makarios. El partido que dirige Clerides ha publicado un comunicado en el que dice que: «contribuiremos a la dura tarea del Presidente nuevo en forma responsable».

Mediterráneo

AÑO XL - N.º 12.128

Edita: M. C. S. E.

Redacción, Administración y Talleres:

Av. Cernuda y Velasco, 29

Teléfonos 22 00 56 y 22 00 60

Director:

JOSE MARIA MARCELO SERRANO

Redactor-Jefe:

FRANCISCO PASCUAL MAS

Administrador General:

MANUEL GONZALEZ CEBRIAN

Depósito Legal: CS-6-1958

LOS REYES REGRESARON A PALMA DE MALLORCA

(Viene de la anterior)

don Juan Carlos y doña Sofía; sus hijos, el Príncipe de Asturias y los Infantes Cristina y Elena; la madre de la Reina, doña Federica de Grecia y las primeras autoridades de la isla. A continuación, se trasladaron en automóvil al Palacio de Marivent, donde los hermanos de los reyes permanecerán una temporada como huéspedes suyos.

El Rey don Juan Carlos conduciendo un Mercedes negro llevando a su lado a su cuñada y sentados detrás iban doña Sofía y Ana María de Grecia. Los hijos de Constantino y Ana María, llegarán a Palma la semana próxima, acompañados de su tía la Princesa Irene.

NUESTRA CIUDAD

la semana sin DOMINGO

Defender el patrimonio artístico. — ¿Som de Castelló? — ¡Hagan juego, señores! Hoy comamos y bebamos que mañana ayunaremos.

¿Qué reportaje podría escribir estos días en Madrid? pregunté a Castillo-Puche allá por los años 60, cuando este cargaba sobre sus hombros poco menos que toda la herencia literaria de Hemingway. La respuesta de José Luis fue rápida: ¿Qué medidas ha adoptado el Museo del Prado frente a posibles intentos de robo? Han pasado más de diez años y el tema cobra ahora especial significación, incluso en una provincia como la nuestra en la que también hay un patrimonio artístico que conservar.

Robos, incendios, derrumbamientos... son graves amenazas que pesan sobre la riqueza artística. ¿Y cuál es la situación real en lo que se refiere a la provincia de Castelló? Doctores hay que pueden y deben hablar, ahora más que nunca. ¿Hasta qué punto está garantizada la seguridad de nuestro patrimonio artístico? En principio, al menos, cabe suponer que todo está debidamente inventariado, pero su conservación ya es otro cantar... El responsable, según el Estado, es siempre el propietario. Y no es eso exactamente. La responsabilidad es de la sociedad misma, porque los bienes de la cultura son de todos y no de unos pocos, aunque así nos lo haga pensar el hecho de que para disfrutarlos tengamos que pagar una entrada como en cualquier espectáculo. Evidentemente esa ley a la que se refiere Pío Cabanillas está haciendo ya pero que muchísima falta. Lo malo de los españoles es que todo lo dejamos a la improvisación y sólo nos acordamos de Santa Bárbara cuando truena...

Y una pregunta: ¿Cuántas obras de arte se han perdido en nuestra provincia en estos últimos años? Abundan los rumores y las noticias concretas. De la biblioteca pública, por ejemplo, un mal día desaparecieron unos fondos al parecer muy importantes. También se habla de despropósitos realizados en monumentos arquitectónicos, en un afán de absurda modernización. Toda una problemática, en definitiva, que exige una revisión a fondo y con carácter de urgencia. Lo de la Catedral de Oviedo ha sido demasiado fuerte. Uno piensa que en nuestra provincia, salvando las distancias, hubieron quizá demasiados «oviedos» de distinto tipo, aunque con el mismo resultado de la pérdida de valores irrecuperables.

El tendero de mi calle que es lector asiduo de «Marca», a diferencia del abrochero amigo de Paco Umbral que prefiere el «Financial Times», está que no cabe en la piel de puro gozo. El Castelló ya tiene presidente y hasta tres sudamericanos oriundos en la plantilla. Además, están remozando el Estadio Castalia, con la seguridad de que esta temporada los partidos nocturnos no serán como un negro en un tunel negro, sino que los focos darán luz, como cualquier hija del vecino. ¡Qué gozada! Y todo esto es absolutamente cierto. Palabra.

Y como la influencia divina nunca está de más, los jugadores acudieron a pedir la protección de la Virgen del Lledó. La pena es que ni los de fuera, ni los de aquí, incluidos no pocos directivos y simpatizantes, conocen las estrofas de la Salve Popular. La cantaron a dúo el Prior y el acólito, acompañados por el tímido rumor de los tres o cuatro que sí se sabían la letra. ¿Som de Castelló...?

Benicassim ha solicitado que le sea concedido uno de los diez primeros casinos de juego que se van a autorizar. Lo dice el Presidente del Centro de Iniciativas y Turismo, Vicente Miralles Troncho. La agencia Cifra, por otra parte, informa que se ha presentado un proyecto de casino para Peñíscola, donde el siguiente complejo ocuparía una extensión de tres millones y medio de metros cuadrados, con una inversión prevista de mil millones de pesetas. ¡Hagan juego, señores!

Y el juego, ¿servirá para aumentar el volumen del turismo? El tiempo lo dirá. En principio, es un aliciente más. Lo que no sabemos es si para bien o... para mal.

¿Qué suben la gasolina? ¡Pues que bien! responde el personal. ¡Y hala, hala, a la carretera! Como dirían en el medioevo, hoy comamos y bebamos que mañana ayunaremos. Y la voz de Fernández Ordóñez, y la voz de Fuentes Quintana. Llamamientos a la austeridad que son como lamentos. ¿Claman en el desierto?

Solamente en el mes de julio se matricularon en nuestra provincia un total de 1.033 vehículos. Y el «CS» ha alcanzado ya la cota de la letra «F». El parque motorizado castellanense se compone hoy de más de 116.000 unidades. Esperemos que ese carburante que están probando en Granada sea menos contaminante, y sobre todo más barato. ¡Qué vida!

PACO PASCUAL

CALLE VIVA Preparando el "mos quedem"



Pese a la evolución de los tiempos y los costumbres no son pocas las familias castellanenses que siguen fieles a la costumbre del popular «mos quedem». En estos días pasados de la víspera, en masets y alquerías, todo fueron preparativos. Y para muestra, este testimonio gráfico en el que se observa a un ama de casa en plena tarea. Hoy, sin duda, las calles de la ciudad estarán solitarias porque el éxodo ya ayer mismo fue masivo, en busca del campo y la playa. El «mos quedem», aunque nuevos rumbos, sigue muy arraigado entre los castellanenses que celebraremos la fiesta de la Asunción y también la de Sant Roc. (Foto HEREDIO)

CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD

RESIDENCIA UNIVERSITARIA MASCULINA

La Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Castelló, dentro del espíritu social que anima constantemente su actuación, abre en este Curso 1977-78 una Residencia para alumnos universitarios, llenando de esta forma el hueco que de este tipo de instituciones existe en nuestra Provincia.

cia médico-sanitaria, complementación actividades extraescolares, etc. Asimismo es de destacar la posibilidad de utilización de unos servicios culturales que la propia Entidad tiene montados a pleno rendimiento y disposición del público en general, cine club, biblioteca, sala de exposiciones, etc.

La nueva residencia estudiantil está montada con todos los servicios asistenciales que le son propios: internado, asisten-

A este planteamiento educativo, concebido plenamente como un servicio necesario a prestar a la juventud universitaria castellanense, se une la excelente ubicación de la Residencia (calle Enmedio, edificio «Huchas») y el montaje técnico de sus instalaciones, modélicas en su especialidad.

CONDICIONES PARA SU INGRESO

—Es requisito indispensable que el alumno sea universitario, matriculado en aquellas especialidades que se cursen en los centros universitarios castellanenses: Colegio Universitario y Escuela Universitaria de Formación del Profesorado de E. G. B.

—El interesado, en la solicitud de plaza, deberá tener abierta una Libreta de Ahorro, a su nombre, en cualquiera de las Sucursales de la Caja de Ahorros de Castelló.

—Tener presentada la instancia de solicitud de plaza dentro del plazo marcado por esta Dirección. La aprobación o denegación de la plaza, previa selección de las solicitudes presentadas, se notificará oportunamente al interesado, con el tiempo suficiente para que pueda obrar en consecuencia.

—El solicitante se compromete a aportar, en su momento, la documentación correspondiente que le sea requerida (fotocopia o declaración jurada de su expediente escolar y certificación médica de no padecer enfermedad infecto-contagiosa).

—Las instancias deberán presentarse en los respectivos Sucursales de la Caja o en la propia Central (calle Caballeros, Castelló), al objeto de que puedan seguir el oportuno trámite.

Castelló, verano 1977.

LA DIRECCION

AGENDA DEL DIA

Domingo, 14 de agosto

El Sol, en Castellón, sale a las 7'10 y se pone a las 21'01. Luna nueva hoy.

SANTOS DEL DIA

Ss. Eusebio, cfr.; Botario, Calixto, obs.; Eglón, Félix, Juanito, Marcelo, Rloveno, Urselino, mrs.; Veronfrido, cfr.; Atanasia, viuda.

SANTOS DE MAÑANA

La Asunción de la Virgen María (Begoña, Paloma, Reyes). — Ss. Tarsicio, mr.; Alipio, Arnulfo, obs.; Alicia y Margarita, mrs.; Alfredo y Juan, obispos.

EL TIEMPO

OBSERVATORIO METEOROLOGICO DE CASTELLON

(Instalado en la Estación Fitopatológica de Almazora)

DATOS DEL DIA 12 DE AGOSTO DE 1977

Temperatura máxima: 27 grados a las 12 horas. (Hora Solar) Temperatura mínima: 19,2 grados a 5 horas 30 minutos (Hora Solar). Temperatura media: 23,1 grados. Humedad media: 73 por ciento. Insolación eficaz: 6 horas 40 minutos, equivalente al 48%. Velocidad media del viento: 15 kilómetros/hora. Viento dominante: Este Sur-este. Presión atmosférica a las 12 (hora Solar): 761,2 mm. (al nivel/mer). Tendencia barométrica: Bajando. Precipitación total en 24 horas (De 0 a 24): 4,3 litros por metro cuadrado.

HORARIO DE TRENES

Table with train schedules for routes to Barcelona, Valencia-Castellon, and Castellon-Valencia. Includes train numbers, times, and destinations.

FARMACIAS DE GUARDIA

- List of pharmacies on duty for August 14 and 15, including TELLADO, ESPIN, CONDE, TURON, VAZQUEZ, and ROCA.

CUPON PRO-CIEGOS PREMIADO AYER 508

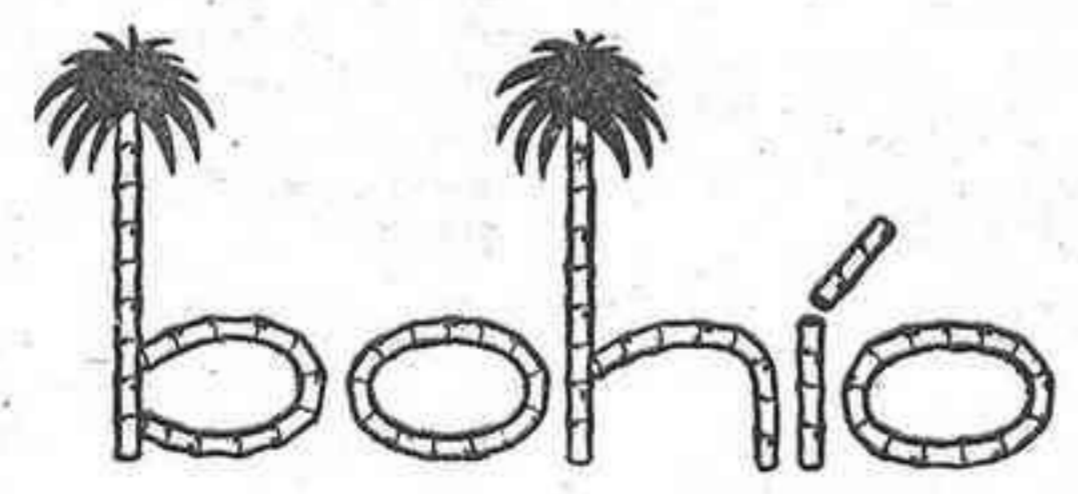
ACIERTO CON EL NUEVO colowall

REGISTRO CIVIL

- Civil registry entries including NACIMIENTOS (Enrique Edo Segarra, Sara Linares Blázquez, etc.), MATRIMONIOS (Pedro Tomás Ibáñez con Juana Romero Morelló, etc.), and DEFUNCIONES (Presentación Dolores Flores Villar, etc.).

VENTA APARTAMENTOS EN MONTANEJOS

Magníficamente situados, frente al Río Mijares. Grandes facilidades de pago. Visite piso muestra. Razón. En Montanejos: AMADOR PRIMO NAVARRO. Domiciliado en FONDA LA VALENCIANA. Y oficinas centrales en Valencia: Avda. Real de Madrid, 15. Tels.: 377 56 34 y 377 56 16. Promotor propietario: Vda. de Marcelino Alamar



MAÑANA LUNES 11 NOCHE

GRANDIOSO ACONTECIMIENTO DE LAS FIESTAS DE AGOSTO

DEMIS ROUSSOS

Y SU FABULOSO ESPECTACULO

ANUNCIOS CLASIFICADOS

EN ESTA SECCION: CADA PALABRA, 7 PESETAS; MINIMO, 10 PALABRAS

ANUNCIOS ECONOMICOS
Tel. 223412
sin recargo

VARIOS

- (1) DETECTIVES CIP. Investigaciones. Vigilancia. Delitos Privados. Licencia Gubernativa 2. Apartado 239. Teléfono 22 23 92. Castellón.
- (2) AUTO-ESCUELA Record. Toda clase carnet. Alquiler coches. Benasal, 3. Teléfono 22 25 53.
- (3) CONSTRUCCION villas chalets, locales comerciales, reparaciones en general, especialidad en cocinas, máxima garantía. Construcciones Brocal. Teléfono 21 75 37 Castellón.
- (4) MATERIAL ANTENAS televisión en Selvi Radio, Sanchis Abella, 16 (Junto edificio Simago).
- (1262) AVISO: INSTALACION, reparación y mantenimiento de aire acondicionado, frío industrial, neveras, lavadoras, cocinas, estufas, termos, todas marcas. Servicio técnico Emerson y Junker. Electrofrío. Joaquín Costa, 38. Tel. 21978. Castellón.
- (1521) SE HACEN trabajos de rejilla, mecedoras, sillas, Barrachina, 34, 1.º. Tel. 21 89 24.
- (933) CARNETS EMPRESA Responsabilidad, Renovaciones. Asesoría Laboral: Pza. Alférez Provisional, 2.

VENTAS

- (8) MAQUINA WERTHEIM la máquina de calidad para coser y bordar. Precios de fábrica garantizados. Contado y plazos. Depósito: José Antonio 7. Castellón.
- (9) AGENCIA ROMEA. Compra-venta- alquileres, Pisos, Fincas. Enmedio, 23. Teléfono 21 73 84.
- (10) FINCAS TIRADO eficacia actividad y asesoría en compra venta de su piso o solar. San Félix, 13. Teléfono 21 10 19.
- (13) SU PARCELA en Benicasim la tiene CITOSA. Razón: Av. Ferrandis Salvador s/n. Tel. 300650. Benicasim.

- (326) FINCAS TIRADO ofrece pisos 3 ó 4 dormitorios en calles Moyano, Vázquez Mella Huesca, Alicante, Fernando el Católico y Obispo Salinas, ya terminados. Facilidades 18 años. San Félix, 13. Teléfono 21 10 19.
- (14) CITOSA ofrece pisos con calefacción central, garaje etc. 200 m2. y 180 en calle Enmedio-Rafalafena.
- (15) CITOSA ofrece bajos comerciales desde 60 a 200 m2. facilidades. Razón: Mayor 46-B. Tel. 223200.
- (28) VENDEMOS PISOS céntricos, solares edificables, apartamentos y villas. Inmobiliaria Mayor 22 32 08.
- (29) PARCELAS FRENTE al mar. Facilidades de pago. Razón: J. Gas. General Mola, 2.
- (84) VIVIENDAS GRUPO 1.º 200 metros, garage propio, calle Navarra, núm. 3. Promoción na Villarroya, S. A. Información Bagán-Sospedra. En medio, 22, 2.º Telf. 22 11 64.
- (586) TERRENOS CON agua zona industrial 35.000 m., pasando puente pantano Ctra. Alcora. Tel. 21 24 42, Castellón.
- (1174) SE VENDE 2.400 m2 Urbanizados, detrás Club de Golf. Tel. 22 42 26.
- (1175) ESTANTERIAS METALICAS galvanizadas. Todas medidas. Pidan presupuesto. J. Diaz Mayor, 85. Teléfono 22 42 36.
- (1190) ROBERTO F. VALLEJO. Agencia P. Inmobiliaria. Mayor, 53. Entresuelo. Teléfono 22 73 86. Realce sin demora su reserva: Venta de pisos: Amadeo I (Huerto Sogueros) Ronda Mijares. Paseo Morella. Ramón Lull, Orfebres Santalinea, General Aranda, Pérez Galdós, Benicasim (población). Venta de locales. Enmedio, C. Velasco, Amadeo I, Ronda Mijares.
- (1206) SE VENDE terreno lindando Ctra. Alcora, de 8.000 m2. Fácil acceso y próximo a Castellón. Precio muy interesante. Razón: teléfono 223350.
- (1436) PISOS LUJO Avda. del Rev. Informes Agust Antonino. Enmedio, 23. Tel. 21 26 00.
- (1480) VENDE: EN Bloque Estoril -I- Benicasim, estudios de un dormitorio mas servicios. Entrega de llaves en octubre. Razón: J. Gas. Gral. Mola, 2. Castellón.

- (1496) APARTAMENTOS PLAYA Benicasim. Informes: Agust Antonino, Enmedio, 23. Teléfono 21 26 00.
- (1505) APARTAMENTOS PRIMERA línea. Playa Benicasim. Inmediata construcción. Varios tipos. Facilidades. Informes: Inmobiliaria Mayor. Tel. 22 32 08.
- (1510) OPORTUNIDAD EN Almazora vendemos local pescadería totalmente equipada, con vivienda, informes Inmobiliaria Mayor. Tel. 22 32 08.
- (1526) OCASION VENDO piso en calle Herrero, 180 metros. Completamente amueblado. Informes: Inmobiliaria Mayor, 22 32 08.

- (1595) SE ALQUILA. piso amueblado en c/ Maestro Falls, nº 16-3.º P. Informes Tl. 23 18 68.
- (1607) PRECISO PISO sin amueblar, 4 dormitorios por un año. Tel. 45 08 78.
- (1610) NECESITO LOCAL comercial en alquiler, 50-100 m2. Preferible zona Colegio. Razón: MEBA, Enmedio, 35, 1.º

COLOCACIONES

Los anuncios que aparecen en esta sección deben estar visados por la Oficina de Empleo del SEAF/PPO, y la referencia que aparece en ellos se entiende que es de dicha Oficina.

- (1559) VENDO PISO Polígono Rafalafena, Garaje propio. Teléfono 21 96 20, mañanas.
- (1677) VENDO MASET Ctra. Alcora frente Venta los Angeles. Telf. 21 44 89.
- (1590) VENDO PARCELA 1.225 m2. zona interesante. Razón: Enmedio, 35, bajos.
- (1597) PISO PARTICULAR semi-nuevo en C/ Bartolomé Reus, 4 habitaciones, salón baño aseo, cocina. Tlf. 22 03 69.
- (1601) A 200 MTS. playa Benicasim (La Curva) vendo bungalows (3 h. dobles, aseo, baño, terrazas, chimenea, garaje, bodega, terreno alrededor). Precio 2.500.000 con facilidades. Inmobiliaria "Maestrazgo". Telf. 22 48 08 y Juan de Austria, 51-Grao. (Particular).
- (1602) LOCALES COMERCIALES aptos discoteca, zona Heliópolis (Benicasim) vendo con facilidades. Razón: Juan de Austria, 51-Grao. 22 48 08.
- (1603) VENDO VILLA 5 hab. garaje. 400 mts. playa centro Benicasim. Razón: Juan de Austria, 51-Grao. 22 48 08. Facilidades.
- (1605) POR TRASLADO se vende piso llave en mano. Río Palancia, nº 2-8.º Pta. 36.
- (1606) SE VENDE parcela cerca del mar, final del Serradaya Raya Benicasim. Interesados llamar tardes, a partir del día 17 al Telf.: 23 12 43.
- (1611) PLANTA BAJA 456 metros, vendo contado 10.000 pesetas m2. Piso primero grande 1.150.000. Tel. 22 46 23, horas comidas y noche.
- (1616) VENDO APARTAMENTO La Poble de Montornés, primera fila, excelente vista al mar, piscina, tenis, etc. Teléfono 22 26 87, de 2 a 4 tardes.
- (1617) VENDO MAGNIFICA parcela 1.143 m2 con vistas al mar esquina A-2, calles principales. Urbanización "Las Palmas". Tel. 22 26 87.

ALQUILERES

- (35) AGENCIA CITOSA, alquila su piso rápidamente. Enmedio, 136. Telf. 22 29 33.
- (36) AGENCIA ROMEA. Alquileres. Pisos. Compraventas fincas. Enmedio 23. Teléfono 21 73 84.
- (37) CITOSA precisa pisos amueblados en Castellón: Razón: Tels. 222933 y 227965.
- (38) CITOSA necesita urgentemente pisos en alquiler sin muebles periodos para 2 años. Mayor 46-B. Teléfono 223200.
- (1588) EN ONDA alquiler piso amueblado. Tel. 52 15 59.
- (1593) DESPUES VERANO interesa alquilar villa confortable para todo el año teléfono 21 68 24, de 13 a 16 y de 20 a 22 horas.

- (1259) SE NECESITA albañil oficial primera con cualidades, para encargado de obra, de 27 a 37 años. Información: C/ Navarra, 92, Castellón, 1.º piso. SEAF-PPO-Ref. CS. 10.054-1.
- (1326) PRECISASE PERSONA trabajar casa, 30.000 mensuales. Infórmese. Apartado 15. Oviedo.
- (1374) TRABAJO FACIL casa, 30.000 mensuales mínimo. Infórmese Apartado 863, Oviedo.
- (1520) SE NECESITA personal femenino para ofis y fregadero en Hotel de Playa. Razón: DAMA C/ Gral. Aranda, 6. SEAF/PPO núm. CS. 10.463-1.
- (1348) GANARAN DINERO. Ofrecemos veinticinco trabajos caseros, horas libres. Venta garantizada. Pago contado. Escribanos. Rufeal-Rosal. Pontevedra.
- (1544) 30.000 MENSUALES trabajando en casa. Pagamos al contado. Escribir ALBA. Enamorados 23. Barcelona.
- (1575) SE NECESITA chica todo estar dirigirse a Villa Otero (detrás apartamentos Sol Dor) carretera Grao-Benicasim.
- (1591) FABRICA GENEROS de punto necesita modelo talla 42, Hitamilla. Tárrega Montblanco, 24. Tel. 21 63 00. Referencia SEAF/PPO. CS. 10.540-1.
- (1592) MATRIMONIO BUSCA empleada de hogar buen sueldo y Seguro Social. Teléfono 21 68 24, de 1 a 4 tarde y 7 a 10 noche.
- (1596) MUCHACHA S E R V I C I O todo estar. Buen sueldo. Seguridad Social. Informes teléfono 30 03 02.
- (1598) DRAGADOS Y CONSTRUCCIONES, S. A. necesita para sus obras en Castellón gruitas con experiencia en Grúas Potain o similar. Interesados llamar Tlf. 21 25 88 ó 21 27 99 en horas oficina. Ref. SEAF/PPO CS-10.558-1.
- (1608) SE NECESITA cocinero y ayudante de cocina. Razón: Bar Rincón de Aragón. Calle Navarra, 21. Ref. SEAF/PPO CS-10.571-1.
- (1618) BUSCA TRABAJO secretaria francés-español. Tel. 21 94 56.

AUTOMOVILES

- (46) AUTO GARAGE. Automóviles revisados por talleres propios. Facilidades de pago. Maestro Vives, 10. Teléfono 22 13 82.
- (47) AUTOMOVILES DOCTOR Clará 17, vende todos modelos Seat procedentes cambios.
- (443) MARZA, S. L., Servicio Oficial SEAT, vehículos ocasión todas marcas, procedentes de cambio reparados. Condiciones de pago a convenir. Razón: Calle Herrero, 34. Teléfono 22 43 58.

- (544) AUTOLICA, CONCESIONARIO Provincial Chrysler Vehículos ocasión. Todas marcas y modelos. Garantía "S" de ámbito nacional (por escrito) Pérez Galdós, 9 (Junto taquillas Plaza de Torres). Tel. 21 64 53, Castellón
- (1612) TALLERES ESCUDER Seat 127, 124, 800-D, 850 normal, especial, 2 y 4 puertas y Coupé, Renault furgoneta, 4-L, 4-F; Mini; 1000 Lajo, Simca 800 y 1200; Citroën GS, C-8, Dyanno 6 y Break, Mercedes antiguo a gas-oli. Facilidades pago. Exposición: Plaza Padre Joire, 18. Telf. 21 44 17.

COMPRAS

- (1467) ORO, PLATA, monedas y joyas usadas compro. Teléfono 21 28 09.
- (1609) COMPRO EN Castellón pequeño estudio o piso, aunque sea casa antigua. Llamar de 11 a 5 tarde teléfono 73, Lucena.
- (1619) PARTICULAR COMPRA tierra. Tel. 21 94 56.

MOTOCICLETAS

- (975) DUCATI TWIN 500, arranque eléctrico. Concesionario, MONTESINOS. Plaza General Sanjurjo, 20.
- (976) DUCATI FORZA 350, arranque eléctrico. Concesionario Montesinos.
- (977) LAMBRETTA 150 y 200, batería, intermitente, rueda de repuesto. Concesionario Montesinos.
- (978) GUZZI, EL ciclomotor muy, muy fuerte. Sin carnet. Concesionario Montesinos.
- (979) HONDA, EL ciclomotor de los 90 kilómetros con un litro de consumo, concesionario Montesinos.
- (1074) MONTESINOS CONCESIONARIO de Ducati, Guzzi, Lambretta, Honda y Yamaha. Vende garantiza y da servicio pos-venta P. Sanjurjo, 20.
- (1339) GUZZI V-1000 Convert. Cambio automático, freno integral a disco, transmisión hidráulica, consumo seis litros. Concesionario: Montesinos.
- (1340) GUZZI 850-T 3 California. Con extras, gusto y sabor muy americano. Concesionario: Montesinos.
- (1341) GUZZI 400-GTS. cuatro cilindros, arranque eléctrico, freno de disco. Concesionario: Montesinos.
- (1342) GUZZI 850-T 3. Arranque eléctrico, frenos integrales a disco, transmisión cardan. Concesionario: Montesinos.
- (1343) GUZZI 850 Le Mans. Lo mejor es que la vea en el concesionario Montesinos. Plaza General Sanjurjo, 20.
- (1566) VENDO MOTOS Bultaco, Frontera 74 y Sherpa 350. Informes Pintor Sorolla, 10 (Taller).
- (1604) SANGLAS 400-F y 500 S. Arranque eléctrico, freno disco. Mínimo consumo. Facilidades pago. Servicio Oficial y venta. QUINTANA. Ribelles Comín, 3. Telf. 21 69 23.
- (1613) MOTOCICLETAS INFANTILES Italjet, 2 modelos de 49 c. c. Facilidades pago. Quintana. Ribelles Comín, 3 Teléfono 21 69 23.
- (1614) LAVERDA 500, 750 y 1000, Morini 350 y 350 Sport. Facilidades pago. Exposición y venta: Quintana, Ribelles Comín, 3.

ENSEÑANZA

- (1560) ENSEÑANZA FORMACION Profesional gratuita. Academia Activa, abierta matrícula 1977-78. Pl. Maestrazgo, 4. Tel. 21 02 38.
- (1615) CENTRO OFICIAL de Formación Profesional "San Cristóbal. Enseñanza gratuita. Convalidación de estudios entre la F. P. y el B. U. P. Abierta matrícula próximo curso 1977/78. Información e inscripción, C/ Tenerías, 30. Tels. 22 30 08 y 22 57 96.

TRASPASOS

- (1139) SE TRASPASA puesto Mercado de Abastos. Teléfono: 210701.

NAUTICA

- (1442) PATRONES YATE curso intensivo septiembre y octubre. Inscripción: Trafalgar, 12 Grao. Tel. 23 07 84. Estudiantes, profesionales, deportivos el libro que busca en Trafalgar, 12 Grao.

AIRE ACONDICIONADO **FEDDERS** DISTRIBUIDOR **TECNO KLIMA** ALICANTE, 13 CASTELLON

TEL. 22 70 40

A NUESTROS SUSCRIPTORES

Para una mayor eficacia, rogamos a nuestros suscriptores que los cambios de domicilio, con motivo de las vacaciones veraniegas, lo comuniquen a la Administración de MEDITERRANEO, Av. Cernuda y Velasco número 29, enviándonos el siguiente boletín:

Nombre y apellidos

Domicilio actual

Desee recibir el periódico en:

Población:

Calle

Desde Hasta

LE CONVIENE SER SUSCRIPTOR DE

Mediterráneo

Y lo recibirá cómodamente en su domicilio

Rellene este boletín y remítalo a:

AVENIDA CERNUDA Y VELASCO, 29

NOMBRE

APELLIDOS

DOMICILIO

POBLACION

FORMA DE PAGO (*)

(ANTICIPADO) CAPITAL

RECIBO A DOMICILIO MENSUAL: 310 Ptas. PROVINCIA

LETRAS DE CAMBIO

TRIMESTRALMENTE 930 Ptas.

SEMESTRALMENTE 1.860

ANUALMENTE 3.720

FECHA _____ FIRMA _____

(*) Señale lo que más le interesa

CRUCIGRAMA

A B C D E F G H I

1									
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									

HORIZONTALES.— 1: Primera de las siete letras que sirven para indicar los domingos en los calendarios eclesiásticos.— 2: Apellido de un autor dramático y médico español (1851-1911).— 3: Imagen venerada por los rusos cristianos de rito bizantino.— 4: Revenedela con sumo honor y respeto.— 5: Explosivo compuesto por sustancias ligeramente radiactivas. En Argentina, y familiarmente, chiquillo.— 6: Arréglate el pelo pasando la mano por él.— 7: Anticuado, ofeale.— 8: Municipio de la provincia de Navarra.— 8: Abreviatura de punto cardinal.

VERTICALES.— A: Letra numeral romana.— B: Río de la provincia de Huesca, afluente del Cinca.— C: Imagen de una falsa divinidad.— D: Monaguillo que sirve con sobrepelliz en la iglesia, aunque no tenga orden alguna.— E: Ave rapaz de la familia de las falcónidas, de color negro claro. Cierta recipiente de tela fuerte.— F: Planta ranunculácea de flores generalmente azules y raíz fusiforme.— G: Ciudad de la provincia de Navarra.— H: Al revés, hijo de Wittza y sobrino del conde don Julián.— I: Abreviatura de punto cardinal.

SOLUCION AL CRUCIGRAMA DE AYER

HORIZONTALES.— 1: T.— 2: Tul.— 3: Cates.— 4: Bocetos.— 5: Ralo. Aloe.— 6: Retamal.— 7: Sabes.— 8: Las.— 9: S.

VERTICALES.— A: R.— B: Bar.— C: Coles.— D: Tacotal.— E: Tute. Abas. F: Letames.— G: Solas.— H: Sol.— I: E.

ADJUNTO A JEFE DE VENTAS

Necesita industria cerámica situada en Castellón

SE REQUIERE:

- Libre Servicio Militar.
- Dispuesto a viajar.
- Vehículo propio.
- Preferible experiencia en el Sector.

INTERESADOS. — Dirigirse por escrito acompañando historial profesional, a ORGA S. L. (Organizadores Generales Asociados, S. L.). Calle Mayor, 42, Castellón.

Ref. SEAF/PPO CS-10.551-1

ORTOPEDIAS

- (54) CARROS para inválidos piernas ortopédicas collares cervicales, medias para varices, zapatos especiales. Ortopedia D. E. A. O. Navarra, 84. Tel. 21 29 88.

ACADEMIAS

- (111) ESCUELA DE Estética en Castellón. Aprenda las profesiones Esteticiana, belleza personal y masaje corporal de una forma sencilla con horario flexible. Información, Mayor, 76 - Entresuelo.

NUESTRA CIUDAD

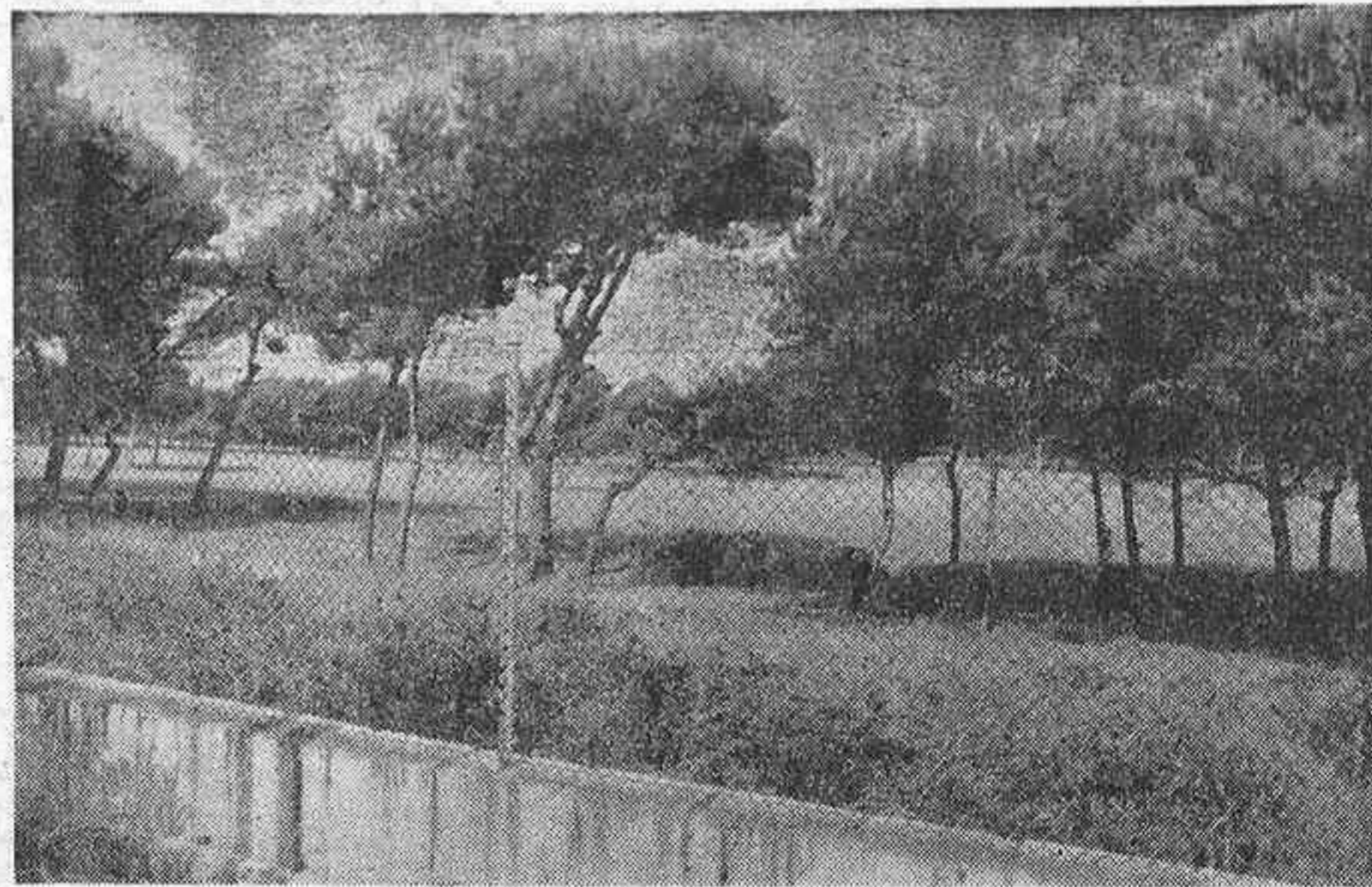
Les festes de l'agost, la gran tradició castellanera hasta los tiempos modernos

Cómo y cuánto han cambiado las cosas y las costumbres de nuestro pueblo, podemos comprobarlo cada día...

aglomeraciones animadoras del Pinar y alquerías sino de los masets, con lo que las fiestas populares cambiaron su signo...

zú sólo vive en esas páginas. Entre tantos textos como podrían reproducirse, nosotros hemos escogido tres que nos parecen muy representativos...

tona la playa castalla de Levante, al abrigo de íbanos y de los mosquitos que pululan en los terrenos palúdicos del alrededor...



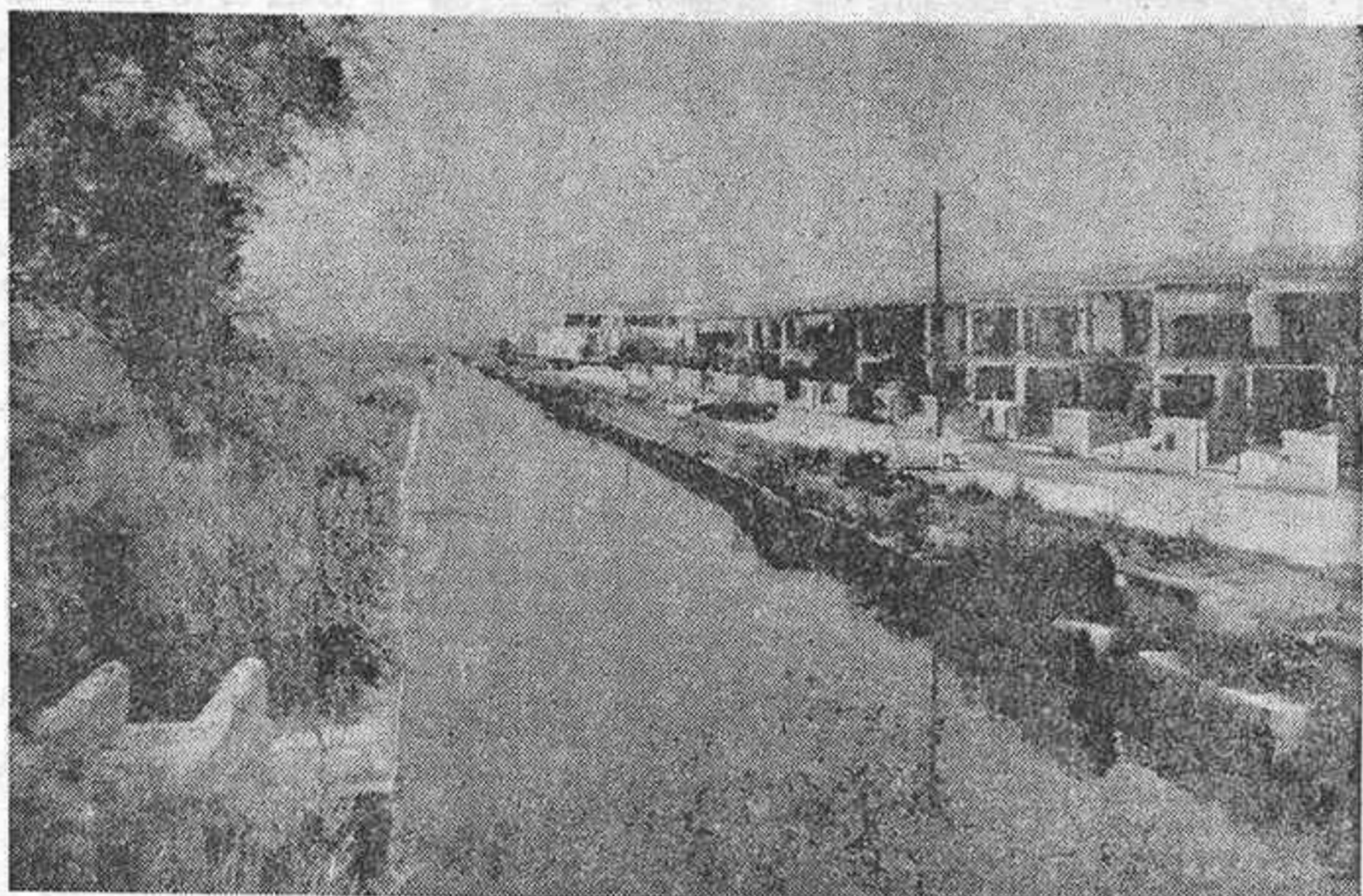
—cosides a les falde— dos xiquets més grandetes, que la una dú uns llansolets groguenchs i apedatsats, unes mantes mes velles que la tós y dos sachos de pallarofes...

rregaba amb el xiquet menut a les galligotes, i duia un cistell a la mà i la bota de vi al costat mantinguda per una corretjeta que li creuava el pit a modo de bandolera...

San Roc— quan els cants, les rialles i els coets voladors, les fogueres —que una darrer l'atra saltaven els xiquets—, les carreres de sacs, les cucanyes i tota la gatzara estava en el seu apogeu...

Así, vencida por esa añoranza de comodidad, fue perdiéndose la tradición de nuestras fiestas de agosto, de nuestro inolvidable y pintoresco «mos quedem»...

Jaime NOS RUIZ



Entre las costumbres y tradiciones que se fueron, ninguna en otros tiempos más profundamente arraigada, más generalmente celebrada y más íntimamente sentida que la de las fiestas de agosto en estas fechas dedicadas a la celebración litúrgica de la Asunción de la Virgen, devoción general desde mucho, muchísimo antes de ser declarada dogma por la Iglesia...

las nuevas aglomeraciones de apartamentos, villas y campings próximas o lejanas, hacia donde este nuevo pueblo de Castellón de los más de cien mil habitantes se encamina...

RRANEO en tanto vivió nuestro querido amigo— al llegar cualquier fecha importante para el pueblo, escribió en el «Diario» el 15 de agosto de 1925 un extenso y estupendo trabajo sobre las populares fiestas...

Carich o al ventorro de la Negra en busca y captura del morapio, fortaleciendo convenientemente el estómago para más tarde recibir la visita de los conductores del orgánico de manubrio, la de Batiste Llopis, el «cocotero» expendedor de sabrosos pastelillos...

El tercero de los relatos de nuestras típicas fiestas a que hemos vuelto los ojos en estas fechas propicias a la evocación, es el de Enric Forcada Traver en su recién publicado «Un oncle malvat»...

Relatos de las populares fiestas

No hay que decir que aquellas fiestas populares por encima de toda ponderación, han tenido en la literatura castellanera infinitos y preciosos relatos, que ahora son ya inapreciable historia de algo que qui-

Excmo. Ayuntamiento de Castellón de la Plana

El próximo lunes, día 15, festividad de la Asunción de la Virgen, y de conformidad con el Calendario Laboral para el año en curso, permanecerán cerrados durante todo el día los mercados de esta Ciudad, no celebrándose el mercado extraordinario que tiene lugar los lunes de cada semana...

CIRCO AMERICANO ¡¡ATENCIÓN, NIÑOS!!

PROXIMO MARTES - A LAS 5, TARDE GRANDIOSO FESTIVAL con motivo del original BAUTIZO

de los leoncitos nacidos camino de Castellón en el Circo Americano ¡¡GRANDIOSO PROGRAMA!! ¡¡MUCHOS REGALOS!! ACTUACION ESPECIAL DE LOS PAYASOS • MARCO, EL AMIGO DE LA TELE • LOS SIMPATICOS CHIMPANCS • LOS PERROS FUTBOLISTAS • ELEFANTES • CABALLOS • PONEYS • DROMEDARIOS Y LLAMAS. «BUFALO BILL»



¡EL ESPECTACULO DE LAS MULTITUDES! NIÑOS 75 PTAS. HOY, funciones 5-7'45 y 10'45 MARTES, DESPEDIDA a las 5 y 7'45 tarde

CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE CASTELLON

RESIDENCIA UNIVERSITARIA MASCULINA La Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Castellón convoca 43 plazas de residente para el curso 1977-1978, en la Residencia Universitaria Masculina próxima a ser inaugurada (Calle de Enmedio, Edificio «Hucha»).

NUESTRA CIUDAD

LA ASUNCION

Las campanas del cielo tocan a gloria. Hoy celebra la Iglesia el aniversario de la triunfal entrada de nuestra Madre al Paraíso en cuerpo y alma.

La bien llamada Asunción de María ha sido cantada por los poetas con versos de subido y apasionado lirismo. Pero el canto más completo y autorizado lo entonó, la mañana del 1 de noviembre de 1950, el gran Pontífice Pío XII, cuando con la plenitud de su autoridad vicaria, se sentó en la cátedra de Pedro y habló como Pastor y Maestro inflexible a todo el mundo católico de esta manera: «Por la autoridad de Nuestro Señor Jesucristo, de los bienaventurados Apóstoles Pedro y Pablo y Nuestra, proclamamos, declaramos y definimos ser dogma divinamente revelado: que la Inmaculada Madre de Dios, siempre Virgen María, cumplido el curso de su vida terrenal, fue asunta en cuerpo y alma a la gloria celestial. Por eso, si alguno, lo que Dios no permita, se atreviese a negar o voluntariamente poner en duda lo que nos Nos ha sido definido, sepa que se ha apartado totalmente de la fe divina y católica.» (De la Constitución Apostólica «Munificentissimus Deus»).

El Papa, en esta definición solemne, recoge los cuatro dogmas marianos: que María es Inmaculada, que es Madre de Dios, que es Virgen y asunta al cielo.

Nosotros ahora nos preguntamos: Si Dios colmó a la Virgen de gracia ¿quién podrá regateársela? Si Dios lo quiso así, en vano se opone el hombre.

Por tanto, ahí va nuestra Madre escalando los altos tronos angélicos, cielo arriba, hasta sentarse a la vera de su Hijo, como Emperatriz de todo lo creado. La Iglesia, gozosa ante este acontecimiento, estalla en cánticos de alegría y aplica a la Madre gloriosa aquella poética visión del Libro del Apocalipsis: (12-1) «Una señal grandiosa apareció en el cielo: una Mujer con el sol por vestido, la luna bajo sus pies y en la cabeza una corona de doce estrellas».

Si bien la definición dogmática de la Asunción es reciente, no así la creencia popular retransmitida por tradición multisecular. Era doctrina común entre los teólogos y las citas se remontan a los primeros siglos de la Iglesia.

Nuestra Patria, excepcional en tantos aspectos, puede aportar uno de los monumentos más antiguos de la Asunción de María. Se encuentra en un sarcófago romano (s. IV) de la basílica de Santa Engracia, en Zaragoza, uno de los lugares más venerables del cristianismo español. María aparece rodeada de los apóstoles en actitud ascendente. En lo más alto aparece una mano que aprisiona la suya, sacándola de este mundo y elevándola a la gloria.

Llenos, pues, de gozo por el triunfo de la Madre buena, que desde el cielo intercede por nosotros, entonamos también el «Gaudemus», que es el cántico de entrada a la liturgia del día: «Alegrémonos todos en el Señor al celebrar este día de fiesta en honor de la Virgen María, de cuya Asunción se alegran los ángeles y alaban al Hijo de Dios».—Vent.

CULTOS-CULTOS-CULTOS

SANTA MARIA. — Hoy, misas a las 8, 9, 11 y 12 horas.

SAN JOSE OBRERO. — Hoy, misas a las 9,30, 11,30 y 18. En el barrio del Carmen, a las 9,30 y en el de San Lorenzo, a las 12,30 horas.

SANTISIMA TRINIDAD. — Hoy, misas a las 8,30, 9,30, 10,30, 11,30 y 12,30. Por la tarde misa a las 8,30.

SAN VICENTE FERRER. — Hoy, misas a las 9, 10,15, 11,30, 1 a 6 tarde.

SAN JUAN BAUTISTA. — Hoy, misas a las 9,30 y 12. En el Grupo de San Agustín y San Marcos, misa a las 10,30 de la mañana y en el Grupo Roser, a las 11.

DESIERTO DE LAS PALMAS. Hoy misas a las 9,30 y 12 de la mañana y 6,30 tarde. La oración de la tarde, a las 7,30.

SAN FRANCISCO. — Hoy, misas a las 8, 9, 10,15 y 12 de la mañana y 7 tarde.

SAGRADA FAMILIA. — Hoy, misas a las 8,30, 10, 11 y 12 de la mañana y 6 de la tarde.

SAN PEDRO. — Hoy, misas a las 8, 10 y 12 de la mañana y 6 de la tarde. En el Serradal, misa a las 11 de la mañana.

SAN CRISTOBAL. — Hoy, misas a las 10, 12 y 8,30 de la tarde.

ACTIVIDADES POLITICAS

Comité permanente del PSOE del País Valenciano

Reunido ayer en Gandía el comité permanente del País Valenciano del PSOE en un comunicado se nos informa que después de tratar un amplio orden del día en el que se incluía la política parlamentaria del País Valenciano, se ratificaron los pasos para la consecución de la necesaria autonomía consistente en:

— Consecución de una Constitución democrática abierta y revisable que incluya el derecho y la autonomía.

— Petición de la misma por un número de Ayuntamientos democráticos correspondientes de la mayoría simple del País Valenciano.

— Refrendo en plebiscito también por mayoría simple del pueblo del País Valenciano de dicha petición.

— Convocatoria de elecciones al parlamento autónomo que será quien elaborará el estatuto de autonomía.

— Este estatuto será revisado únicamente por el Tribunal de Garantías Constitucionales.

Una funeraria económica... PELLICER HNOS. Alloza, 111 Tel. 21 68 25. Servicio permanente

SUCESOS — SUCCESOS — SUCCESOS — SUCCESOS — SUCCESOS — SUCCESOS

Murió una mujer al volcar un turismo

Una mujer resultó muerta al volcar un turismo en la autopista de las proximidades de Vilanova.

El accidente se produjo en el km. 351 de la autopista A-7, en el mencionado término municipal cuando el turismo matrícula francesa 5801-DM-13, conducido por Julien Avellaneda, de 40 años, vecino de Marsella, al perder su conductor el control del vehículo, se salió de la calzada, volcando y dando varias vueltas.

Resultó muerta la ocupante del turismo, Francisca Ortiz Foyatos, de 46 años, vecina de Marsella. Y heridos el conductor mencionado, Julien Axellaneda y la también ocupante, Bernarda Avellaneda, de 22 años.

SALIDA DE LA CALZADA

En el km. 92 de la carretera nacional Valencia-Barcelona, en el término municipal de Cabanes, el turismo matrícula CS-53.946 conducido por Eduardo Leuba Gil, de 61 años, por causas que no han podido ser conocidas, se salió de la calzada, volcando.

No hubo desgracias personales sufriendo daños de alguna consideración el vehículo.

CHOQUE DE TURISMO Y CICLOMOTOR

En el km. 38 de la carretera de Benicarló a Peñíscola, en el término municipal de Peñíscola, chocaron el turismo matrícula A-101.221 conducido por Jesús Cesáreo Calvo, de 27 años, vecino de Benicarló y el ciclomotor que conducía Pedro Antequera Nieto, de 47 años, también vecino de Benicarló.

Resultó lesionado de carácter grave el conductor del ciclomotor y con daños los vehículos.

ALCANZADO POR UNA RES VACUNA

En Villorres, donde actualmente se están celebrando fiestas patronales, una res vacuna alcanzó a Jaime Guillem Ramia, de 46 años, vecino de Barcelona y accidentalmente vecino de Ortell, causando lesiones en el brazo derecho, de pronóstico reservado.

OTRO HERIDO POR RES VACUNA

En Cállig, donde también se están celebrando las fiestas patronales, una res vacuna alcanzó a Patricio Benet Baris, accidentalmente avecinado en la cita-

da población produciéndole lesiones en párpado derecho, con probable desprendimiento de retina, que el facultativo que le prestó asistencia calificó de carácter grave.

Presentación y éxito del CIRCO AMERICANO



Nuevamente llegó el admirable espectáculo del circo, cuyo fantástico desarrollo se mantiene por espacio de dos horas de colorido, alegría, vistosidad y emoción bajo la enorme carpa instalada en los terrenos de Polígono de Rafalafena, con las ventajas consiguientes para el movimiento del gran público que conducen al disfrute del circo a multitud de personas.

Decir que cuanto desfila por la pista, en justificación de su calidad de Gran Festival del Circo Mundial no es más que la realidad de una auténtica exhibición circense, a nivel internacional, como todas las que con su gran experiencia y garantía actúan bajo la prestigiosa firma de Feijoo y Castilla, tan sólida y acreditada.

Porque el espectáculo constituye un acontecimiento en su género por la presencia en el mismo de las más famosas e importantes figuras del circo, dando vida a un espectáculo completo, por la diversidad de números comprendidos en su extenso programa. Y que se hace difícil diferenciar usos de otros, en su calidad e importancia, dentro de sus diversas modalidades. Unos porque el riesgo es evidente y emotivo y otros porque la habilidad de sus ejecutantes produce entusiasmo y admiración sorprendente. Así para poner en tensión y «suspense» el ánimo de los espectadores cuenta el valeroso domador Paul Noel, por sus temerarios alardes, con sus temibles y majestuosos leones de Abisinia, con el que comparten los momentos de colectiva emoción los arriesgados ejercicios de «Los Karindas» sobre el alambre, a 15 metros de altura. En plan de sugestivo espectáculo llevan la atención a la pista la espectacular estampa del legendario Oeste, en la que el fabuloso aventurero Buffalo Bil y sus huestes, realizan una impresionante demostración de rodeo. La ilusión de los niños se centrará en la actuación del gran «Marco», sobre la cuerda floja y la de éstos y la de todos, en general, la motivarán los graciosos y originales, perros futbolistas, sin omitir los elefantes, los poneyes, las llamas, los gimnastas aéreos y los monopolizadores de la gracia y el humor, «Jeromitos», «Quique» y «Crelo», los que en unión de Carlos consiguen que se ría fuerte y con gana. Otros números de admirable y variada modalidad artística completan un espectáculo circense que cala fuerte en el público y lo hacen desbordar de entusiasmo y pre-

miar con cálidas ovaciones, todas y cada una de las atracciones que desfilan por la pista, rubricando el éxito del Circo Americano y el que le espera en sus tres últimos días de actuación. R. C.

MICHA VILA

Ctra. Valencia - Barcelona, Km. 67,5
Teléfonos 21 74 22 - 21 19 47
CASTELLON

CONCESIONARIO



TODO LO QUE VD. PUEDA DESEAR EN LA COMPRA DE UN VEHICULO Y A SU JUSTO PRECIO, LO ENCONTRARA EN

MICHA VILA

COMPRE CALIDAD



¡HOY MEJOR QUE NUNCA!
¡CONOZCA NUESTRAS CONDICIONES!
¡NO SE ARREPENTIRÁ!

MICHA VILA

LE OFRECE:

- DEMOSTRACION SIN COMPROMISO.
- TOMAR A CAMBIO SU VEHICULO USADO.
- COMODOS PLAZOS MENSUALES DE PAGO.
- UN COMPLETO Y ESMEBRADO SERVICIO POST-VENTA: REVISIONES EN GARANTIA, REPARACIONES MECANICAS Y ELECTRICAS, CHAPA Y PINTURA Y EL MAS COMPLETO STOCK DE REGAMBOS ORIGINALES.

MICHA VILA

PARA SU



EN
Ctra. Valencia - Barcelona, Km. 67,5
(esquina entrada al Cuartel)
CASTELLON

Programas de radio

LA VOZ DE CASTELLON

RADIO CADENA ESPAÑOLA

MATINAL.— 7,30 Sintonía y apertura.— 7,32 Ayer y hoy.— 8 Servicio informativo.— 8,05 Caravana de amigos.— 9 Voces y estilos.— 9,30 Caravana de amigos.— 10 Servicio informativo.— 10,05 Música para la mañana.— 10,30 Caravana de amigos.— 11 España en un Seat.— 11,45 El mundo de la canción.— 11,55 Noticias locales: Cartelera y farmacias.

Mediodía.— 12 El Angelus.— 12,03 Servicio informativo.— 12,10 Musical Yacaré.— 13,10 Mediodía musical.

SOBREMESA.— 14 Domingo deportivo.— 14,30 Diario hablado de Radio Nacional de España.— 15 Club de amigos. Audición de discos solicitados.— 16 Ritmos, canciones y melodías.

TARDE.— 17 Servicio informativo.— 17,10 La ruleta del disco.— 18 La zarzuela.— 19 Club discoteca de La Voz de Castellón.

NOCHE.— 20 Servicio informativo.— 20,10 Continuación de la audición: Club discoteca de La Voz de Castellón.— 21,25 Noticias locales: Cartelera y farmacias.— 21,30 Radio Gaceta de los Deportes.— 22 Diario hablado de Radio Nacional de España.— 22,30 Sonido orquestal.— 22,55 Programas para mañana.— 28 Cierre de emisión.

RADIO CASTELLON

Cadena SER

740 Sintonía y apertura de la emisión.— 745 Despierte con música.— 8 Retransmisión desde la Catedral de Santa María de la Santa Misa, oficiada por nuestro asesor religioso, Rvdo. Padre D. Fernando Andrés.— 8,30 Musicalísimo. Los grandes temas de la música de todos los tiempos. Realiza, Manuel Monferrer.— 9 Viaje con música.—

930 Ritmos de hoy.— 10 La música que Ud. prefiere.— 11 Española en un Seat.— 11,45 Voces famosas.— 12 El Gran Musical del oyente.— 13,05 La hora del oyente.— 13,30 Festival 77.— 14 Música en verano.— 14,30 Diario hablado de Radio Nacional de España.— 15 Cantas para Ud.— 15,30 La voz que está de moda.— 16 Tangos de ayer y tangeros de hoy.— 16,30 Los programas de la lista.— 17 Meridiano de Londres.— 17,30 Cantando en español.— 18 Carrosuelo de Verano.— 20 Balle de tarde.— 20,30 Música para los jóvenes orquestas y conjuntos musicales.— 20,30 Música que trae recuerdos.— 21 Galería de figuras de la música moderna.— 21,30 Cita en París.— 22 Diario hablado de Radio Nacional de España.— 22,30 Radio Revistas.— 22,30 Guión de Manuel Amado.— 23,15 Stop... pare y escuche.— 23,30 Hora XXV. Director, Ignacio Gabillondo.— 1 Cierre.

DOMINGO

RADIO POPULAR

EMISIONES EN O. M. Y F. M.

8 Apertura.— 8,01 Oración.— 8,02 Buenos días.— 8,45 Día de fiesta. Reflexiones para el Día del Señor.— 9 Transmisión de la Santa Misa.— 9,40 Intérpretes del mundo.— 10 Servicio informativo de Radio Nacional.— 11 España en un Seat.— 12,02 La música por la música.— 14 Nosaltres els valencians. Análisis, críticas y comentarios.— 14,30 Diario hablado de Radio Nacional.— 15 Iglesia-Noticia.— 15,15 Tarde musical.— 17 La música paso a paso. Diferentes estilos representados por distintos intérpretes.— 20 Pequeño concierto. Treinta minutos dedicados a la música clásica.— 21,30 Grandes orquestas.— 22 Diario hablado de Radio Nacional.— 22,30 Buenas noches, buena música.— 23,45 Cita con la canción. Un reflejo de la canción francesa.— 23,59 Oración.— 24 Cierre.



HOY DOMINGO

PRIMER PROGRAMA CANAL VHF

9,30 Carta de ajuste: «Obras del Cancionero de Segovia».
9,45 Apertura y Presentación.
9,46 Hablamos. Programa informativo dedicado a los serdomados.
10,15 El Día del Señor. Santa Misa.
11,00 Concierto. «Obras de Rodrigo, Haendel y Strauss».
12,00 Gente joven.
12,45 Sobre el terreno.
14,00 Siete días.
15,00 Noticias del domingo. Primera edición.
15,15 Sara: «El hombre de Leadvilles».
16,15 El mundo en acción.
16,45 Telemúsica.
17,30 Opinión pública.
17,45 Andar y charlas: «Memoria: mosaicos».
18,15 Misterio: «MacMillan: Coedicción».
19,55 Campeonato de Europa de Atletismo. Desde el Estadio de Helsinki.
21,30 La semana que viene.
22,00 Noticias del domingo.
22,15 Estrenos TV: «Tela de araña».
23,50 Últimas noticias.
24,00 300 millones.
1,00 Despedida y Cierre.

SEGUNDO PROGRAMA CANAL UHF

16,00 Carta de ajuste: «Los Sabinos».
16,30 Presentación y Avances.
16,31 Civilización occidental: «Los romanos».
17,00 La maravillosa familia Apple: «La tentación».
18,00 Documental: «Los leones del Serengeti».
19,00 Original: «Hay que mirarse».
19,30 Mas allá.
20,00 Detective público: «El problema de Jenny».

MAÑANA LUNES

PRIMER PROGRAMA CANAL VHF

10,45 Carta de ajuste: Evelyn Schönfeld (guitarra) interpretada a Villalobos.
11,00 Apertura y presentación.
11,01 Día del Señor.
12,00 Concierto.
13,00 Programa deportivo.
14,30 Gente.
15,00 Telediario. Primera edición.
15,35 Disneylandia: «Salomón, el tortugo solterón».
16,25 Vadoro Pupile, Haendel.
16,32 Dibujos animados.
17,00 Largometraje.
18,40 Dibujos animados.
19,30 Avances informativo.
19,35 Un globo, dos globos, tres globos: «Ábrete Sesame! Episodio número 25. Isas perdidas: El monstruo enojado». «El monstruo de Sánchezstein».
21,00 Telediario. Segunda edición.
21,30 Especial musical: «Falar gallego».
23,00 Los hombres de Harrelson: «Muere, agente Lucas».
23,50 Última hora.
00,10 Poesía e imagen.
00,15 Despedida y cierre.

SEGUNDO PROGRAMA CANAL UHF

19,30 Carta de ajuste: Mari Trini.
19,54 Presentación y avances.
19,55 Dibujos animados: «Gripus» (Episodio número 32).
20,00 Redacción de noche.
20,50 Musical pop: «Kool & The Gang».
21,30 Revista de cine.
23,00 La danza. Cielo: Balanchine (II).
23,30 Despedida y cierre.

DELEGACION PROVINCIAL DE ABASTECIMIENTOS Y TRANSPORTES

VENTA DE PAN LOS DIAS 14 Y 15

Se pone en conocimiento del público, que hoy, día 14 de agosto, domingo, estarán abiertos al público los siguientes despachos de pan:

- Nicolás Fabregat Sánchez, Tel. 215402, Obispo Capero, 17.
- Ramón Fabregat Sánchez, Tel. 222597, García Morato, 4.
- Ramón Fabregat Sánchez, Tel. 212389, Ronda Mijares, 95.
- Francisco Mingarro Palomar, Tel. 224355, Plaza Mayor, 15.
- Antonio Sancho Varela, Navarra, 100.
- José L. Alonso Sabater, Tel. 214927, Padre Vela, 10.
- Pandeca, S. A., Tel. 222174, Barceló, 29 (GRAO).

PARA EL DIA 15

Se pone en conocimiento del público, que el próximo día 15 de agosto, lunes, festividad de la Asunción de la Virgen, estarán abiertos al público los siguientes despachos de pan:

- Juan Bello Alted, Tel. 222420, Maestro Ripollés, 18.
- Joaquín Catalán Lizandra, Tel. 2220515, Ruiz Vila, 15.
- Luis Catalán Jarque, Tel. 216740, Conde Noroña, 1.
- Quirino García Torres, Tel. 214083, Arquitecto Ros, 34.
- Manuel Nebot Sangüesa, Tel. 210975, Alloza, 199.
- José Vives Mele, Tel. 212763, Cerdán de Tallada, 4.
- Manuel Miralles Climent, Tel. 221946, Alcocebre, 39 (GRAO).

El horario de venta será como mínimo, desde las 8 hasta las 12 horas, pudiéndose ampliar de acuerdo con las necesidades. Los establecimientos que no correspondan abrir este día, deberán colocar en la puerta del despacho, un cartel anunciador de las panaderías de turno.

Los industriales panaderos atenderán con preferencia la demanda para el consumo familiar.

Los restaurantes, hoteles, bares, etc., deberán formular sus pedidos con anticipación suficiente para que sus abastecedores puedan elaborar las cantidades que precisen para sus atenciones.

FUNERARIA "La Magdalena"
tel. 220197
de guardia permanente
c/ Navarra, 84 castellon

FUNERARIAS REUNIDAS PASCUAL Y ALBALADEJO, S.L.
TURNO PERMANENTE
PRESTIGIO Y ANTIGUEDAD
Caballeros, 22 - Tel. 22 47 69
CASTELLON

NUESTRA PROVINCIA

Hablemos...

MARTINEZ DE OSABA

Más de 38 años en el parque de Bomberos



¿Han tenido las empresas algún detalle con los bomberos?
-Sí, siempre hubo alguna empresa que se acordó de nosotros, tras el siniestro.
-¿Tiene el parque hoy, los medios suficientes para atender cualquier contingencia?
-De momento, sí. Tenemos material para sofocar cualquier incendio.
-¿Qué le hace falta al parque?
-Quizá más personal. Precisamente hace unos días, como se recordará tuvimos que realizar bastantes salidas, y como el parque tiene que quedar cubierto, se vio la necesidad de tener que incrementar la plantilla.
-¿Qué va a hacer a partir de ahora?
-No vendrá mal ir pensando en descansar. ¿Me acepta un cigarro puro?
-¿Tiene fuego?
-¡¡¡agua...!!!

MANUEL (Foto: HEREDIO)

Creo que hay una palabra que define a Luis Martínez de Osaba: vocación. Porque realmente Martínez de Osaba siente una auténtica vocación por lo que durante más de treinta y ocho años ha sido su profesión: Bombero. Un buen día, allá por el año 1932, él, acompañado del que entonces era Guardia Municipal (hoy sargento del cuerpo de la Policía Municipal), Manuel Mesado llevaron a cabo un acto heroico en la playa, por lo que recibieron como premio el ingreso en la Orden Civil de Beneficencia. Con este palmarés, llega a cumplir la edad reglamentaria para su jubilación, pero su vida va indiscutiblemente unida a las mangueras y a los tanques de agua, y a problemas de los demás.

¿Qué pasó para que les concedieran el ingreso en la Orden de Beneficencia?

-Íbamos por la playa el actual sargento Mesado y yo. Vimos a una familia en apuros, y sin pensar en el riesgo nos lanzamos al mar y conseguimos salvarlos.

-¿Eran muchos?

-Padre, madre y dos hijos.

-Pero ¿estaban de servicio ambos?

-No. Estábamos en plan particular, y fuimos a la playa a tomar el baño. Como el mar no estaba en buenas condiciones, renunciamos. En un momento dado comenzó la tragedia y nos lanzamos al mar.

Luis Martínez de Osaba, ha pasado a la jubilación. Jubilación feliz, en este caso, porque Luis se encuentra en la plenitud. Puedo dar fe de que Luis, al par que cabo del servicio de Bomberos, merece que le otorguemos quienes aquí trabajamos, el título de «colaborador». No hubo salida del parque que no quedara reflejada en nuestras páginas. Ya fuera importante el servicio, o no.

-¿Hace falta sentir algo especial para ser bombero?

-Pienso que hace falta sentir muy fuerte el espíritu de servicio.

-¿Recuerda algunos de los servicios prestados?

-Creo que el más importante fue el del servicio prestado en la Refinería del Grao; el segundo el de la explosión en la planta de Caprolactama; la inundación de Castellón en el 1957, que tuvimos que pasar el puente todos los bomberos amarrados con las guindas y mano a mano, porque no se sabía si había puente o no; los incendios del Destierro, que han sido varios, y así creo que haríamos una lista interminable.

-Ya sabemos que Castellón está a cubierto de cualquier contingencia, pero ¿lo está también la provincia?

-Francamente, no. Hace tiempo se pensó en formar parques de bomberos comarcales que atendieran cualquier incendio. Tenemos en la provincia industrias que pueden sufrir incendios, debido a la combustibilidad de los materiales que fabrican...

-¿Como cuáles?

-Industrias papeleras, fábricas de cartones, serrerías, etc. Y es preciso es necesario, pensar en que un incendio, emprendidos los trabajos de extinción a tiempo, puede sofocarse.

-¿Hubo algún incendio que por su especial característica recuerde?

-Recuerdo que en el paso a nivel de la carretera de Alcora, donde existía una serrería que quiero recordar era de la Viuda de Gimeno, se originó un incendio bastante importante. Y junto a esta serrería, estaba entonces la Campsa, con sus depósitos. Aquello hubiera podido ser dantesco. La intervención de los Bomberos, fue muy importante.

-¿Recibieron felicitaciones, aparte las oficiales?

-Muchas de las empresas afectadas nos felicitaron en distintas ocasiones.

VINARROZ: Comenzaron las Fiestas del Langostino

José María Arquimbau pronunció el Pregón

Anteayer dieron comienzo en esta ciudad, las Fiestas del Langostino, que finalizarán a última hora del lunes. En la primera jornada se celebraron diversos actos y festejos a los que asistió mucho público.

En el Teatro Ateneo pronunció el Pregón de Fiestas el director

de la Emisora «La Voz de Castellón», nuestro compañero José María Arquimbau. El acto se inició con el desfile hasta el escenario de la representación femenina que preside estas Fiestas. La Reina de las mismas, es la señorita Ofelia Losá Reverter y Reina Infantil, la niña Maribel Franco Miralles.

Tras unas palabras del Alcalde, don Luis Franco en las que puso de manifiesto el interés que para Vinarroz tienen estas Fiestas, hizo uso de la palabra José María Arquimbau, que comenzó refiriéndose a la singularidad de las Fiestas del Langostino, poniendo de relieve las virtudes marineras de esta población castellanense.

OROPESA DEL MAR: Semana de actividad campista

Durante los días 8 al 10 del actual, se celebró como ya es habitual, el V Concurso de Peñata que viene organizando cada verano el Camping «Los Almendros» de Oropesa del Mar, que resultó interesantísimo dada la alta calidad de los 48 participantes de varias nacionalidades (franceses, belgas, alemanes, ingleses y españoles), que formaron las 16 tripletas que concursaron. Resultaron vencedores:

Principal.—La tripleta compuesta por los señores Bernard Morancais, Jean Pierre Morancais y Jean Pierre Gourmelon. Finalistas.— Los señores Paulzie, Bernard y Pasquier.

Complementaria.— La tripleta compuesta por la señora Georgette Alcaraz, señor Pascal Bogus y señor Jean Claude Le Trionnaire. Finalistas.— Los señores Pascal Morancais, Bertrand Grandvoux y Daniel Werlé.

Consolación.— La tripleta compuesta por señora Adriane Petit, Sr. Alvaro Lavín y señor Jean Claude Gentillon.

Efectuada la entrega de los trofeos a los vencedores, todos los concursantes fueron obsequiados con un vino de honor por los propietarios del camping.

Asimismo y siguiendo la costumbre establecida, el día 11 se celebró una cena de hermandad y confraternización organizada por los propios campistas con la participación de la casi totalidad de los acampados, la que se desarrolló con gran armonía estableciendo así nuevos lazos de amistad entre los campistas de diversas nacionalidades.

Finalizó la semana con un festival-concurso infantil que resultó animadísimo siendo obsequiados todos los pequeños concursantes con distintos juguetes y golosinas.

Delegado Provincial

De gran solvencia moral, dinámico, aspirante, de gran categoría humana, mayor de 30 años y con numerosas y excelentes relaciones sociales en la zona, necesita importante entidad hipotecaria de ámbito nacional. SE VALORARA EXPERIENCIA PSICOLÓGICA ADQUIRIDA EN SACERDOCIO, DERECHO O COMERCIO.

Los arpirantes deberán estar dispuestos a viajar a Barcelona, para seguir un cursillo intensivo de capacitación, y el que resulte seleccionado, podrá ganar por distintos conceptos más de

70.000.- PTAS. MENSUALES

Se ruega enviar curriculum-vitae y a ser posible fotografía reciente a: CONSORCIO NACIONAL HIPOTECARIO, S. A. - Vía Layetana, 161, pral. 2.ª - BARCELONA-9.

Se refirió posteriormente a los problemas que afectan a nuestros pescadores, destacando su labor y su trabajo. Se ocupó a continuación de destacar la importancia del langostino en la gastronomía vinarrocense.

Glosó brevemente el variado programa que el Ayuntamiento ha confeccionado para esta ocasión, en el que se han incluido destacados actos de carácter cultural.

Prosiguió su intervención el pregonero, poniendo de relieve la importancia de la presencia de la mujer en estas Fiestas, destacando la belleza de la representación femenina, a la que dedicó bellos paisajes cargados de poesía.

Hizo lo propio seguidamente al referirse a la Reina Infantil y a su corte de honor y finalmente concluyó con las siguientes palabras:

«Ofelia, con vos como capitana, botad ya la nave de las Fiestas del Langostino del presente año y cual goleta con todas las velas desplegadas hacedla surcar los caminos de la alegría, de la amistad; empuñad ya desde este momento el timón de la fiesta, dad desde el puente de mando la orden de que los vinarrocenses se diviertan y conduzca a buen puerto tras intensa singladura la nave de estas Fiestas del Langostino 1977 que para Vos y para Vinarroz deseo muy felices».

Tras finalizar la intervención de José María Arquimbau, que fue muy aplaudida, la Banda de Música interpretó el Himno de Vinarroz.

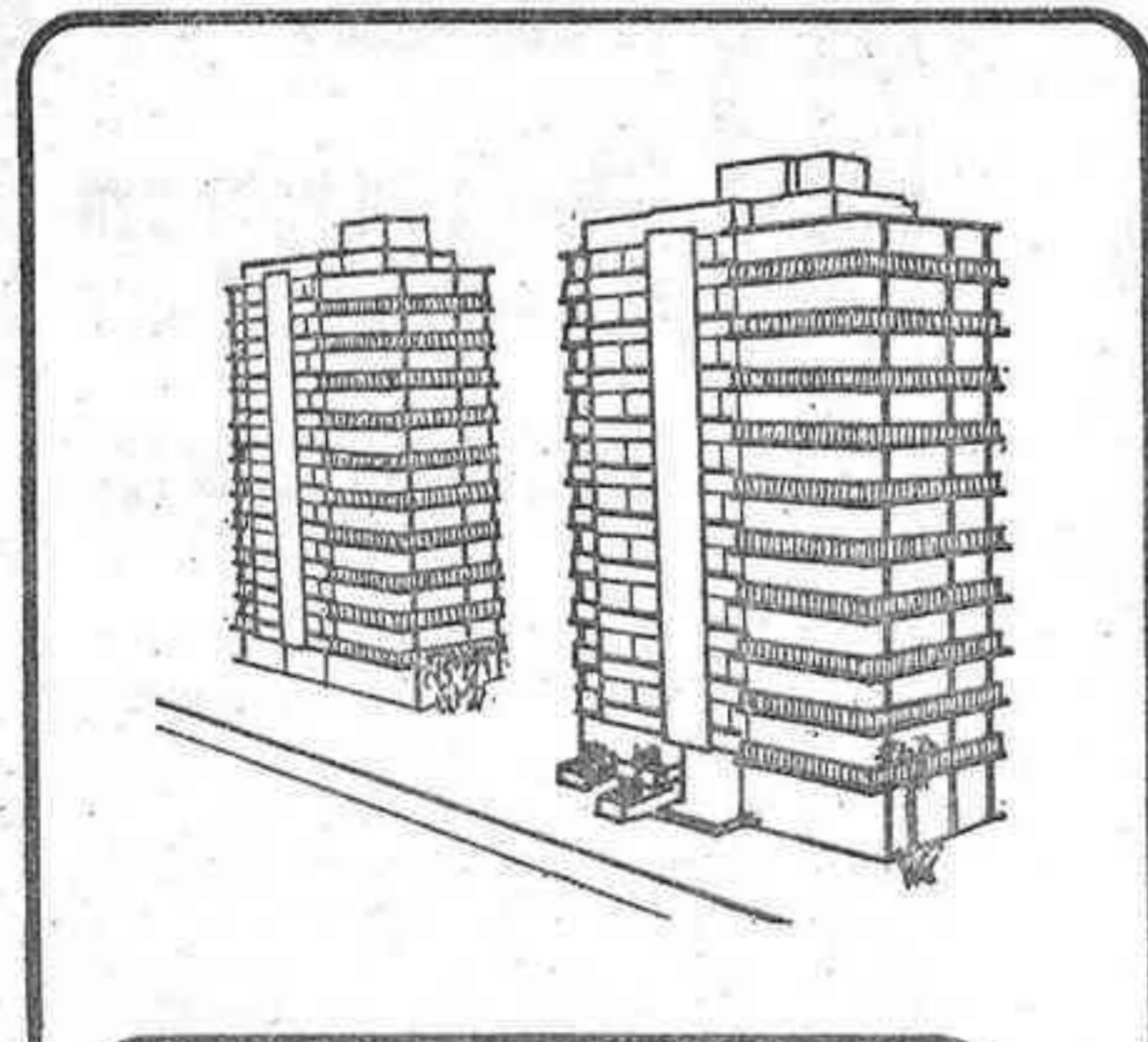
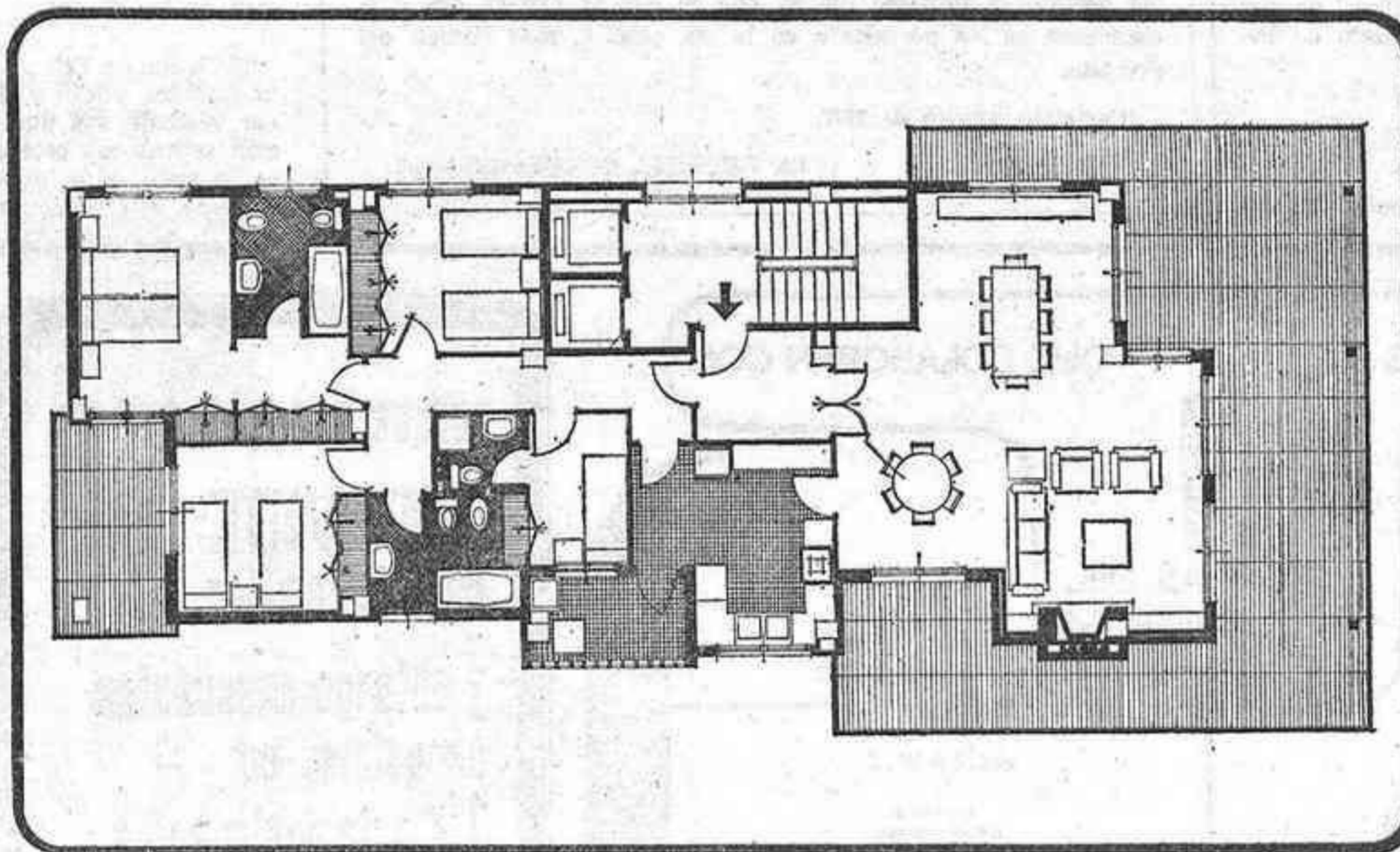
¡PROXIMA TERMINACION!

LOS TAMARINDOS

MAGNIFICOS APARTAMENTOS SITUADOS EN LA MEJOR ZONA RESIDENCIAL DE

BENICASIM

¡¡ A SOLO 20 METROS DEL MAR !!



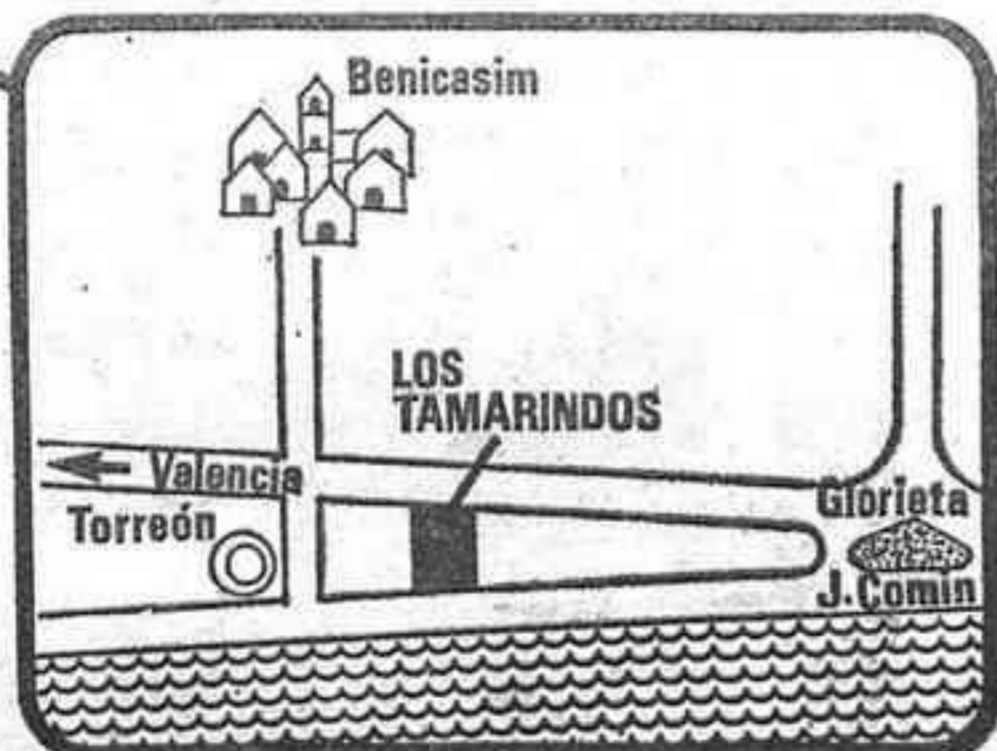
20 apartamentos de "gran calidad"

- 4 DORMITORIOS
2 BAÑOS COMPLETOS Y 1 ASEO
ESPACIOSO SALON-COMEDOR
68 M² DE TERRAZAS
CHIMENEA
PAVIMENTO CERAMICO
PISCINA
GARAJE
1 APARTAMENTO POR PLANTA
GRAN ZONA AJARDINADA.

INFORMACION Y VENTA

FOCONSA

C/ Enmedio, 9-11,5º
Pasaje Ducal. Tel. 211432
CASTELLON



Excmo. Ayuntamiento de Castellón de la Plana
Hasta las 12 horas del día 29 del presente mes de agosto se admitirán proposiciones bajo pliego cerrado, optando al concurso para la ampliación de la mecanización del Matadero Municipal, fase «B», refrigeración de canales de cerda, con arreglo a los pliegos de condiciones que están de manifiesto en la Secretaría Municipal (Departamento: Servicios Públicos), donde deberán presentar las plicas para tomar parte en tal concurso, cuyo anuncio se inserta en el Boletín Oficial del Estado núm. 184 del día 3 de los corrientes.
Castellón de la Plana a 10 de agosto de 1977.
EL ALCALDE,
Firmado: Vicente Pla Broch

GOLDEN MALRIN en ganadería mata moscas en segundos



GOLDEN MALRIN es único en el mercado mundial porque:
Posee gran rapidez de acción
Tiene gran poder insecticida y elevada persistencia
Es inocuo para animales domésticos
Cómodo de aplicación, económico y limpio

ES UN PRODUCTO ZOECON IND. DISTRIBUIDO POR
Cruz Verde
PEREZ GALDOS, 19 - TELEF. 21 77 38
CASTELLÓN DE LA PLANA

PATENTES MARCAS
AGENTE OFICIAL-ABOGADO
JUAN LOPEZ
ENMEDIO, 24 - TEL. 227629
CASTELLON

NUESTRA PROVINCIA

VILLAVIEJA: Cecilia Martorell Adsuara proclamada Reina de las Fiestas de San Roque

Actuó como mantenedor nuestro compañero Juan Enrique Mas

El pasado viernes por la noche tuvo lugar en Villavieja el acto de proclamación de la Reina de las Fiestas de San Roque, Cecilia Martorell Adsuara y damas de su corte de honor.

Este brillante acontecimiento, póstico de los típicos festejos en honor a «San Roque», tiene como característica específica la condición infantil tanto de la Reina como de las Damas, puesto que de esta forma trata la comisión de sembrar hoy las semillas del futuro interés y vinculación hacia estos festejos.

El acto fue presentado por don Eduardo Mas del Río, locutor de Radio Popular de la Plana y se inició con el desfile hasta el escenario, que se encontraba reglamentado engalanado, de las damas de la corte de honor de la Reina de los festejos, del brazo de sus respectivos acompañantes, cerrando el cortejo la propia reina con el presidente de la comisión. El público, que ocupaba totalmente un amplio sector de la céntrica calle de San Roque, tributó cálidas ovaciones a la Reina y Damas. Más tarde éstas se repitieron a medida que, ya en el escenario, cada uno de los acompañantes de las damas les impusieron a éstas las respectivas banderas. En cuanto a la Reina, Cecilia Martorell Adsuara, le fue impuesta la corona, atributo de su reinado por parte de la que fue Reina de las fiestas de 1976, mientras que el actual presidente le impo- nía la banda de honor.

Acto seguido tuvo lugar la ofrenda floral en honor de la Reina, que recibió también un artístico diploma ofrecido por la Comisión. A continuación un niño y una niña dieron lectura a sendas poesías dedicadas a Cecilia Martorell Adsuara y las fiestas de San Roque.

INTERVENCIÓN DEL MANTENEDOR
Siguió el brillante festejo con el discurso del mantenedor o pregonero de la fiesta, tarea que estuvo a cargo de don Juan Enrique Mas Molina, compañero en las tareas de redacción de MEDITERRANEO y emisor de «La Voz de Castellón».

El mantenedor desarrolló su intervención en un doble camino: cántico a las fiestas populares y a lo que la Reina y sus Damas significaban en una noche como la del viernes. Señaló el señor Mas Molina que las fiestas patronales son importantes en la vida de un pueblo, aunque vistas desde fuera puedan pare-



cer intrascendentes. «La fiesta, dijo, es algo más, bastante más, que un simple paréntesis de alegría en medio de un largo período de trabajo. Las fiestas, cuando son como estas de San Roque, se convierten en manifestación viva, genuina, del interés de todos los vecinos en pro de un esfuerzo común, participando sin ninguna reserva, con total colaboración». Más adelante don Juan Enrique Mas habló de la importancia que, en toda la provincia, tienen las fiestas en honor de San Roque, manifestando que se registra un auténtico estallido de alegría popular en torno a las fechas centrales del mes de agosto. Se refirió después a lo que, en su condición de pregonero, entendía como elementos básicos de «las fiestas del pueblo», poniendo de relieve, fundamentalmente, que éstas deben responder a una iniciativa popular, a los deseos de la base, del pueblo todo, en su preparación, programación y desarrollo práctico. «Son fiestas, recalco para participar en ellas, no para asistir a las mismas como meros espectadores». En otro momento de su discurso el pregonero destacó la importancia que personalmente concedía a las fiestas de calle o de barrio, por cuyo desarrollo es siempre interesante trabajar, ayudándolas a conservar sus características y peculiaridades.

Las últimas palabras del mantenedor estuvieron dedicadas a resaltar la devoción a San Roque y la significación de tener a siete encantadoras niñas como Reina y Damas de los festejos. «Ante vosotras, dijo, se abre un

trono no de amor, sino de ilusión. Estáis aquí, recibiendo el homenaje de todos los asistentes, en función de vuestra dulzura, encanto, cordialidad y simpatía. Sois semilla que ahora empieza a regarse para que siempre quede viva en vuestro corazón la llama del fervor a San Roque y todo lo que estas fiestas significan en Villavieja». Las palabras de don Juan Enrique Mas fueron acogidas con fuertes aplausos.

El acto terminó con el desfile de la Reina, Cecilia Martorell Adsuara y damas de honor, Conchín Romero Valls, Alicia Penalva Martínez, María Isabel Gimeno Badenes, Julia Naisés Rogiá, María Lidón Rogiá Martínez y Amparo Pérez Mestre y sus respectivos acompañantes que, entre los aplausos del público, abandonaron el escenario ocupando otros lugares de honor, desde los que asistieron al espectáculo de variedades que tuvo lugar en la segunda parte.

PROGRAMA DE LAS FIESTAS DE SAN ROQUE HOY, DOMINGO

Exhibición de ganado vacuno. A las 22:30 horas: El típico «Rebó».

MAÑANA, LUNES

A las 23: Traslado del Santo a casa del primer clavario; acto seguido, el típico «porrats», amenizado por la rondalla «Els Llauradors».

DIA 16. - FIESTA MAYOR

A las 8 horas: Diana.

A las 10: Traslado del Santo a la iglesia. Acto seguido, Misa Mayor. El sermón irá a cargo de don José María Martínez.

A las 13: Pasacalle y reparto de pan a todos los cofrades.

A las 22:30: Procesión. Acto seguido se disparará una traca.

A las 23:30: Castillo de Fuegos Artificiales.

DIA 17

A las 9 horas: Misa por los fieles difuntos de la calle.

A las 10:30: Almuerzo de hermandad.

A las 17:30: Carrera ciclista en circuito urbano.

DIAS 18, 19 Y 20

Exhibición de ganado vacuno.

A las 16: Campeonato de Petota valenciana.

DIA 21

A las 22: Cabalgata.

DIA 22

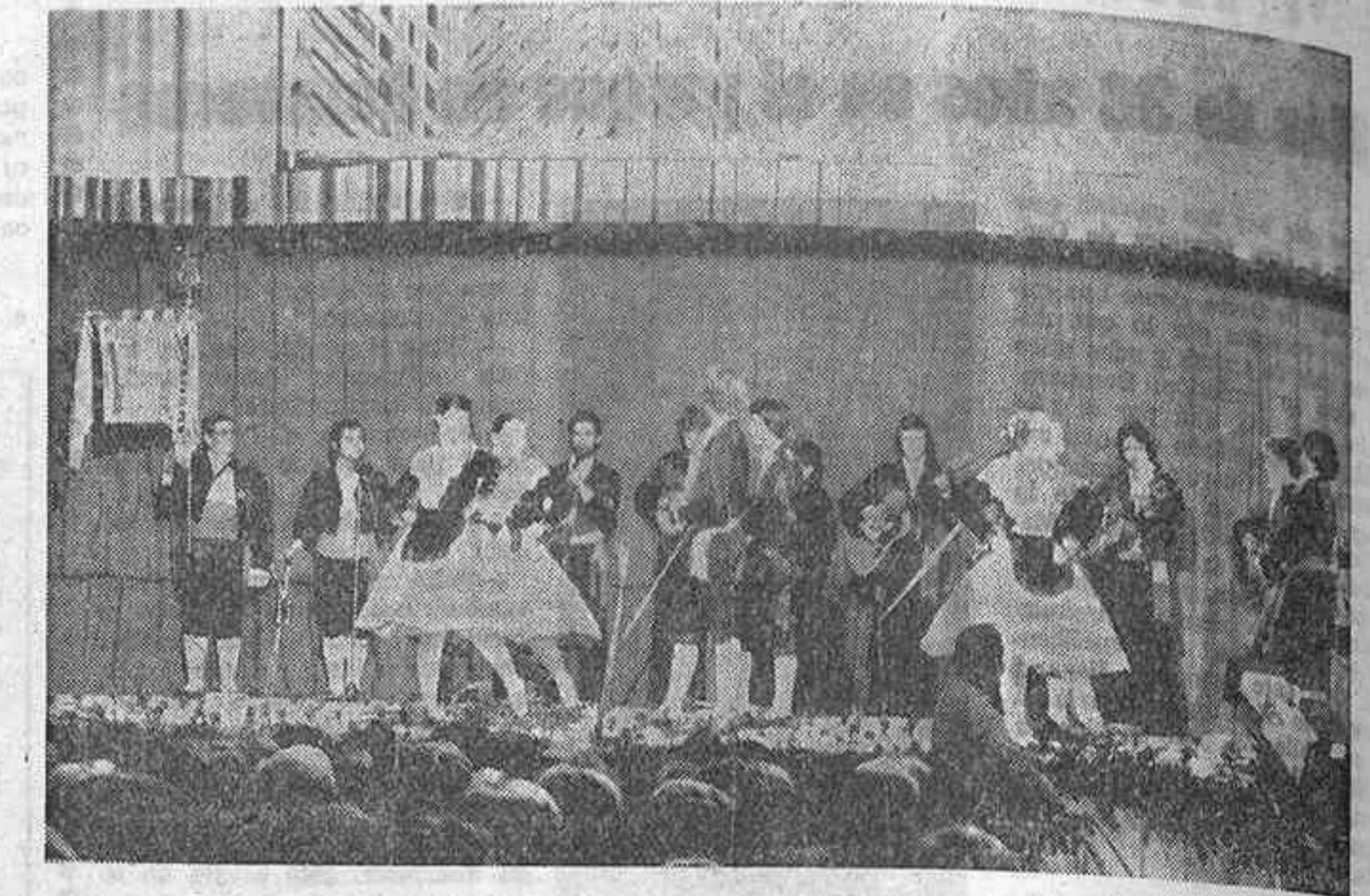
Exhibición de ganado vacuno.

Brillante actuación del Grupo de Danzas "Arcude" en el Festival de los Pirineos

VALL DE UXO.— El Grupo de Danzas Arcude de E. y D. de Vall de Uxo, ha regresado, después de participar en el XV Festival de los Pirineos (Olimpiada del Folklore), que ha tenido lugar los días 4 al 7 del corriente en la pintoresca población de Jaca (Huesca).

En dicho festival han participado grupos de todas las latitudes, desde el misterioso Oriente a la joven América, recorriendo las rutas de la vieja Europa para terminar con las representaciones del África negra. Gentes de diferentes religiones, costumbres e ideologías se han unido en este magno festival por medio del arte, la belleza y la alegría el amor y la paz que se dieron cita en el XV Festival de los Pirineos. Allí exhibieron el puro folklore de sus pueblos los de Jaca, Huesca, Sábada, La Almolda, Zaragoza, Cáceres, Cádiz y Vall de Uxo, por España, Alemania del Oeste, Bolivia, Francia (con varias representaciones), Canadá, Ceylán, Checoslovaquia, Austria, Grecia, Costa de Marfil, Hungría, Irlanda, Marruecos, Israel, Italia, Polonia, Madagascar, Dinamarca, Suecia, Japón, Yugoslavia, Camerún, Portugal, Suiza y Rusia.

Estos verdaderos y auténticos artistas del pueblo, que componen los grupos, siempre renovados abandonan sus tierras, sus ciudades, su ambiente para recorrer los caminos de la alegría



la nostalgia y la evocación, con una humanidad paternal y con- corde, donde el baile por el baile y la canción porque sale de dentro se exterioriza con la música y la danza, las maneras de sentir y de ser, y traen desde lejos, los viejos ritos de ayer, de hoy y de siempre, porque constituye la esencia viva del alma, tan diferentes de los pueblos que se unen con lo que más cuenta: El corazón.

Este festival folklórico, que se lleva a cabo los años impares en Jaca (hace que esta población que cuenta con unos 12.000 habitantes se convierta con un censo de más de 100.000, durante los días que dura el festival y sus calles estrechas toman el aspecto de unas serpientes multicolores de hombres de todas las razas.

Más de 2.000 participantes de todo el mundo, y entre ellos 30 componentes del Grupo de Danzas Arcude de E. y D. de Vall de Uxo, que exhibiendo el folklore castellanense, hizo méritos en su participación en la última edición celebrada en Olorón (Francia), para que volviera a repetir, cosa muy poco corriente en este festival considerado como el más importante que se realiza en Europa.

El marco del festival ofrecía un aspecto impresionante, con un recinto con cabida para 4.000 espectadores, que se vio repleto las tres noches del festival. Lujosamente decorado y con un escenario giratorio que además de ganar tiempo en las presentaciones de los grupos, ofrecía el encanto de entremezclar los aplausos de despidio y presentación de los grupos.

El Grupo de Vall de Uxo actuó la primera noche y después de ser recibido con una gran ovación, se hizo más ostensiva, si cabe, al final de su actuación, que lo hizo interpretando: El vall

perdut, Bolero de Castellón, Jota de Castellón, Vall de los pan- deretes y Vall Plá de San Mateu. Actuó también en la Plaza de Bisces; desfile inicial desde la Ciudadela; en el Cuartel de la Montaña; para la tropa y en el desfile final, que al paso de la Marinería y el «Vall perdut» cosecharon un aplauso ininter- rrumpido que les tributaban el numeroso público que cubría todo el itinerario.

Un éxito más, un bello recuerdo-obsequio de las autoridades, identificado con la Edelweiss, conocida por la flor inmortal, que viene a engrasarse en las vitrinas del Grupo de Vall de Uxo los innumerables trofeos que adornan el extenso historial que hace 70 años empezó con buen pie el gran maestro Sanmillón.

La expedición estaba formada por 30 componentes: Director: Gonzalo Talamantes. Estandarte: Ramón Salafrañes, Mari Cruz Ser- rano, Rondalla: Reyes Girón, Felipe Girón, José Nebot, Bartolomé Gómez, Antonio Beltrán, Edilberto Badía, Alfredo Salvador, Antonio Pérez y José Luis Allaga, Danzarines: Leopoldo Segarra, José Manuel Pérez, Urbano Rey, Luis Anbu, Enrique González, Manuel Serra, Manuel Leiras, María Teresa Segarra, Pi- li Palasi, Mari Carmen Palasi, Ana María Caño, Amparo Mingar- rito, Carmen Diago, Rosario Fal- c6, Amparo Cubell, Amparo La- ra, Joaquina Diago y Vicenta Sorribes.

SERVICIO RECOGIDA DE BASURAS AVISO IMPORTANTE

Para general conocimiento de todos los usuarios del servicio de RECOGIDA DE BASURAS, se les advierte que, con motivo de la Fiestividad de SAN ROQUE, no se prestará servicio en la noche del 16 al 17 del presente mes.

Se ruega por tanto a todo el vecindario, se abstenga de sacar las basuras el próximo día 16, con lo que se evitará que permanezcan en los portales o en la vía pública, más tiempo del previsto.

Castellón, agosto de 1977.

LA EMPRESA CONCESIONARIA

ESTABLECIMIENTOS DE CASTELLÓN QUE COLABORAN CON



porque consumo menos: CARBURANTE, frenos, caja de cambios...

y obtengo descuentos especiales en 12 establecimientos de Castellón;

¡EXIJA A SU PASO POR LA AUTOPISTA SU...

VALE-DESCUENTO!

AUTOPISTA: la rapidez más segura... la seguridad más económica

HOY, RECITAL EN LAS GRUTAS

Hoy, domingo, a las cinco de la tarde, el Grupo de Danzas «Arcude» de E. y D. ofrecerá un recital de danzas folklóricas en el paraje de las Grutas de San José, para el público en general.

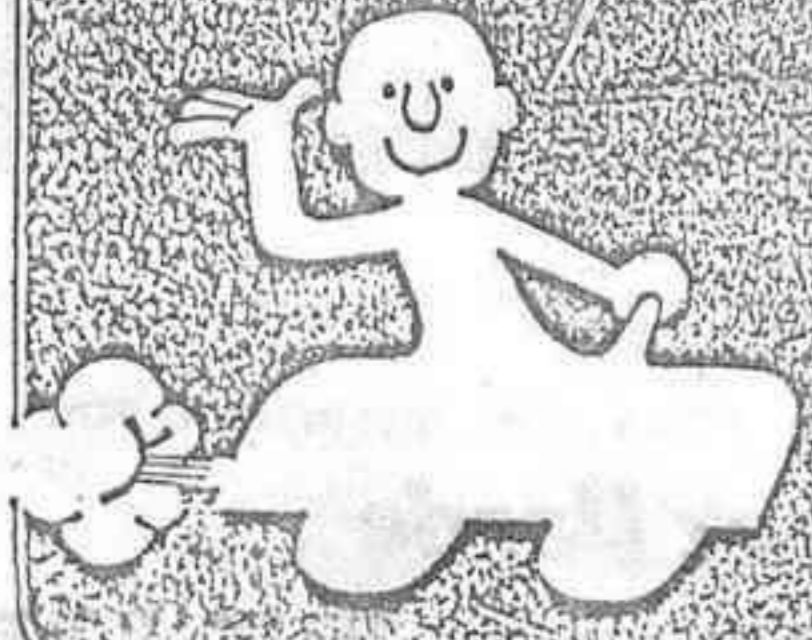
Efficiente servicio de la Policía Municipal de Benicasim

Una mujer, de avanzada edad, perdió la idea de donde vivía en Benicasim. Recurrió a la Policía Municipal de la población y fue acompañada al Ayuntamiento. Como único dato, una fotografía en la que estaba parte de su familia y un coche matriculado Gran Canaria.

Cuando uno de los policías estaba prestando servicio frente a la Iglesia Parroquial advirtió la presencia de dicho coche, matrícula GC-66.737, al que ordenó parar, haciéndole saber lo que ocurría. Efectivamente la señora que no sabía exactamente donde vivía era la madre del conductor. Todo quedó aclarado, y la señora se trasladó con su familia al domicilio habitual.

Hay que destacar este servicio de la Policía Municipal de Benicasim y la eficiencia con que pudo ser llevado a cabo por el interés puesto en el caso, pero sobre todo en la rapidez que pudo ser localizado el único objeto que podía identificar a la señora extraviada.

¡ por la AUTOPISTA AHORRO dinero!



ESPECTACULOS

CINE: ESTRENOS DE LA SEMANA

CINE CONDAL-2

CLIMATIZADO
EMPRESA:
JOSE MARIA CASALTA
C/ Pescadores, 19. Tel. 22 76 08
Mañana lunes:
4'45 y 7'45 tarde



DESAFIO A LA CIUDAD
TOMAS MILLAN - ESTEFEN BYEWANT
a las 10'45 noche

Chew Kou
Chin Hsiang Lin



LA VENGANZA DEL DRAGON NEGRO
WONG TIEN LING

Boxeo, kárate, kung-fu...
Todos los medios violentos son
lícitos en una lucha sin fin.
A. Mayores 18 años

Musical Portolés
UNA ORGANIZACION AL
SERVICIO DE LA MUSICA

ASTORIA:
«Karate,
mano de acero»

Director: Chang Cheh.
Intérpretes: Wang Chung, Ti Lung, Lily Li.

Durante la guerra mundial, el Ejército japonés roba en China una gran cantidad de oro con el propósito de financiar sucesivos ataques al país...

AVENIDA:
«Viaje al centro
de la Tierra»

Director: Juan Piquer.
Intérpretes: Bennett Moore, Pep Munne, Yvonne Sentis, Franek Braña.

La novela de Julio Verne, por supuesto, en otra de sus versiones cinematográficas. En esta ocasión a cargo del cine español...

CONDAL-2:
«Desafío a la ciudad»

Director: Umberto Lenzi.
Intérpretes: Tomás Millán, Joseph Cotten, Evelyn Stewart.

Una especie de vengador «por libre» colabora anónimamente con la Policía para desfercer entuertos en el muy violento Milán...

«La venganza
del dragón negro»

Director: Wong Tien Ling.
Intérpretes: Chew Kou, Chin Hsiang Lin.

Es lo de siempre: dos desconocidos defienden a capa y espada... perdon a golpe de kárate...

REX:
«Los ritos satánicos de
Drácula»

Director: Alan Gibson.
Intérpretes: Christopher Lee, Peter Cushing, Michael Coles, Jeanna Lumley.

La Hammer —productora británica de los mejores «dráculas» de las últimas décadas— intenta perpetuar la explotación del vampirismo conde...

RIALTO:
«La guerra est finie»
—La guerra
ha terminado»

Director: Alain Resnais.
Intérpretes: Yves Montand, Ingrid Thulin, Genevieve Bujoif.

La terminada guerra es la española del 36 con su exilio a Francia de los perdedores. Bueno, pues resulta que un militante español del P. C. entra y sale de España en misiones de agitación...

«La llamada del sexo»

Director: Tullio Demicheli.
Intérpretes: George Hilton, Verónica Miriel, Eduardo Fajardo.

Rodada en Santo Domingo, Bogotá y Madrid su característica es el amor desenfrenado y obsesivo del sexo...

«Un par de gitanos»
y
«El visitante
indeseable»

Director: Ingmar Bergman.
Intérpretes: Ingrid Thulin, Gunnar Bergman, Lena Nyman.

Un excelente regalo de fiestas con dos películas de Stan Laurel y Oliver Hardy, que repitan a la hija de un conde...

«María Estuardo»

Director: John Ford.
Intérpretes: Katherine Hepburn, Fredrich March.

Vida de «María Estuardo» desde su llegada a Escocia, tras sus años en la corte francesa, hasta su trágico final...

«Abuelo
Made in Spain»

Director: Pedro Lazaga.
Intérpretes: Paco Martínez Soria, Mónica Randall, Florida Chico, Valeriano Andrés, Mabel Karr, Rafaela Aparicio.

Terrateniente de pequeño pueblo, que tiene sus tres hijas casadas en Madrid, llega a casa de una de ellas dispuesto a solucionar los problemas que las mantienen «reñidas»...

«En el umbral
de la vida»

Director: Frank Tashlin.
Intérpretes: Doris Day, Richard Harris, Ray Walston, Edward Mulhare.

La diseñadora de una firma francesa de cosméticos pierde su empleo acusada de espionaje industrial...

«El gran romance
de Charlot»

Director: Marc Sennett.
Intérpretes: Charles Chaplin, Marie Dressler, Mack Swain, Charlie Murray.

Charlot hace lo imposible para alejar de sí a una madura frego de restaurante...

«Digan lo que digan»

Director: Mario Camús.
Intérpretes: Raphael, Serena Vergano, Susana Campos, Ignacio García.

Un cantante español parte hacia Buenos Aires para encontrarse con su hermano...

«El visitante
indeseable»

Director: Ingmar Bergman.
Intérpretes: Ingrid Thulin, Gunnar Bergman, Lena Nyman.

Tres mujeres en trance de maternidad: una ve interrumpida su gestación...

«Capricho»

Director: Frank Tashlin.
Intérpretes: Doris Day, Richard Harris, Ray Walston, Edward Mulhare.

La diseñadora de una firma francesa de cosméticos pierde su empleo acusada de espionaje industrial...

SABOYA ASTORIA

TEL. 21 46 19 (CLIMATIZADO)
TEL. 21 59 56 (CLIMATIZADO)

MAÑANA LUNES
4'45, 7'45 y 10'45
ESTRENO
UNA PELICULA EROTICA
DE ESCANDALO...!

LA LLAMADA
DEL SEXO

TECHNICOLOR
GEORGE HILTON
VERONICA MIRIEL
MAYORES 18 AÑOS

SEMANA
DEL 15 AL 21 DE AGOSTO

AVENIDA RIALTO

TEL. 22 32 24 (CLIMATIZADO)
SALA ESPECIAL
TEL. 22 42 96 (CLIMATIZADO)

LUNES ESTRENO
ESPECTACULAR
4'45, 7'45 y 10'45

VIAJE AL CENTRO
DE LA TIERRA

TECHNICOLOR
KENNETH MORE
PEP MUNE
LA PELICULA MAS FANTAS-
TICA DE LA NOVELA DE
JULIO VERNE
TOLERADO MENORES

LA GUERRE
EST FINIE

LA GUERRA
HA TERMINADO
YVES MONTAND
INGRID THULIN
VERSION ORIGINAL
SUBTITULADA
MAYORES 18 AÑOS

Cartelera

CINE CONDAL 2. — (Climatizado). — (Tel. 22 76 08). Hoy 4'45 y 7'45 tarde y 10'45 noche, «SEXY, AMOR Y FANTASIA»...

ASTORIA. — (Tel. 21 59 56). (Climatizado). — 4'45, 7'45 y 10'45, «LA NOCHE SE MUEVE»...

AVENIDA. — (Tel. 22 32 24). (Climatizado). — 4'45, 7'45 y 10'45, «BRUTOS, SUCIOS Y MALOS»...

RIALTO. SALA ESPECIAL. — (Tel. 22 42 96). (Climatizado). — 4'45, 7'45 y 10'45, «RAPHAEL, OU LE DEBAUCHE»...

SABOYA. — (Tel. 21 46 19). — (Climatizado). — 4'45, 7'45 y 10'45, «FRAUDE MATRIMONIAL»...

HYSTER GARRETILLAS ELEVADORAS
Desde 1.000 K. hasta 42.000 Kg.
DIESEL ELECTRICAS GASOLINA BUTANO
FINANZAS Y SERVICIOS
"trate con profesionales"
Carretera de Valencia-Barcelona, Km. 61,700 - Tels. 56 01 25/26. CASTELLON

LA TABLETA QUE DA BIENESTAR
CALMANTE VITAMINADO
MICRONIZADO
PEREZ-GIMENEZ
CONTIENE VITAMINA B1
dolores de cabeza, dolores reumáticos, entumecimientos, neuralgias
CONSULTE A SU MEDICO

AGENCIA INMOBILIARIA
marvic
José Viciano Gali, Tomás Marco García
Agentes de la Propiedad Inmobiliaria
Santos Vivanco, 2 Teléfono 21 69 22 CASTELLON
VIVIENDAS EN:
C/ Navarra, C/Dean Martí, C/ Gobernador
Parcelas desde 500' Ptas./m. NAVES INDUSTRIALES
GRANDES, MEDIANAS Y PEQUEÑAS FINCAS RUSTICAS
EN BENICASIM: VILLAS, APARTAMENTOS Y PARCELAS, CON AMPLIAS FACILIDADES DE PAGO
¡VISITENOS! PODEMOS TENER LA SOLUCION QUE BUSCA

NACIONAL

DE TODA ESPAÑA

Garrigues Walker vacaciones en Biarritz

Ha llegado al aeropuerto de Fuenterrabía el Ministro de Obras Públicas, Joaquín Garrigues Walker, en viaje privado y de vacaciones. Seguidamente ha continuado viaje a Biarritz donde estará unos días de descanso. A su llegada a Guipúzcoa el señor Ministro fue cumplimentado por el Gobernador Civil de la provincia delegado de la frontera norte de España, Cónsul de España, acreditado en Irán y otros jefes de servicio.

Siete mil millones para pesca

Las ayudas para el plan regional de pesquerías de Canarias previstas para su examen en el próximo Consejo de Ministros, alcanzan un total de siete mil millones de pesetas, según informa hoy el periódico 'La Provincia' de Las Palmas citando fuentes del sector pesquero local.

Antonio Fontán, hijo adoptivo de Guadalcanal

El Presidente del Senado, Antonio Fontán Pérez, ha recibido el título de hijo adoptivo de la localidad sevillana de Guadalcanal, enclavada en la sierra norte de esta provincia.

Homenaje a Rossellini

La Semana Internacional de Cine de Barcelona, dedicará durante su desarrollo una sesión homenaje al gran cineasta desaparecido Roberto Rossellini, con la presentación por primera vez en España de uno de sus trabajos 'Cartesius', realizado en 1974, esta película es un apasionante ejemplo de la obra ex-

perimental de Rossellini por hallar nuevas fórmulas de difusión de la cultura y el conocimiento a través de los medios audiovisuales.

Baltasar Bueno, galardonado en Játiva

Baltasar Bueno Tárrega, perteneciente a la redacción de la agencia 'Efe' en Valencia, ha sido galardonado con la flor natural de los juegos florales, correspondientes a la presente edición.

El poema vencedor es una colección de versos endecasílabos, divididos en siete capítulos, bajo el título general de 'Y en la palabra somos salvos...'. El acto literario de entrega de la flor natural a la Reina de la Feria y Fiestas, se realizará el próximo lunes, día 15, por la noche, en la Plaza de la Seo.

Cambios en el programa 300 millones

Cuatro países de la cadena iberoamericana de televisión, Guatemala, Méjico, Argentina y Venezuela, están preparando sus equipos de producción, para emitir el programa '300 millones' desde los citados países como cabecera de la cadena. Este proyecto no tiene ningún precedente en la historia de la televisión de habla hispana.

Antonio Fontán, hijo adoptivo de Guadalcanal

El Presidente del Senado, Antonio Fontán Pérez, ha recibido el título de hijo adoptivo de la localidad sevillana de Guadalcanal, enclavada en la sierra norte de esta provincia.

Homenaje a Rossellini

La Semana Internacional de Cine de Barcelona, dedicará durante su desarrollo una sesión homenaje al gran cineasta desaparecido Roberto Rossellini, con la presentación por primera vez en España de uno de sus trabajos 'Cartesius', realizado en 1974, esta película es un apasionante ejemplo de la obra ex-

xandre «Diálogos del conocimiento». Alfredo Amestoy mostrará el mismo día «La España tropical».

No les hacen el D. N. I. por ir con pantalón corto

En Elche, a dos personas que se presentaron en la Comisaría para que se les tramitase el Documento Nacional de Identidad y que vestían pantalones cortos, un funcionario les invitó a que se marcharan y volviesen correctamente vestidos. Alegó el policía que debían guardar el máximo respeto para con el lugar donde se encontraban, principalmente para no molestar a las mujeres que allí había por la indumentaria que vestían.

Cambios en el programa 300 millones

Cuatro países de la cadena iberoamericana de televisión, Guatemala, Méjico, Argentina y Venezuela, están preparando sus equipos de producción, para emitir el programa '300 millones' desde los citados países como cabecera de la cadena. Este proyecto no tiene ningún precedente en la historia de la televisión de habla hispana.

Antonio Fontán, hijo adoptivo de Guadalcanal

El Presidente del Senado, Antonio Fontán Pérez, ha recibido el título de hijo adoptivo de la localidad sevillana de Guadalcanal, enclavada en la sierra norte de esta provincia.

Homenaje a Rossellini

La Semana Internacional de Cine de Barcelona, dedicará durante su desarrollo una sesión homenaje al gran cineasta desaparecido Roberto Rossellini, con la presentación por primera vez en España de uno de sus trabajos 'Cartesius', realizado en 1974, esta película es un apasionante ejemplo de la obra ex-

SEPELIO DE PAULINO MARTIN

MADRID, 13. (Pyresa).—Esta mañana han recibido cristiana sepultura los restos mortales del periodista Paulino Martín García, asesinado el pasado viernes por unos desconocidos. La capilla ardiente se había levantado en la funeraria sita en la calle Galileo, número 39, por donde han desfilado altas personalidades del mundo deportivo y de la prensa, compañeros de trabajo, deportistas y amigos, haciendo llegar testimonios de condolencia a la familia. A las diez y cuarto de esta mañana se ha organizado la comitiva fúnebre en la capilla de la mencionada funeraria, y tras la ceremonia religiosa, que estuvo presidida por la viuda del finado, doña María Rodríguez Martín, acompañada de sus hijos y el hermano del difunto —comisario de Policía—, los restos mortales de Paulino Martín fueron trasladados al cementerio de la Almudena.

Entre las personalidades que acudieron al entierro figura el presidente accidental de la Di-

putación, Leopoldo Mateos, que representaba al gobernador civil de la provincia, señor Rosón, y que hizo entrega a la viuda del telegrama de pésame que en nombre de SS. MM. los Reyes de España, había hecho llegar el jefe de la Casa Civil al Gobierno Civil de Madrid, Jesús Suevos, en representación del Ayuntamiento de Madrid; el subsecretario del Ministerio de Cultura y Bienestar, Fernando Castelló; Florencio Noriega, en representación de la Dirección General de Deportes; la Federación Nacional de Patinaje en pleno, presidida por Antonio José González; directores de 'Marca' y 'As', así como directores y periodistas de diferentes medios de comunicación. Entre las numerosas coronas enviadas por los familiares, amigos y medios de comunicación, figura la enviada por el señor Samaranch, actual Embajador de España en Moscú, y que fue el primer presidente de la Federación Nacional de Patinaje, figurando como secretario Paulino Martín.

CRONICA DE BARCELONA

LOS ARBOLES MUEREN DE PIE

BARCELONA, 13 (Del corresponsal de Pyresa, Manuel Pamias). — Como en aquella obra de un autor injustamente tratado por todos, Alejandro Casona, que allí en la otra orilla del Atlántico, escribió una hermosa pieza teatral, titulada «Los árboles mueren de pie», así los árboles de la ciudad de Barcelona, mueren de pie, víctimas de una grave epidemia que afecta a unos sesenta mil que existen plantados sobre el paisaje urbano, y que, a través de una gran movilización se intenta que, por lo menos, en gran mayoría, sigan viviendo.

La loca primavera, el no menos loco verano, las copiosas lluvias a destiempo en los meses de mayo y junio, han hecho surgir un hongo, conocido por «oidium», de graves consecuencias para el arbolado, que ataca, en principio, las ramas jóvenes del árbol, reseccándolas, y luego alcanza al tronco, hasta conseguir su muerte, en pie, como la obra de Casona, que fue maestro nacional en Cataluña, en un pueblecito de la provincia de Lérida.

Sesenta mil plátanos existen plantados en las calles de la ciudad, algunos de los cuales, no crecen como es debido, en la replantación y en la nueva plantación, cada año, unos cinco mil plátanos inician su vida en las calles de la capital

atalana que es una de las que posee mejor bolado del mundo.

Hace muy pocos días fueron descubiertos los primeros árboles enfermos y se inició una inspección masiva, llegando a la conclusión que, prácticamente los 60.000 plátanos de la ciudad están afectados por el hongo, aunque se confía que, en gran mayoría podrán ser salvados.

Ha entrado ya en acción el servicio municipal de parques y jardines en colaboración con la Policía Municipal y Bomberos, y hasta el momento se llevan fumigadas unas ochenta calles, en aquellas donde la epidemia había alcanzado un mayor grado de desarrollo. La fumigación de los árboles enfermos se hace a una distancia de unos quince metros, con objeto de evitar cualquier tipo de intoxicación.

Los árboles de Barcelona están enfermos en este verano, algunos árboles de Barcelona, morirán de pie, como la obra de Alejandro Casona, pero otros, merced a la buena tarea de los expertos, sobrevivirán a la epidemia para que Barcelona se sienta orgullosa de sus plátanos y además de su belleza, sirvan a un factor de tipo ecológico de gran necesidad en una urbe tan poblada como la de la capital catalana.

TAURINAS

Cogida de Roberto Domínguez en la primera de Bilbao

BILBAO, 13. (Especial para Pyresa, por José Antonio Medina).—Con una de las entradas más flojas que recordamos en esta plaza de afición consecutiva y en su mayoría abonados, ha dado su primer paso, un paso por cierto de concurso de ganaría y muy tedioso, la feria bilbaína, que es sin duda una de las tres más importantes del año.

El primer toro, de don Carlos Urquijo, tuvo clase en cuatro entradas al caballo, pero baje mucho en la pelea al emplear con cabeceos, sin pujanza y apuntando a marcharse. A la muleta llegó revolviéndose en corto y queriendo hacer hilo, lo que acabó de desconfiar a un Jaime Ostos que ya estaba bastante desconfiado, y mató enseguida de una casi media y una casi entera.

El segundo, de don Atanasio Fernández, necesitó de mucha brega para colocarle en suerte, realizando repetidamente los cistes lejanos. Manolo Cortés abrió la faena con estilo y hondura y la continuó con empaque y aguante en el uso de la mano izquierda, y se apuró en el de la derecha, lado por el que el toro acabó peligroso, como bien lo sufrió Cortés a la hora de matar, lo que hizo aliviándose dos pinchazos, casi media y un descabello.

El tercero, de don Joaquín Buendía, que pensaba y probaba las arrancadas, completándolas en dos o tres etapas, fue a menos en el comportamiento. Avocado después, revolviéndose buscador, empezó aurando a Roberto Domínguez, quien poco a poco pareció centrarse en el toro en una serie de redondos, pero entonces, al querer prolongar el muleteo, vinieron los excesos de medida y de confianza, sucediendo que en una arrancada brusca el toro sorprendió y cogió de lleno a Domínguez, que pasó a la enfermería en brazos de las asistencias. Jaime Ostos se libró del agresor propinándole media, un pinchazo, dos casi medias y cuatro descabellos.

Las cuatro entradas del cuarto, de «Torrestrella», se resolvieron en derrotes, poca entrega y muchas ganas de irse. Paradisimo y soso ante la muleta, no ayudó a Jaime Ostos, quien

quiso forzar una faena, en la que aparte de la voluntad, tampoco el puso grandes cosas. Mató de media tendida y un descabello.

El castigo más duro lo recibió el quinto, de los hijos de don Pablo Martínez Elizondo, en la primera puya, tomada con alguna codicia, para desentenderse en las siguientes. Después tuvo bonadía, y a la blanda y caída, repitió bastante, sin que Manolo Cortés acertara a alegrarse las embestidas a lo largo de un larguísimo muleteo derechista que aburría a todos. Mató de una rinconera pasada y de cuatro descabellos y oyó un aviso.

Los premios al mejor toro y al mejor lidiador de la tarde fueron declarados desiertos, concediéndose únicamente el de el mejor picador, que ganó don Antonio Cid, de la cuadrilla de Jaime Ostos.

DOS OREJAS EN LA NOVILLADA SIN PICADORES DE VINARÓZ

Novillada sin picadores enmarcada dentro de las Fiestas del Langestino que se celebran con gran ambiente.

La plaza registró más de media entrada en su mayoría extranjeros.

Se lidiaron seis breves novillos de la ganadería Rodríguez Martín Hermanos, de Salamanca.

José Manuel Urdiales, aplausos en su primero y un aviso en su segundo.

José Aguilar, ovación y vuelta al ruedo en su primero y en su segundo, tras una gran faena, fue premiado con una oreja. Manuel Guevara, en su primero brillante labor y se le concedió una oreja y en su segundo ovación y vuelta al ruedo.

El próximo sábado, día 20, se celebrará una gran corrida con la siguiente terna: Paco Camblón, Angel Teruel y Frascuelo.

ANGEL GINER

LISTA FOTOGRAFICA DE LA LOTERIA NACIONAL

Table with columns for digits 1-0, showing winning numbers and amounts in pesetas for the National Lottery draw on August 13, 1977. Includes sub-headers for 'SORTEO DEL DIA' and 'SORTEO'.

Problema del pan

"Buscar una solución en plazo breve" (Subsecretario de Comercio)

MADRID, 13. (Pyresa).—El Ministro de Comercio está preocupado con el tema del pan y ha recabado de los servicios competentes...

Cierto acuerdo de principio entre Tarradellas y Sánchez Terán

La próxima semana puede haber un nuevo contacto entre ambos

BARCELONA, 13. (Pyresa).—Frederic Rahola representante de Tarradellas y Presidente sustituto de la Comisión negociadora...

APROBACION DEL ARTICULADO PARCIAL DE LA LEY ORGANICA DE LA JUSTICIA

MADRID, 13. (Cifra).—El texto articulado parcial de la Ley Orgánica de la Justicia, sobre juzgados de distrito...

Camuñas, en Málaga

«LA VOCACION DEL GOBIERNO SUAREZ ES GOBERNAR POR LEYES DEMOCRATICAS»

"No es cierto que haya pacto absoluto ni entendimiento entre UCD y PSOE"

MALAGA, 13 (Cifra).—«La vocación del Gobierno Suárez es gobernar por leyes democráticas...

El señor Camuñas llegó a Málaga, por vía aérea, para descansar durante el fin de semana.

Sobre la posibilidad y realidad de una serie de pactos subterráneos entre U.C.D. y P.S.O.E., el ministro añade:

«No es cierto —añade— que haya pacto absoluto ni un entendimiento total entre U.C.D. y P.S.O.E.», puesto que nuestra intención es fortalecer la vida democrática española...

LABORALES

Aumenta el conflicto de hostelería Problema de abastecimientos en Asturias a causa de la huelga del transporte

MADRID, 13. (Pyresa).—Con la incorporación de las provincias de Asturias y Málaga, aumenta ostensiblemente el conflicto planteado por los trabajadores del ramo de hostelería.

Mañana, a las ocho de la mañana, comenzará la huelga en la provincia de Málaga.

En el caso de que todos participen en la huelga afectaría a un total de 34.000 trabajadores. En Asturias la huelga comenzó esta mañana, como consecuencia de la decisión tomada en las asambleas celebradas en la madrugada de hoy...

guido formar una comisión negociadora. Desde las cinco de la tarde se hallan reunidos los trabajadores...

A las seis de la tarde de hoy, ha comenzado la huelga de este sector en la provincia de Cádiz, que afecta a un total de ocho mil trabajadores.

El mayor problema, que entorpeció notablemente el fin del conflicto, es la falta de organización por parte de los empresarios...

ASTURIAS, DESABASTECIDA A CAUSA DE LA HUELGA DE TRANSPORTES

MADRID, 13. (Pyresa).—La huelga del transporte, que afecta a las provincias de Lugo y Asturias, cobra hoy mayor importancia...

En Lugo, la otra provincia afectada, las conversaciones entre la patronal y los obreros siguen sin dar resultado.

En Asturias, los trabajadores no aceptan a la comisión que negoció en Madrid con el Ministro, por lo que esta negociación...

LAS MARISCADORAS MONTAN GUARDIA

LA CORUÑA, 13. (Pyresa).—Las mariscadoras de la Ría de El Pasaje, cercana a La Coruña, siguen montando guardia en sus parcelas mariscadoras.

El índice de peligro de incendio forestal hoy es ALTO



La temperatura y la sequedad del ambiente favorecen la propagación del fuego. Tenga cuidado, colabore con ICONA

CONTINUA EL BUEN TIEMPO

MADRID, 13. (Servicio especial de Pyresa).—Durante las últimas veinticuatro horas los cielos han permanecido despejados...

Los mapas del tiempo previstos para mañana a mediodía por el Servicio Meteorológico Nacional sitúan un anticiclón en Azores...

4 millones

Atraco a una sucursal bancaria en Gerona

GERONA, 13 (Pyresa).—Esta mañana a las diez y media, tres individuos armados irrumpieron en el edificio de la sucursal del Banco Central en La Escala...

Se sabe que de los tres individuos, dos posiblemente eran franceses; ya que, si bien hablaban en castellano, lo hacían con un acusado acento galo.

Terminado el atraco, dos de ellos montaron en una moto marca «Honda», huyendo mientras el tercero se había rezagado...

ROBO EN UNA CAJA RURAL DE PALENCIA

PALENCIA, 13 (Pyresa).—Ha sido forzada la caja fuerte de la localidad palentina de Abia de las Torres, apoderándose los ladrones de 250.000 pesetas en metálico...

¡HA LLEGADO Y HA TRIUNFADO! VUESTRO CIRCO. CIRCO AMERICANO EL MAS FAMOSO DE EUROPA. FESTIVAL MUNDIAL DEL CIRCO CON BUFFALO BILL Y SU ESPECTACULO DEL OESTE. INSTALADO EN RAFALAFENA. HOY, 5 y 7:45 TARDE y 10:45 NOCHE...

Contactos para la fusión de USO y UGT

Tienen un carácter meramente exploratorio

MADRID, 13 (Cifra).—La Oficina de Prensa de la Unión Sindical Obrera ha hecho públicas unas declaraciones del secretario general de USO José María Zubiatu...

Según Zubiatu es cierto que han existido contactos informales entre los dos centrales y que él mismo ha participado en ellos...

A continuación, el secretario general de USO lamenta que las inevitables filtraciones de prensa —de las que no se hace responsables la ejecutiva se hayan adelantado a la información que a través de cauces estatutarios...

BUSCO PERSONA EXCEPCIONAL, HONRADA Y TRABAJADORA

GANANCIAS DE 60.000 A 100.000 PTAS. MES, TIEMPO LIBRE O TOTAL. PARA ENTREVISTA DE SELECCION PRESENTARSE EL MIÉRCOLES, DE 16 A 20 H. EN AVDA. VALENCIA, 43, 5.º, 29.º PREGUNTE POR EL SR. BUENO.

NACIONAL

Perfil de la semana bursátil
POSITIVA REACCION

El balance bursátil de la semana ha sido favorable y, según las contrapartidas, pudiera continuar algunas jornadas. Pero hay que tener en cuenta las realizaciones de beneficios de los que sólo acuden a la inversión pensando en la plusvalía, que hace coartar cuanto predisposición compradora de provincia pudiera provocarse; la economía no ayudará a la consolidación del fondo comprador actual.

Hay en el ambiente puntos positivos y puntos negativos, que inciden en los corras. Tal es el diálogo entre Gobierno y fuerzas sociales, las matizaciones de los ministros sobre las medidas económicas y una serie de factores que quieren crear confianza, pero otras realidades, como el alza del índice de precios de consumo, las noticias negativas sobre sectores empresariales y posibles cierres, y los vapores internacionales por muchos conceptos, no dejan entronizar el buen sentido corrector analítico sobre los bajos precios de los valores, que pudieran reactivar aún más los actuales cambios. Pero la semana ha sido buena, con algo más del cinco por ciento de subida media en el sector de renta variable.

REACCION POR ESTRECHEZ
Las posiciones de la demanda eran cortas, pero también lo eran las de la oferta. Así, con poco dinero se ha absorbido el papel que presionaba y se han provocado tensiones adquisitivas y retiradas de órdenes vendedoras, a la espera de un cambio mejor. Ya en la pasada semana hubo dos días de revalorización, que se ha traspasado a la presente, excepto la jornada del jueves. Se puede decir que la llegada de dinero era puro compromiso entre inversores colectivos y directrices oficiales, que hicieran crear una imagen mejor y predisposición inversora para todos los ahorradores con efectivo depositado.

Por todo ello se ha podido ver que en un mercado en el que abundaba el papel, se ha pasado a una abierta disposición compradora y en muchos valores posición dinero sin operación. La inoperancia de un mercado estrecho conduce a una visión deformada del momento económico. Una mínima presión de la oferta hace bajar la media general de los mínimos del año durante diez sesiones, dándose al final de tanta depresión la re-

acción técnica por estrechez pero efectiva de cara al comprador mediano y pequeño. El cambio auténtico no vendrá por el momento, máxima si de cara al otoño aumentan las tensiones laborales y las inhibiciones inversoras de la clase empresarial.

BUENAS DIFERENCIAS
El índice general ponderado recupera 4,35 puntos respecto al viernes anterior, destacando el sector bancario comercial con 6,30 puntos en la semana y con demanda clara al cierre. Estas acciones son siempre bien estimadas por el inversor, si bien últimamente sus propias entidades apenas si podían frenar cesiones de bastante envergadura. Otro sector en franca evolución recuperadora, es el eléctrico al tener en perspectiva nueve alzas de tarifas y la confirmación de que no serán nacionalizadas. También el grupo industrial refleja el buen mo-

mento comprador, destacando el sector siderúrgico con 5,27 puntos de subida, y el químico-textil, con 3,50 puntos.

En el resto del mercado, excepto varios, que cede 0,23 puntos, todo es revalorización, señalando monopolios 4,49 puntos de alza por la influencia de «Telefónica»; construcción, 2,48, inversión, 2,10 y bancos industriales, 1,71 puntos. En cuanto al final de la sesión del viernes, las contrapartidas se mostraban muy equilibradas y muy selectivas, pero con alto número de posiciones que hacen ver el incremento de liquidez que hay en el mercado. Ello puede ser buen motivo de orientación de cara al resto del mes, sin que haya que fiarse mucho de los precios, sino de la empresa, del sector y de la rentabilidad que tenga y que pueda ofrecer al cierre del ejercicio anual.

A. ESPADA BEJAR

LA ECONOMIA EN BREVE

Sondeos petrolíferos en Castellón

Nuevos sondeos petrolíferos van a realizarse en aguas de Castellón y Tarragona por un grupo internacional formado por «ENIOPSA», «Calspain», «Canadian N. W. Land», «Denison» y «Pacific Petroleum». Según recoge en su último número el semanario «Petróleo», el primer sondeo se realizará, en fecha próxima, en el permiso marino Alcanar, en aguas de Castellón y cerca del «Casablanca». En fecha posterior, pero antes de fin de año, se proponen realizar el sondeo «Montanazo - D-1» en aguas de Tarragona y al sur del permiso «Tarraco». Esta perforación se realizará en aguas profundas.

El turismo español hasta junio

En el período enero-junio del presente año, según cifras elaboradas por el ya desaparecido ministerio de Información y Turis-

mo, la entrada de visitantes a España alcanzó una cifra acumulada de 10.337.547 personas, que supone un aumento del 11,3 por cien respecto a igual período del año anterior. Al mismo tiempo, según datos de entrada de divisas hasta el mes inmediatamente anterior, en el período enero-mayo España ingresó por concepto de turismo un total de 996,9 millones de dólares, lo que también suponía un aumento, esta vez del 6 por cien, sobre enero-mayo de 1976.

Consumo de energía eléctrica y renta nacional

Las primeras estimaciones del crecimiento de la renta nacional durante el ejercicio económico de 1976, medida en términos reales, la situaban en un 1,5 por cien sobre el año 1975. Por su parte, según recoge la revista «Ingeniería Nuclear», el consumo de energía eléctrica por habitante, medida en barras de central, ha alcanzado los 2.294 kilowatios-hora

con un incremento del 3,62 por cien sobre el consumo registrado en el año 1975. Según estas cifras es de prever que, una vez superada la crisis económica, la demanda de energía eléctrica registrará crecimientos que, sin llegar a la tasa del 13 por cien anual anterior a 1973, podrían situarse en torno al 7-8 por cien.

Libano autorizará la apertura de nuevos bancos

Después de diez años en los que se ha mantenido suspendida la concesión de licencias para apertura de nuevos bancos en el Líbano (la «Suiza de Oriente Medio» antaño), el Gobierno está perfilando la reglamentación que autorizará en breve la apertura de nuevas entidades bancarias en el país, y entre cuyas normas se prevé un mínimo de capital de 15 millones de libras libanesas, según recoge el boletín del Departamento de Extranjero del

Banco Hispanoamericano. La medida podría llevar a nuevos graves daños producidos en su economía por la pasada guerra civil.

Código de conducta bursátil

La comisión de la CEE ha declarado que es deseable que todos los países miembros introduzcan un código de conducta bursátil para los mercados de valores organizados a fin de armonizar los sistemas de transacción. En una recomendación a los países miembros la comisión asegura querer salvar a los inversores de los cambios impropios. El código de conducta ha sido redactado tras consultar a diversos grupos profesionales, según recoge la revista «Información Comercial Española».

1.940 millones de Ptas., beneficios de CAMPSA

De acuerdo con los datos contenidos en su memoria anual, la «CAMPSA» obtuvo durante el ejercicio de 1976 un resultado neto a favor de 1.940 millones de pesetas y un beneficio total distributable de 1.941 millones. En ese año la «CAMPSA» vendió 363 millones de toneladas de productos, cifra que supone un aumento del 12,4 por ciento sobre la correspondiente a 1975, notablemente superior a los incrementos de ventas experimentados en los años precedentes que fueron, respectivamente, del 3 y del 97 por ciento.

Según se especifica en la mencionada memoria de «CAMPSA», los datos más significativos de las ventas de los distintos productos han sido el moderado crecimiento del consumo de gasolinas y el aumento experimentado por el consumo de gasóleos y fuel-oil. El crecimiento del consumo de gasolina en 1976 fue de un 67 por ciento —un 47 por ciento menos que en 1975— mientras que el incremento del parque de vehículos de turismo en ese año de 1976 puede estimarse en el 13 por ciento. Sin embargo, el aumento del consumo de gasóleos fue del 19,5 por ciento, es decir el 13,4 por ciento más que el experimentado en 1975, y el crecimiento de consumo de fuel-oil se elevó al 129 por ciento, mientras que en el año anterior se registró un descenso de venta de este producto del 09 por ciento.

En la estructura general de las ventas de «CAMPSA» figura en primer lugar el fuel-oil, con el 59,8 por ciento del total, seguido de los gasóleos con el 20,7 y la gasolina en tercer lugar, con el 12,7 por ciento. La gasolina más vendida fue la de 96 octanos, de la que se distribuyeron 3,6 millones de toneladas, con un incremento respecto del año anterior del 75 por ciento, la siguió en importancia la «super» de 85 octanos, con 879,857 toneladas vendidas, lo que significa un incremento del 74 por ciento más que en 1975, y luego la de 98 octanos, gasolina cuya venta decreció en relación con el año precedente un 16,5 por ciento y cuya cifra total alcanzó las 105.648 toneladas.

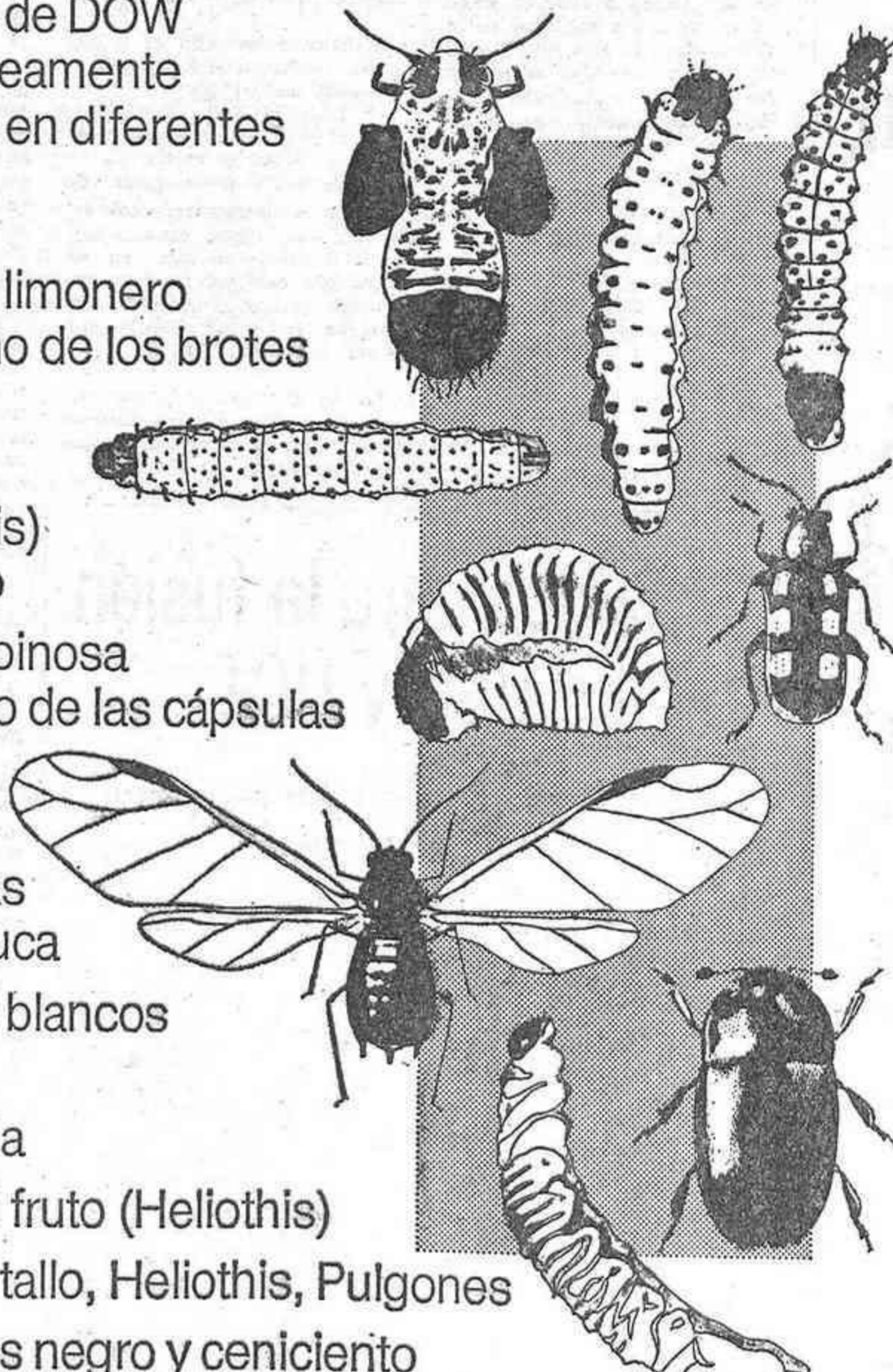
En la memoria se señala que en consideración al resultado del ejercicio, el Consejo de Administración propuso se reparta un dividendo complementario del 64 por ciento, que con el cuatro por ciento pagado a cuenta da lugar a un 10,30 por ciento libre del impuesto sobre las rentas del capital.

CON NUESTRO POLIVALENTE NO QUEDA BICHO VIVIENTE.

¿QUIEN ES EL VALIENTE QUE SE ATREVE CON DURSBAN?

Dursban* es el polivalente de DOW que actúa indistinta y simultáneamente sobre diversos tipos de plagas en diferentes cultivos:

- Cítricos:** Prays o polilla del limonero
Cacoecia o gusano de los brotes
Mosca blanca
Pulgones
- Vid:** Piral (Sparganothis)
Polillas del racimo
- Algodón:** Earias u oruga espinosa
Heliothis o gusano de las cápsulas
Gusano rosado
Rosquilla negra
- Alfalfa:** Polillas o palimetas
Gusano verde, Cuca
- Hortalizas:** Gusanos grises o blancos
Rosquilla negra
- Patata:** Escarabajo y polilla
- Tomates:** Gusano verde del fruto (Heliothis)
- Maíz:** Barrenadores del tallo, Heliothis, Pulgones
- Alcachofa:** Taladro y pulgones negro y ceniciento



CON LA GARANTIA DE DOW

Dursban* es un producto DOW. DOW trabaja para que los frutos de su investigación aseguren los frutos de su cosecha.



AGROCROS S.A.
Historiador Viciana, 2
tf. 21 25 49 CASTELLON

CELAMERCK S.A.
Norte, 8-tf. 32 68 36
VALENCIA

zeltia agraria, s.a.
San Isidro Labrador, 13
CASTELLON

ATENCION

Los éxitos de nuestro negocio a nivel nacional e internacional, nos permiten ofrecer a

PROFESIONALES de la VENTA

para: VALENCIA y su provincia. CASTELLON y su provincia.

LA OPORTUNIDAD que esperaban encontrar.

Dirigir carta manuscrita con «currículum vitae» detallado, al apartado de Correos 35, PUERTO DE SAGUNTO (VALENCIA).

MICHA VILA

SERVICIO OFICIAL

SEAT

Plaza Padre Jofre, s/a
Tels. 21 78 11 - 21 78 22 - 21 78 33
CASTELLON

SEAT

CON SU EXTENSA GAMA DE MODELOS CUBRE TODAS SUS NECESIDADES Y...

MICHA VILA

LE OFRECE:

- DEMOSTRACION SIN COMPROMISO.
- TOMAR A CAMBIO SU COCHE USADO.
- COMODOS PLAZOS MENSUALES DE PAGO.
- UN COMPLETO Y ESMEZADO SERVICIO POST-VENTA: REVISIONES EN GARANTIA, REPARACIONES MECANICAS Y ELECTRICAS, CHAPA Y PINTURA Y EL MAS COMPLETO STOCK DE REGAMBIOS ORIGINALES.

TODO PARA SU

SEAT

EN

MICHA VILA

*Marca registrada The Dow Chemical Company

NACIONAL

Felipe González, en San Sebastián

SAN SEBASTIAN, 13. (Cifra) — El primer Secretario del PSOE, Felipe González, ha llegado hoy a San Sebastián en visita de carácter privado. Venía acompañado del Secretario Federal de Relaciones Políticas, Enrique Múgica Herzog, Diputado por Guipúzcoa. A última hora de la tarde, antes de emprender viaje de regreso a Madrid, Felipe González se reunió con José María Benegas, Secretario General del PSE-PSOE, diputado por Vizcaya, y con José Antonio Matuñana, Secretario Político y Diputado por Guipúzcoa, para tratar temas relativos al establecimiento de un régimen autonómico para Euzkadi.

Comenzó el Congreso de la Organización Revolucionaria del Trabajo

Se define como único partido auténticamente comunista marxista y leninista

MADRID, 13 (Pyresa). — Esta mañana ha comenzado sus sesiones en Madrid el primer Congreso Nacional de la Organización Revolucionaria del Trabajo, con asistencia de unos 600 delegados de todas las provincias. A primeras horas de la mañana se eligió entre los delegados presentes los componentes de la mesa del congreso, constituida por cinco miembros en represen-

tación del Comité Central, cinco representantes entre los militantes más antiguos del partido, otros cinco entre los de más reciente incorporación y otros veinte en representación de las provincias. Como presidente del Congreso ha sido elegido Amancio Cabrero, el cual pronunció las palabras protocolarias de apertura del mismo, y a continuación el secretario general, José Sanromá «Inchausti», el cual recordó la lucha e historia del partido y afirmó que «si todos los partidos hubiesen sido más consecuentes en la lucha por la democracia, en estos momentos el pueblo habría logrado mayores avances en la libertad». Definió a la ORT como el único partido auténticamente comunista marxista y leninista, y se refirió a la lucha contra «los superpoderes imperialistas URSS y USA».

En posterior rueda de prensa, tanto Amancio Cabrero como José Sanromá, en respuesta a las preguntas que les fueron formuladas, afirmaron que la ORT se presentaría a las elecciones municipales, se manifestaron en favor de un frente común de todos los partidos de izquierda, y de la unidad de acción de todas las centrales sindicales. En relación al Partido Comunista de España, afirmaron que éste había abandonado principios esenciales del marxismo leninista y que en consecuencia había dejado de ser comunista. Por lo que respecta al carácter revolucionario del partido, afirmaron que la «preparación sistemática del triunfo revolucionario consiste en lograr el protagonismo político del pueblo», y que la revolución históricamente ha sido siempre armada debido a que los que están en el poder no renuncian a él pacíficamente. Se manifestaron partidarios de la devolución de Ceuta y Melilla a Marruecos, así como la devolución de Gibraltar a España, y del sometimiento a plebiscito de la forma de Estado.

En el curso de estos días los delegados asistentes al Congreso de la ORT, discutirán ponencias referentes a los principios ideológicos, la situación internacional, la historia de los 40 años de lucha contra el régimen anterior y la situación política actual, táctica sindical, movimientos populares, Iglesia y organización y estatutos del partido.

“No queda ni un solo envío por repartir”

Sólo Barcelona tiene un atasco considerable en el correo

MADRID, 13 (Pyresa). — «Invito a quien lo desee a que visite cualquiera de nuestras oficinas y compruebe que no queda ni un solo envío por repartir en el momento de cerrar el servicio», ha dicho a «Pyresa» Manuel Tomás Espinosa, jefe del Servicio de Explotación del Tráfico Postal.

Ultimamente los servicios de Correos han sido criticados en medios informativos a causa de presuntos retrasos en el reparto de los diferentes envíos.

La temporada de vacaciones y la consiguiente falta de personal se apuntaba como una de las causas motivadoras de esta tardanza en la Dirección General de Correos y Telecomunicaciones dispone de unos presupuestos adicionales para épocas de gran avalancha postal, como las Navidades o la temporada estival: en esta ocasión el presupuesto para cubrir las plazas libres por vacaciones —añadió— fue recortado y los suplencias se hacen en la proporción de uno por ocho. El personal nuevo, no experto, se señala como otra causa en la deficiencia del servicio, dado que es necesario un tiempo de aprendizaje hasta que pueden rendir plenamente; «pero estos problemas, normales por las vacaciones, no prueban que existan esos retrasos de los que tanto se habla; sólo Barcelona tiene un atasco considerable, pero el resto del país está atendido perfectamente; si bien es cierto que se han recibido quejas en este sentido, no hay una explicación lógica para aclararlas como no sea la serie de fiestas tan abundantes en este mes y en muchas ciudades y pueblos», continuó el señor Tomás Espinosa.

La Dirección General de Correos y Telecomunicaciones cuenta con un total aproximado de veintiséis mil funcionarios entre personal técnico, ejecutivo, auxiliar, carteros y subalternos.

El personal de vacaciones no puede estimarse al disponer cada Jefatura provincial de autonomía para establecer los turnos según lo crean conveniente. Por otra parte, es de apuntar la fol-

EL CONDE DE BARCELONA, EN LISBOA

MADRID, 13. (Pyresa). — A las cinco de la tarde, en vuelo regular de Iberia, ha salido hacia Lisboa, el Conde de Barcelona, don Juan de Borbón, quien permaneció durante dos días en Madrid y visitó Segovia, invitado por la Corporación Municipal. Don Juan iba acompañado del Conde de los Gaitanes.

LLEGADA A LISBOA LISBOA, 13. (Efe). — El plan económico del Gobierno español

puede calificarse de «clásico» en opinión del Conde de Barcelona, expresada hoy en el aeropuerto de Lisboa.

Don Juan de Borbón llegó procedente de España en un alto de sus vacaciones, pero regresará a Mallorca el martes para continuar a la Costa Azul francesa, donde, en Cannes le espera la Condesa de Barcelona.

«S. A. Real el Conde de Barcelona y padre del Rey se manifestó satisfecho por la situación política española, aunque preocupado por los problemas económicos y las dificultades que puede encontrar las soluciones propuestas.

«Veremos quién le pone el cascabel al gato» —comentó don Juan respecto a la inflación y la relación precios-salarios.

Don Juan se refirió muy satisfecho a la visita a «mi pueblo», dijo —y anunció que estará de regreso en Estoril en septiembre próximo tras un crucero por la Costa Brava catalana.

El Conde de Barcelona insistió también en que, por ahora, piensa mantener su residencia permanente en «Villa Giralda», en Estoril.

BAYONA: REUNION DEL AUTOTITULADO GOBIERNO VASCO EN EL EXILIO

SAN SEBASTIAN, 13. (Pyresa). — Durante la mañana de hoy se reunió en la localidad francesa de Bayona el autotitulado Gobierno vasco en el exilio, presidido por Letzaola. Al final se hizo público un comunicado cuyo texto es:

«El Gobierno por pleno estudio la situación, entre otros aspectos, de lo relativo al régimen de transitoriedad para el País Vasco durante el tiempo precedente a la elaboración y aprobación definitiva del estatuto de autonomía de Euzkadi. Recogió para inmediato estudio por parte de las distintas organizaciones, el proyecto que le fue confiado por el PSE de Euzkadi, en el curso de esta semana. El Gobierno ha resuelto constituir inmediatamente un secretariado en Bilbao, el cual servirá como contacto permanente con los parlamentarios y las fuerzas políticas vascas, para acelerar el

proceso de la democratización y la recuperación de las consultas con las organizaciones y sectores políticos no representados en el Gobierno vasco o en el «Parlamento». Posteriormente, el señor Letzaola se reunió con miembros del Sindicato ELA-STV.

UNA CARTA VIAJERA

BILBAO, 13 (Cifra). — Una carta depositada en Correos de Bilbao, el 22 de abril de este año, con destino a la localidad vizcaína de San Salvador del Valle ha viajado por diversos países hispanoamericanos, hasta encontrar su destinatario, a principios de este mes.

La mencionada correspondencia estaba dirigida a una factoría del polígono Industrial de

Ugarte, en San Salvador del Valle. Por error de Correos, la carta apareció en la capital de la República de El Salvador el día 27 de abril.

Otro matasellos registra su paso por Santiago de Chile, el día 30 de mayo, para retornar a San Salvador el día 3 de junio. De aquí la enviaron a Panamá, puesto que en el sobre se puede apreciar el rechazo por triplicado: «mal encajonada a Panamá».

Por fin, la carta llegó a su destino verdadero, San Salvador del Valle, a principio del mes de agosto.

CONTINUAN LAS PRUEBAS DEL NUEVO CARBURANTE METHANOL

GRANADA, 13. (Cifra). — El metanol, carburante que se encuentra en fase de experimenta-

ción, resulta más caro que la gasolina, según se desprende de las pruebas realizadas hoy por un equipo de técnicos alemanes en Sierra Nevada.

El nuevo carburante fue probado con éxito en varios vehículos, que realizaron diversos viajes en toda la zona del Pichacho del Veleta —segundo en altitud de la Península, con 2.470 metros— a diversas horas del día, cuando las temperaturas eran bajas.

Los experimentos llevados a cabo por un equipo de geólogos, químicos, físicos e ingenieros alemanes, son aplicados al automóvil desde hace solamente un año. Según afirman los mismos técnicos, circulan actualmente en Suecia y Alemania unos cincuenta automóviles de diversas factorías con este carburante, a título de prueba.

Las investigaciones sobre el metanol —alcohol obtenido a partir del carbón mineral, gas natural y residuos de otros productos— están patrocinadas por el Gobierno de Bonn y por diversas firmas automovilísticas y de carburantes, como la Shell, la Aral, la Opel, Volkswagen y otras.

El equipo de técnicos permanecerá en Sierra Nevada, realizando pruebas, hasta el próximo día 20.

Gastón Thorn se entrevistará mañana con Enrique Larroque

MADRID, 13. (Cifra). — El próximo lunes el presidente del Partido Liberal, Enrique Larroque, será recibido por el Primer Ministro de Luxemburgo y Presidente de la Internacional Liberal, Gastón Thorn, en la localidad gerundense de Bagur.

El encuentro, según ha declarado a «Cifra» Enrique Larroque, había sido concertado con anterioridad a la entrevista mantenida recientemente entre Gastón Thorn y el Ministro de Relaciones con las Cortes, Ignacio Camuñas, dirigente de una de las alas liberales incluidas en Unión de Centro Democrático.

Recientemente el político luxemburgués recibió al secretario general adjunto del Partido Liberal, José Luis García de la Mora y a miembros del comité provincial de Gerona.

“EL GOBIERNO NO HA QUERIDO IMPONER UNA MANCOMUNIDAD A CATALUNYA” (Martín Villa)

BARCELONA, 13 (Pyresa). — «El Gobierno no ha querido imponer una mancomunidad a Catalunya», declara en una entrevista para «Tele-Express» el Ministro del Interior, Rodolfo Martín Villa, y asegura también, textualmente que la Generalitat Provisional «es un tema que está en la agenda del Gobierno y puede tratarse en cualquier momento. Si hubiera Consejo el 26, es probable que fuera uno de los temas a considerar».

Continúa diciendo el señor Martín Villa: «Hace ya bastantes meses que el Gobierno había enviado al Consejo de Estado un

texto que articulaba diversas bases del estatuto de régimen local, entre ellas la referida a las mancomunidades. Sigo creyendo que es la única forma de institucionalizar algo superior a la provincia en el marco de la legalidad vigente». En el texto que fue entregado al señor Tarradellas, como al señor Raventós, se ve claramente que no era un texto específicamente dedicado a Catalunya. Con todo, en la única conversación que he tenido con los parlamentarios, convinimos en la posibilidad de ofrecer otra fórmula, dista ello bastante de ser una imposición gubernamental.

NORMAS PROVISIONALES PRESUPUESTARIAS PARA 1978

Afectan al Estado y organismos autónomos de carácter administrativo

MADRID, 13 (Cifra). — Las normas provisionales y las líneas básicas de la estructura y gestión de presupuestos para el año 1978, han sido establecidos con el fin de que los presupuestos generales del Estado para dicho ejercicio y demás información del sector público, puedan ser sometidos a las Cortes.

Las disposiciones afectan al Estado y organismos autónomos independientes, organismos autónomos clasificados como comerciales, industriales y financieros, sociedades estatales y entidades gestoras de la Seguridad Social. Los presupuestos generales del Estado, el próximo año, com-

prenderán, en virtud de la aplicación del artículo 50 de la ley general presupuestaria, los presupuestos generales del Estado y el de los organismos autónomos de carácter administrativo, anteriormente citados.

En la formulación de los programas consignados en los presupuestos se detallarán los medios personales, bienes y servicios, inversiones y demás gastos que originen, así como los resultados, objetivos unidades físicas de realizaciones, de manera que se pueda juzgar la eficacia de la asignación de los recursos y los beneficios para la comunidad.

Asimismo, los créditos de inversiones serán clasificados según las áreas territoriales, con un enfoque de la distribución geográfica del gasto que garanticen la racionalidad y eficacia en la asignación de los recursos.

Dentro del capítulo de presupuestos de gastos del Estado figurarán la Casa de S.M. el Rey, Consejo del Reino, Cortes españolas, deuda pública, clases pasivas, Tribunal de Cuentas, fondos nacionales, y ministerios.

Respecto a los organismos y sociedades se tendrán en cuenta el estado de dotaciones, los gastos por operaciones de capital, las variaciones de los cuentas en activo y pasivo, los ingresos por operaciones corrientes, así como el estado inversiones, propiedades, inversiones financieras, aportaciones del Estado, rentas y demás dotaciones.

La orden del Ministerio de Hacienda, que publica hoy el «Boletín Oficial del Estado» especifica cada uno de los apartados que figuran en los presupuestos generales y pone de relieve que la mayor extensión de los presupuestos generales, al integrar la actividad financiera de la Administración Central y la Seguridad Social, permite una visión global de la actuación del sector público.

No hubo víctimas

Choque de dos mercantes a la altura de Finisterre

LA CORUÑA, 13. (Pyresa). — Dos mercantes chocaron a la altura del cabo Finisterre esta madrugada, debido a la niebla reinante, produciéndose en sus cascos un boquete y una hendidura, respectivamente. Los mercantes «Sloman Ajax» portacontenedor alemán de bandera panameña, y el «Comandante Vilo Acuña», cubano, que iba en lastre realizaba su viaje inaugural, colisionaron, presentando el primero de ellos una brecha del lado de babordo de dos metros de ancho por siete de alto, y el segundo, un boquete en proa de 14 metros cuadrados. Según los tripulantes, no se veía ni a diez metros y la causa fue la intensísima niebla reinante. Al parecer, ambos barcos iban dirigidos por el piloto automático. No hubo que lamentar víctimas y la mayor parte de los marinos han desembarcado en el puerto de La Coruña.

CORPORACION HIPOTECARIA S.A. Moratín, 11-2º-9ª Tels. 322 28 03-322 30 13 - Valencia-2 Rápida y simple tramitación de HIPOTECAS sobre EDIFICIOS, PISOS, SOLARES, TORRES, FINCAS RUSTICAS, ETC. Interesantes plazos y condiciones. Estudiando todas las formas de amortización

El PSOE prepara su proyecto de constitución

MADRID, 13 (Cifra). — Mañana domingo, comienza la reunión que el grupo parlamentario del PSOE ha organizado en el Parador Nacional de Sigüenza, para analizar y discutir las líneas maestras de la próxima constitución.

En la reunión participarán todos los diputados adscritos a la Comisión onstitucional y los miembros del gabinete técnico, compuesto por especialistas en teoría constitucional y del Estado.

Hosta el momento se ha realizado un profundo trabajo histórico de derecho comparado, recogido en la memoria que servirá de documento de trabajo. Esta recoge como puntos fundamentales, la necesidad de que la constitución asuma, en todo su integridad, «la realidad plural nacional del Estado español», los derechos y libertades del ciudadano a través de un sistema de garantías constitucionales, la se-

paración e independencia de los poderes del Estado, y las reglas que aseguren el ejercicio democrático de los derechos políticos.

MIEMBROS DEL PSOE DE EUZKADI CON MARCELINO OREJA

SAN SEBASTIAN, 13 (Pyresa). — Los miembros del PSOE de Euzkadi, Benegas y Maturana, se han reunido en San Sebastián con el Ministro de Asuntos Exteriores, Marcelino Oreja, en una conversación que duró más de dos horas.

Los temas más importantes que han tratado fueron la amnistía general y su aplicación a los extrañados, los graves problemas del sector pesquero, el proyecto de transitoriedad hacia la autonomía que el PSOE había presentado por la mañana al Gobierno vasco en el exilio, y la rehabilitación de los derechos de los mutilados de guerra republicanos.

Asalto a un despacho laboralista en Madrid

MADRID, 13. (Pyresa). — El despacho laboralista de la Unión General de Trabajadores instalado en la calle de Fernando VI, 21 fue asaltado durante la pasada noche.

El hecho fue descubierto esta mañana a las 11.00 horas cuando los abogados laboralistas fueron a trabajar, encontrándose forzadas las puertas del mismo, así como los ficheros, que también fueron forzados con una palanqueta.

Tras comprobar que no faltaba, aparentemente, nada de los ficheros ni del despacho, los abogados sospecharon que podía haber sido colocada una bomba en algún lugar de estas dependencias, por lo que avisaron a la policía que acudió rápidamente con un equipo de artificieros para buscar el supuesto artefacto, que no existía.

El equipo de técnicos permanecerá en Sierra Nevada, realizando pruebas, hasta el próximo día 20.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE Don HIPOLITO BELTRAN SOLSONA QUE FALLECIO AYER, A LOS 81 AÑOS DE EDAD, HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION DE SU SANTIDAD R. I. P. Su desconsolada esposa, doña Natividad Armijo Gómez; hijo, don Hipólito; hija política, doña María del Carmen Renau Rodríguez; hermanos: don Salvador y don Ramón; nietos: Natividad, Héctor, Elena, Luis y Diana; primos, sobrinos y demás familia, al participar a sus amistades tan irreparable pérdida ruegan le tengan presente en sus oraciones y asistan a las exequias fúnebres, que se celebrarán HOY a las CINCO de la tarde, en la capilla del Hospital Provincial, por cuya asistencia les quedarán muy agradecidos. Casellón, 14 de agosto de 1977 (No se invita particularmente)

Apartamentos MONACO PLAYA BENICASIM En construcción, detrás pista tenis Torreinar y junto Oblatas.— Todos cuartos habitaciones.— Piscina.— Bajos para la comunidad. Información y maqueta en la misma obra y en calle Enmedio 24-2º.—CASTELLÓN.

¿Hacia la reunificación alemana?

Por Francisco IGNACIO DE CACERES

Apenas una noticia, pero en ella, como en una célula germinal están las posibilidades de un fenómeno histórico de incalculable trascendencia: La reunificación de Alemania. No es precisamente una novedad: La cuestión llenó durante las décadas de los 50 y 60 muchas toneladas de papel y en su nombre se pronunciaron millones de palabras, que el viento se llevó.

Hoy, son suficientes unas líneas, cargadas de potencial futuro, para que podamos replantearnos todo el asunto de la reunificación del que, de algún modo, y a pesar de su desplazamiento como eje político de Europa sigue siendo el centro de nuestro continente: Alemania. El próximo encuentro del Canciller de la República Federal, Schmidt, con su colega de la República Oriental, Erich Honecker, contienen en su breve, pero sustanciosa agenda, las semillas de esa reunificación.

Será excesivo atribuir a la iniciativa de estos dos gobernantes el primer paso de un proceso que no es de hoy, ni siquiera de este siglo la unificación de las tierras de la Germania (en realidad y como tal «Deutschum», literalmente «germanidad», abarca también la Suiza alemana, Austria e incluso minorías culturales en Bélgica, Holanda y Luxemburgo. Además de Checoslovaquia y otros países del Este) es un asunto milenarista.

DEL PRIMER REICH AL TERCERO

No es éste el lugar para intentar siquiera un breve repaso de los elementos comunes que justifican esta tendencia a la unidad ni de los obstáculos que se han opuesto a ella convirtiéndola en un fenómeno intermitente sujeto a todas las presiones del continente europeo.

La unidad alemana no ha sido nunca un asunto interno de los alemanes, sino que por la situación central de este pueblo y por la carga energética, humana que en él se contiene, siempre ha tenido consecuencias internacionales del mayor nivel. El sacro imperio romano-germánico (en realidad el Primer Reich) después de haber sido la «bestia negra» de la Europa guesa más o menos manejada desde Roma, nominalmente heredado luego por los Habsburgo de Austria se convirtió en el increíble mosaico de pequeños reinos, principados, ducados y otros entes políticos menores, surgido de la paz de Westfalia en 1648.

Esta «República de Monarquías» como ha sido ingeniosamente llamada, era, en la debilidad de su fraccionamiento, la garantía para la seguridad de las dos grandes hegemónicas de la época, aparte la ya quebrada España: Francia, y Suecia, cuyo título de gran potencia del norte heredaría pronto Rusia. Como se ve, el esquema fundamental no ha cambiado mucho desde entonces.

La guerra (contra Dinamarca primero, contra Austria y Francia después) soldaría «por el hierro y por la sangre» (y si Bismarck no pronunció la frase, bien pudo haberla dicho) la unidad imperial de una Alemania predominantemente nórdica y protestante.

La guerra, igualmente, sería la encargada de destruir de nuevo esta unidad. Por una «casualidad» bien calculada, si la Primera Guerra Mundial liquidó el imperio «osecurantista» (esto es, católico y tradicional) de los Habsburgo, o sea, la Germania católica, la Segunda Guerra Mundial cortó a Europa en dos por donde «había que cortarla», partiendo en dos a Alemania, sin contar otras pérdidas y traslaciones territoriales, además del cuatripartido de Berlín.

La guerra, igualmente, sería la encargada de destruir de nuevo esta unidad. Por una «casualidad» bien calculada, si la Primera Guerra Mundial liquidó el imperio «osecurantista» (esto es, católico y tradicional) de los Habsburgo, o sea, la Germania católica, la Segunda Guerra Mundial cortó a Europa en dos por donde «había que cortarla», partiendo en dos a Alemania, sin contar otras pérdidas y traslaciones territoriales, además del cuatripartido de Berlín.

UN PASO MAS HACIA LA NEUTRALIZACION DE EUROPA

Fue Herbert Wehner, el misterioso consejero de Willy Brandt un excomunistas autor de la nueva «ostpolitik», el que liquidó la doctrina Hallstein, que suponía una cerrada actitud contra el reconocimiento Internacional de la Alemania del Este. Wehner, Ministro de Asuntos Pangermá-

nicos, abrió hace diez años las conversaciones regulares entre Willy Brandt y Willy Stoph, que están en la base del actualísimo acercamiento.

El año siguiente, 1968, con motivo de las sucesivas visitas del Canciller Kiesinger y su sucesor W. Brandt a De Gaulle, el «Centro Francés de Estudios de Política Extranjera» (valioso auxiliar oficioso del Guai d'Orsay) publicaba un interesante plan en tres fases para una reunificación aparejada de una confederación centro-europea que funcionase como un sistema de seguridad. ¿Se trataba de una profecía o de un anteproyecto?

El hecho es que, de un modo casi fatal —como dos planetas que por sus solas masas se atraen mutuamente— las dos Alemanias se han ido acercando más y más. Desde la época en que Adenauer llamaba despectivamente a la Alemania del Este «die zone» (o sea, la zona de ocupación soviética) se ha recorrido un largo camino.

Y es que si la Alemania Federal es la primera potencia económica (¿sólo económica?)

de Occidente a excepción de Estados Unidos, la Alemania Oriental ocupa el mismo puesto dentro del bloque soviético.

La unificación de Alemania es un hecho natural, tanto como artificial su reparto, pero a uno y a otro fenómeno han concurrido de forma decisiva presiones exteriores. Hoy es evidente que la reunificación conviene al intento americano de progresiva neutralización y retirada de Europa (recuérdense las alarmantes revelaciones del «Washington Post», válidas a pesar del mentis del Consejero Presidencial Zbigniew Brezezinski), pero desconocemos las reacciones de Moscú ante este formidable hecho.

Lo más grave sería que en este acercamiento, preludio más o menos inmediato a una total reunificación (contraste dramático frente a otras desunificaciones europeas en curso) hubiese un malentendido entre ambas superpotencias y que una vez más, y como más de una ha predicho, Alemania pueda ser la causa de una Tercera Guerra Mundial.

Alvarez de Miranda llegará el martes a Venezuela

CARACAS, 13. (Efe). — El Presidente de la Cámara de Diputados de Venezuela, Oswaldo Alvarez Paz, recibirá el martes en el aeropuerto de Maiquetía a su invitado Fernando Alvarez Miranda, Presidente del Congreso español.

Así lo reveló hoy a «Efe» el propio Alvarez Paz, quien ostenta la Vicepresidencia del Congreso Nacional de Venezuela.

Por la noche, el Embajador de España en Venezuela, Juan Castriello, ofrecerá una recepción en su honor, a la que asistirán destacadas personalidades del Parlamento venezolano y dirigentes políticos, así como directivos de los centros regionales españoles.

El miércoles 17, Alvarez Miranda será recibido en sesión por la Comisión Delegada que se ocupa de las cuestiones urgentes del Congreso durante su período de descanso, en el hemisiclio del Senado.

Al día siguiente, el Comité Nacional del Partido Social-Cristiano «COPEI» y la fracción parlamentaria de esta agrupación ofrecerán un almuerzo al Presidente del Congreso de Diputados de España.

Fernando Alvarez Miranda asistirá el viernes a la clausura del Congreso Social-Cristiano Nacional, de tres días de duración, en el que se aprobarán las bases doctrinarias y políticas del programa del Gobierno del «COPEI», el máximo partido venezolano de oposición, para el próximo proceso electoral y se escogerá su candidato presidencial para los comicios de 1978.

Alvarez Miranda, abogado de 53 años y Presidente del Partido Demócrata-cristiano —ahora integrado en la Unión de Centro Democrático de Adolfo Suárez, Presidente del Gobierno— participó en la fundación de la Unión Europea Demócrata-cristiana y más tarde en la Unión Mundial Demócrata-cristiana.

El alto parlamentario español, favorable a la propuesta del senador por designación real Justino Azcarate, quien se radicó mucho tiempo en Venezuela, de establecer una Comisión Mixta Congreso-Senado en las Cortes españolas para las relaciones con América Latina, regresará a Madrid a primeras horas del sábado 20 de agosto.

DE TODO EL MUNDO

Parto múltiple

Tres de los primeros quintuplos nacidos en Hong Kong se aferran a la vida con dificultades en la jornada de hoy sábado, tras la muerte de su hermano y hermana durante el viernes.

Cinco equipos de médicos y enfermeras mantienen una vigilancia intensa para tratar de salvar la vida de los tres niños supervivientes que son mantenidos en incubadoras y se encuentran en «grave estado».

La madre, Helene Roche, de Francia, se encuentra en estado satisfactorio. Ingresó en el hospital «Queen Mary» el miércoles por la tarde.

Ataques guerrilleros angoleños

El movimiento guerrillero angoleño UNITA lanzó ayer un ataque contra la localidad angoleña de Dirico, próxima a la raya fronteriza con Namibia, informó la radio sudafricana.

La emisora no indicó la fuente en que se basaba para tal información.

Peregrinación tradicionalista en Lourdes

Unos doscientos peregrinos fieles de monseñor Lefebvre se encuentran en Lourdes, participando en una peregrinación organizada por los «Cruzados del Sagrado Corazón».

Después de haber rezado anoche el rosario tienen proyectados diversos actos religiosos, entre ellos algunas misas, en lugares aún no determinados.

Al mismo tiempo se desarrolla una peregrinación «nacional», habiendo pedido a estos últimos peregrinos, monseñor Donze, Obispo de Tarbes, que no participen en actos organizados por los tradicionalistas.

La Oficina de Prensa de Lourdes declaró que es inaceptable se celebren oficios contrarios a los ritos en vigor desde el Concilio Vaticano II. Por otra parte, todas las capillas de la basílica y el altar de la gruta han sido reservadas a la peregrinación «nacional», con participación de unos 12.000 fieles.

Plan de urgencia en Israel

Israel está estableciendo un plan de urgencia número uno destinado a permitir el funcionamiento del sector civil en tiempo de guerra.

El semanario «Le Point», que publicara esta noticia en su número del próximo lunes, imputándole a «los servicios israelíes», afirma que el Estado Mayor de este dispositivo ha sido ya construido y se encontrará en un sótano blindado de un edificio de Tel Aviv.

Este plan será una medida de precaución, ya que, según los servicios aliados «la próxima guerra en el oriente medio sería particularmente mortífera para la población civil debido a los bombardeos con misiles».

Hijo de penado se casa con la hija del juez

Una cosa así sólo le podía pasar al famoso doctor Le Compte, el geriatra que promete a sus

DELIRIOS DE GRANDEZA

Secuestró el avión de Air France por puro placer de salir en la prensa

El autor era un joven con síntomas alarmantes de debilidad mental

BRINDISI (ITALIA), 13 (Efe). — Es un joven con «delirios de grandeza», el egipcio Tarek el Sajed Khater, de 19 años, que ayer secuestró un avión de la «Air France» por el «puro placer de salir en las primeras páginas de los periódicos».

Así lo creen en Italia, país al que tocó vivir la aventura del avión secuestrado, ya que el aterrizaje se produjo en el aeropuerto de Brindisi, en el sudeste italiano.

Esta mañana los 230 pasajeros y los 12 miembros de la tripulación del avión A-300, vuelo AF-120, de la «Air France», volvieron a subir al aparato y se dirigieron hacia el aeropuerto libio de Bangasi, la meta que ayer no pudieron alcanzar por culpa del estudiante egipcio.

personas, salieron del avión, como una procesión de amnistiadados.

Poco después, servicios de policía se encargaban de acercarse al aparato y pedían que los tanques quedaran abiertos para llenarlos de carburante.

Mientras tanto, el comandante Maurice Bony había puesto nervioso al secuestrador al decirle que no fumara mientras se vertía el carburante porque el aparato podía volar en mil pedazos.

El estudiante dejó el cigarro y siguió bebiendo, como lo había hecho durante todo el viaje. En un momento determinado, se asomó a la puerta de la escalera delantera... fue su perdición.

El comandante, sin dudarlo, le dió un empujón y le sacó del aparato. Cerró la puerta y movió el avión.

La aventura, que acabó a altas horas de esta madrugada había empezado en la primera escala del avión, en Niza, procedente de París, y fue tras el despegue de Niza cuando los pasajeros supieron que sus vidas dependían de un joven delirante.

Eran las 17 horas (h.e) cuando el aparato sobrevolaba la ciudad dura italiana de Catanzaro y el comandante del vuelo francés Maurice Bony de 54 años lanzó su primer mensaje: «Estamos secuestrados, necesitamos aterrizar en seguida».

Ni en Libia ni en Atenas había obtenido el permiso de aterrizaje y por eso regresó hacia Italia. La situación era desesperada porque sólo quedaba carburante para unos 15 minutos. Italia, acogedora, cedió el aeropuerto de Brindisi, en el tacón de su «bota» geográfica.

Una vez en pista, comenzaron las negociaciones, mientras que el egipcio se había hecho fuerte haciendo creer a los pasajeros y a sus interlocutores del aeropuerto que tenía más cómplices a bordo del avión.

«Queremos carburante —dijo Tarek— y a cambio liberaremos 20 pasajeros».

Ancianos, niños y mujeres, hasta completar el número de 20

CARTER dispuesto a luchar por la ratificación del tratado con PANAMA

Afirma que el acuerdo de neutralidad garantiza el derecho a la defensa del Canal

NUEVA YORK. (Del corresponsal de Pyresa, Antonio Parra).

Trece años de reyertas y de conversaciones prolongadas y diferidas sobre el futuro del Canal de Panamá, han terminado felizmente. Sin embargo, el Presidente Carter, el cual ha dado garantías a la oposición parlamentaria del Congreso que

no dará un paso en contra de los intereses americanos en el sector, y de que el pacto con el Gobierno de Torrijos será papel mojado hasta tanto los senadores y los representantes no lo ratifiquen, tiene ante sí una tarea muy complicada, y habrá de poner en órbita todas sus dotes de persuasión antes de cantar victoria y celebrar uno de sus mayores triunfos en política exterior.

Ayer tarde, después de refe-

rirse a la firma el miércoles en Panamá del compromiso entre ambos Estados sobre el futuro del Canal como un gran suceso, y un día histórico, que iba a abrir una nueva era en las relaciones hemisféricas, el primer mandatario dijo que para el año 2.000 los Estados Unidos habrían completado el ciclo de devolución escalonada del Canal a Panamá.

Pero Carter no ocultó el hecho de que espera una brega muy dura con el Congreso antes de que el acuerdo pueda entrar en vigor. Desde la era de Lyndon Johnson, el Canal de Panamá y la solución de los conflictos que pueda plantear constituyó una idea-marco dentro de la política externa de los Estados Unidos. «El tratado fortalecerá nuestros intereses de seguridad, armonizará las relaciones con nuestros vecinos, y garantizará el uso internacional de la vía de agua en un espíritu de equidad, cooperación y comprensión entre los pueblos», son palabras textuales del Presidente.

El primer mandatario subrayó también que el acuerdo de neutralidad garantiza a los EE. UU. el derecho permanente a la defensa del canal. Los barcos de guerra USA transitarán por el mismo con regularidad, y durante los próximos 23 años, Washington se reserva todos los derechos militares sobre el sector referido (alrededor de unas 500 millas cuadradas. Otras provisiones indican:

a) Una nueva agencia norteamericana reemplazará a la Panamá Canal Company, encargada de supervisar el control de las operaciones allí hasta fin de siglo. La vía estará abierta a la navegación de todos los países y banderas del mundo de forma indiscriminada.

b) Panamá asumirá la jurisdicción territorial en la zona a partir de 1999, el día de San Silvestre.

c) Dicho país —arrendatario por ahora de los derechos de peaje— percibirá un total anual de 50 millones de dólares bajo tal concepto, y otros 10 millones adicionales por garantía de licencias. Ahora los Estados Unidos vienen sacando de ganancias unos 220 millones de dólares por año. La explotación del Canal no es lo que se dice un negocio ruinoso.

d) USA retendrá el control de los territorios adyacentes y de las bases militares hasta el día 31 de diciembre de 1999.

e) Panamá recibirá créditos de los Estados Unidos por valor de 200 millones de dólares para la revitalización de su economía.

f) Los Estados Unidos y Panamá conjuntamente estudiarán la posibilidad de un nuevo canal para conseguir el acceso al mismo de los barcos de gran tonelaje. Los grandes portaviones y los petroleros no tienen la posibilidad de utilizarlo en la actualidad, por insuficiencias de calad.

La banca suiza suspende el cambio del escudo

LISBOA, 13. (Pyresa). — Según el semanario «Expresso», la banca suiza suspendió el cambio del escudo a raíz del intento por parte de «un miembro del Gobierno» de cambiar setecientos mil escudos. Aunque no se citó el nombre del alto funcionario en cuestión, «Expresso» afirma que este episodio ocurrió el pasado 22 de julio en Ginebra. «El que un miembro del Gobierno —añade el referido semanario— pretendiera cambiar el extranjero una cantidad tan grande habría puesto sobre aviso de una inminente devaluación del escudo».

Como se sabe, en la última semana han proliferado los rumores sobre la entrada en vigor de un nuevo «paquete de medidas económicas», incluida no sólo la devaluación del escudo sino también el aumento del precio de los derivados del petróleo. Fue el propio Primer Ministro, Mario Soares, quien desmintió energicamente estas especulaciones. «Se trata de afirmaciones graves que no sirven más que para aumentar las dificultades y que constituyen formas de sabotaje a nuestra economía», declaró Soares hace aproximadamente ocho días.

EL «MURO DE BERLIN» CUMPLIO 16 AÑOS

Parte de la muralla amaneció cubierta con tapices de flores

BONN, 13 (Efe). — Con un total de 69 muertes violentas, el «Muro de Berlín» cumplió hoy 16 años de existencia en el centro de la antigua capital de Alemania.

Parte de la muralla amaneció hoy cubierta con tapices de flores en memoria de los berlineses que murieron cuando trataban de evadirse al sector occidental.

El Alcalde de la ciudad, Dietrich Stoebbe, calificó de «permanente provocación» la existencia del muro, tras colocar una corona de flores en recuerdo de las víctimas.

Pero, al contrario que en años anteriores, el Gobierno federal alemán silenció esta vez las declaraciones oficiales condenatorias del muro.

La prudencia oficial de Bonn interpretan los observadores como un deseo de no dificultar la nueva ronda de negociaciones iniciadas ayer entre los Gobiernos de Bonn y de Berlín este. Para los dirigentes de la Re-

pública Democrática Alemana, la construcción del muro berlinés, el 13 de agosto de 1961, sirvió para «salvar la paz en Europa».

Así opina hoy el diario oficial comunista «Weues Deutschlands», en un comentario donde se agrega que sus dirigentes no piensan en endurecer las medidas de seguridad en la frontera interalemana.

Pero el órgano oficial de la otra Alemania silencia en su comentario sobre el aniversario del muro que 171 alemanes murieron violentamente en la línea de demarcación intergermana.

Si el aniversario fue silenciado esta vez por los dirigentes gubernamentales de Bonn, la oposición cristiano-demócrata rató su condena al régimen de la otra Alemania.

Helmut Kohl, líder de la oposición, convocó a que se hiciera todo lo posible para asegurar los derechos humanos en la otra Alemania y a no renunciar a la unidad alemana, que calificó de «objetivo principal» de la política de su país.

de calad.

Cyrus Vance regresa a Washington

LONDRES, 13 (Efe-Upi). — El Secretario norteamericano de Estado, Cyrus Vance, ha partido hoy a las 1719 (hora española) de Londres con destino a Washington.

Vance ha abandonado la capital británica tras 13 días de exhaustivos esfuerzos por solucionar los problemas de Oriente Medio y de Rhodesia, y regresar a Estados Unidos para informar al Presidente Carter de los pequeños y detallados progresos realizados en ambas cuestiones.

En el momento de subir a bordo del «Boeing 707» en la Base Andrews de la fuerza aérea, el secretario norteamericano no realizó comentario alguno sobre sus misiones de paz tanto en Oriente Medio como en esta capital.

DEPORTES

RAMON y MARTIN SANTOS, primeros lesionados de la temporada

Los trabajos en la nueva iluminación han terminado

Ayer sábado sólo hubo entrenamiento por la mañana. Por la tarde descanso y hoy domingo también, reanudándose los mismos de nuevo mañana lunes...

Un poco de descanso quedará como si nada. También Martín Santos dejó de entrenar por haber sufrido un golpe en el tobillo...

Tampoco, cuestión de cuidados intensivos sobre el tobillo dañado. Unos días de descanso y a correr de nuevo.

¿Alguna novedad más, señor Liz?

Nada, sino manifestarle que todos los jugadores se muestran muy ilusionados, dando un tope ya casi de puesta a punto que me agrada mucho...

PARTIDOS AMISTOSOS

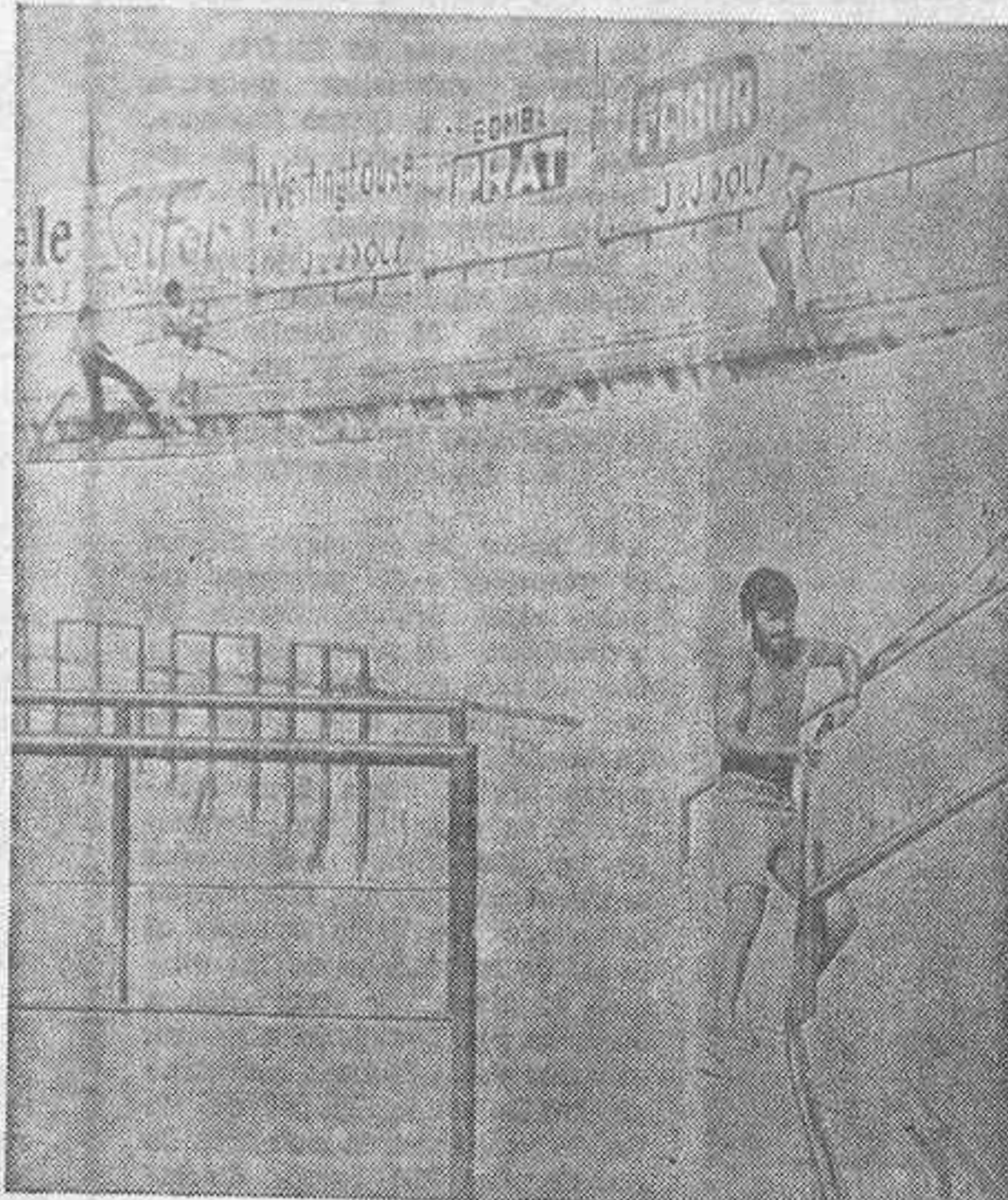
También nos interesamos en el club sobre los proyectados partidos amistosos que van pronto a tener comienzo.

PRIMEROS LESIONADOS

Durante el entrenamiento de ayer por la mañana, Ramón, recibió un fuerte golpe en el tendón de Aquiles...

¿Reviste importancia la lesión de Ramón? preguntamos al señor Liz Salgado.

No, afortunadamente la contusión ha sido ligera y con



Trabajos de mejoras en las instalaciones de la iluminación

hay algo en puertas, pero que hasta el próximo martes, o miércoles a más tardar, en que se reunirá la Junta...

la recaudación quepa en un sobre corriente y sin miedo a perderlo.

La cosa marcha, no cabe duda.— JOSE TEN (Fotos HEREDIO)



Pintando los números de las localidades

MOTORISMO

El lunes II Trial Nacional "Playa de Nules"

El Moto Club Nules, que por cierto cuenta con el apoyo del Centro de Iniciativas y Turismo de dicha ciudad...

Moto Club Benicarló, en su magnífica pista "Bobalar" de 1.800 metros, donde ya se celebró la prueba final del Campeonato de España de 500 C. C. de Motocross en octubre de 1976.

La prueba es para Juniors de segundo y tercer año y seniors, con dos mangas de 25 minutos más dos vueltas.

I MOTO CROSS FIESTAS DE ALCORA

También para el día 28 del presente, habrá Moto-cross en Alcora, en la pista ubicada en la carretera de Alcora a Ribesalbes...

AUTOMOVILISMO

VIII SUBIDA DE VELOCIDAD NACIONAL A MORELLA

El día 21 del actual, si por la tarde habrá Moto-cross en Benicarló, por la mañana habrá gran fiesta deportiva del motor en Morella...

NOVEDAD QUE ES UN HECHO

A la que salíamos del Club, el presidente castellanense, nos daba la noticia, buena noticia, de que el miércoles próximo por la noche tendrá lugar en el Estadio Castalia las pruebas de la nueva iluminación...

En cambio, todo no ha de salir a satisfacción, nos manifestó el señor Sales que los trámites que se estaban llevando sobre la adquisición del delantero centro del Sevilla, Alonso, han quedado ya en suspenso...

MOVIMIENTO DE SOCIOS

En el rato que estuvimos ayer por la mañana en los locales del club castellanense pudimos observar que los socios están acudiendo a ráfagas muy numerosas para retirar el carnet...

VICTORIA DEL MADRID EN BURGOS

BURGOS, 13. (Añil). — El Real Madrid venció al Burgos en el "Plantío" por dos tantos

GIMNASIA

Exhibición de cama elástica en Vinaroz

Anoche, en Vinaroz, tuvo lugar en el Pabellón Polideportivo, que registró un lleno, una exhibición de gimnasia en su especialidad de cama elástica.

ANGEL

INNOVACIONES EN LAS QUINIELAS

En los pronósticos, se incluirán los partidos reservas

MADRID, 13 (Añil). — El «Boletín Oficial del Estado» de hoy publica una resolución del Consejo de Administración del Patronato de Apuestas Mutuas Deportivas Benéficas...

Los tres partidos reservas que se incluirán en los respectivos boletos entrarán en funcionamiento en caso de que cualquiera de los encuentros normales del pronóstico sea suspendido...

Los encuentros de reserva no se pronosticarán, puesto que intervienen en el concurso con el mismo pronóstico formulado por el quinielista para el partido inválido al que sustituya.

De todas formas, para evitar cualquier posible equivocación al apostante, la resolución en sus disposiciones transitorias permite que el sistema tradicional se utilice todavía durante la presente temporada quinielística...

RESTAURANTE "LA MAGDALENA" BODAS, BAUTIZOS, COMUNIONES, CONVENCIONES, REUNIONES DE TRABAJO. Ct. Valencia-Barcelona, Km. 67. Teléfono 21 36 19 CASTELLON

El Villarreal venció al Andorra por 2-0

VILLARREAL. — En partido amistoso disputado anoche en el Madrigal, el Villarreal venció al Andorra por 2 goles a 0.

BOXEO

CASTELLON VENCIO A CADIZ

En el primer combate de la noche, los minimoscos Juárez y Martínez, el primero de Castellón y el segundo de Burriana, nos depararon una pelea valiente.

En el segundo combate, correspondiente a los pesos moscas se enfrentaban Tony García y Blázquez. La iniciativa de la pelea la llevó siempre Tony García.

En el cuarto combate peleaban Miguel Marqués y el gaditano Fuentes, el peso correspondiente a los ligeros. Marqués se encontró con un hombre muy escurridizo y que hacía imposible la práctica del buen boxeo.

bienidas de quien es García Marín, intentó buscar el K. O. desde el primer momento pero éste no se dejó sorprender y rápidamente se hizo dueño y señor del cuadrilátero hasta que en un uno dos consiguió meter bien los puños y el gaditano cayó fulminado a la lona.

En el último combate de la noche y dentro de la categoría de los pesos medios, Fernando Ortega y Caballero nos ofrecieron una pelea muy bonita. Vemos a Ortega como cada día que pasa va adquiriendo más técnica y su boxeo es más estilista.

EL LEVANTE GANO EL TROFEO COSTA DE VALENCIA

Venció al Nancy por 2-1

El Levante U. D. ha obtenido el «VI Trofeo Costa de Valencia» al conseguir clasificarse en primer lugar, con cuatro puntos, tras ganar esta noche al Nancy de Francia por 2 goles a 1.

LEA EN SEMANARIO OBRA

- El C.D. Castellón en marcha
Relevo en la provincia
Raimon habla de las autonomías
Los Partidos Políticos en OBRA
Benicasin en fiestas
Entrevistas con:
D. José Luis Tárrega, Alcalde
D. Joaquín Farnós, Senador
D. Vicente Miralles, C.I.T.
Humor y Másima

Los lunes lea OBRA

El Semanario OBRA, está abierto a todas las ideologías. Colaborando con nosotros, ayudará a informar mejor al pueblo de nuestra provincia.

OBRA, SEMANARIO TOTALMENTE INDEPENDIENTE APARECE LOS LUNES

PLAZA DE TOROS

CASTELLON HOY DOMINGO 8 TARDE y 11 NOCHE PRESENTACION EN CASTELLON DEL IDOLO DE LAS MULTITUDES

MANOLO ESCOBAR

Acompañado de sus hermanos EN RULETA DE CANCIONES CON PERLITA DE HUELVA ANGELITA FONT KRIK - KRAK - COPA TRES - MORENITO DE HELLIN Orquesta: SOLERA ¡¡NO SE PIERDAN EL ACONTECIMIENTO DEL VERANO EN LA PLAZA DE TOROS!! VENTA DE LOCALIDADES: En las taquillas de la Plaza de Toros.

La maldita contaminación. Informe

ESTAN ASESINANDO EL MAR

RESIDUOS NUCLEARES, AGENTES BIOLÓGICOS, GASES LETALES, TODO VA A PARAR AL MAR. JAMAS EL AGUA VOLVERA A SER PURA Y SIN RADIOACTIVIDAD. LA SARDINA, POR EJEMPLO, ESTA DESAPARECIENDO DEL MEDITERRANEO. DESDE HACE TRES AÑOS UN GAS TERRIBLE SE ENCUENTRA FRENTE A LA COSTA ITALIANA Y PUEDE LIBERARSE.

Cuando el hombre no sabe cómo desprenderse de algo molesto y peligroso acata siempre iréndolo al mar. De modo que «Matarile-rile», en el fondo del mar están las lloves, x miles de toneladas de agentes biológicos agresivos, de residuos nucleares bulientes y de gases letales. Todas están peligrosas sustancias fueron, previa y cuidadosamente, encerradas en cajas herméticas de acero y cemento. ¿Qué sucederá cuando las sales de los océanos, por corrosión, destruyan esos envases y recipientes liberando su contenido? Ahora, cuando toda España es una playa inmensa, y el traje nacional es un bañador, el mar merece nuestra defensa.

TODO ESTA CONTAMINADO

Hoy por hoy, no hay ser viviente alguno, ni alimento, que no esté contaminado. Uno de los elementos que ha padecido más de lleno esta contaminación es el agua. Hace 15 años que los mares de la tierra escucharon su sentencia. La Asociación Americana para el Progreso de las Ciencias, tras una larga y variada serie de análisis y de pruebas concluyó que «las sustancias radioactivas estaban ya presentes en todos los mares de nuestro planeta».

Cualquier muestra de agua de mar, en cualquier parte del mundo, arroja un índice de radioactividad superior al normal. Se trata de cantidades ínfimas y no directamente nocivas, lo que no deja de ser una contaminación o impureza. (Hablamos de milésimas de la unidad de medida radioactiva, «rem»: para que la radioactividad sea mortal, caso Hiroshima, tiene que rebasar los 700-rem).

El agua se muestra como un poderosísimo agente transportador de la radioactividad, porque a fin de cuentas la recibe de todas las centrales nucleares del mundo, de los residuos que se arrojan en los océanos, y de las bombas.

Hasta ahora, se han hecho explotar en la tierra 409 bombas nucleares, y nada indica que esta clase de agresiones contra la atmósfera y la vida misma de la tierra vaya a desaparecer. (No está comprobada absolutamente la no agresividad de las explosiones subterráneas, y la contaminación que pueden generar o, en el último término, su influencia sobre el equilibrio ecológico). Ni Francia ni China firmaron el acuerdo de suspensión de pruebas nucleares «abiertas» de 1968.

La contaminación del agua es pues un hecho irreversible: jamás será posible que el agua vuelva a ser pura y sin radioactividad.

Hace exactamente cinco años, durante el mes de julio de 1972, fueron descubiertos en el Sahara septentrional cuatro barriles de metal galvanizado conteniendo agua. Los barriles formaban parte de un depósito de aprovisionamiento camuflado por las tropas italianas, durante las operaciones del norte de África, y habían sido llenados de agua y sellados en 1942. Los científicos saladores alborozados aquel descubrimiento: esa agua, recogida antes de la explosión de Hiroshima, era la única muestra de agua no radioactiva que existía en nuestro planeta.

A veces la no-contaminación

también altera el equilibrio ecológico, y este es el caso del Nilo. La desviación que se hizo del río para poner en marcha la enorme presa de Assuan, aparte de desencadenar extrañas y típicas enfermedades entre los habitantes de la zona en que el río comienza a ser desviado, ha producido un singular —y lamentable— fenómeno en el Mediterráneo: desaparece la sardina.

De cualquier forma, parece claro que es la acción del hombre la que está detrás de cualquiera de estos procesos agresivos.

El presidente del club de Roma, que acaba de visitar España para la puesta en marcha del capítulo hispano de este club, el italiano Peccol, declaraba que «existe en el mundo un millón de personas que pueden definirse científicos. Pues bien, al menos 400.000 de éstos trabajan eufemísticamente para la «defensa»; lo que quiere decir que hay 400.000 personas dedicadas a estudiar el modo mejor de destruir nuestro mundo».

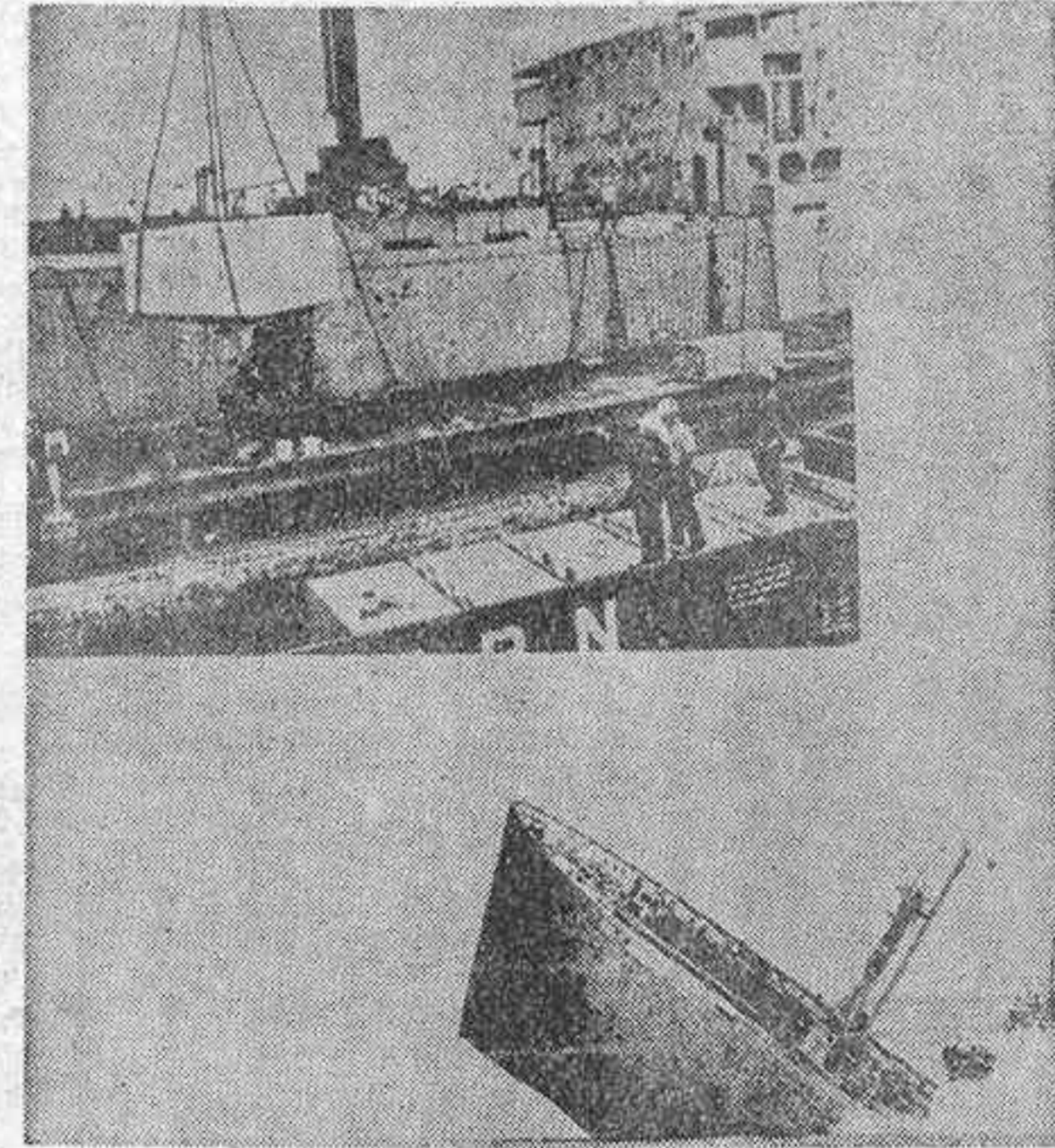
Si se tiene en cuenta que el principal acelerador de la investigación es la industria bélica no parece extraño que el progreso científico genere tales amenazas y peligros ecológicos. (Pese al siniestro humor de la última novedad en la materia, la bomba de neutrones, que respeta la vida vegetal).

LOS BASUREROS DEL PLANETA

Los océanos se han convertido en cubos enormes, en inmensos basureros de nuestro planeta. Uno de los más graves y agudos problemas que tiene planteados la industria, la eliminación de los productos químicos se ha resuelto irresponsablemente a base de arrojar esos productos al mar.

Por obra y gracia de esta actitud culpable, el resultado es que el fondo de los océanos se ha convertido en un potente y fabuloso polvorín.

Si algún día todas esas sustancias que ha depositado el hombre en el fondo de los océanos suben a la superficie de los mares, la vida de la tierra estaría en trance de desaparecer. Y sin embargo, antes de arrojar al fondo de los mares esas sustancias el hombre sabe que, algún día, muchas de ellas regresarán a la superficie y atacarán a la atmósfera. Veamos un caso: El lunes 10 de agosto de 1970 dos remolcadores arrastraron desde el puerto norteamericano de Bunny Point una vieja nave tipo «liberty», la «Baron Russell Brigs» hasta 500 kilómetros mar adentro. Allí, donde la profundidad es de 5.000 metros, el barco fue hundido. He aquí su carga: 68 toneladas de gas-nervio alojado en 12.540 cohetes, con su fulminante. (El tal gas produce una inmediata parálisis de los centros nerviosos, un bloqueo moral de necesidad, y basta una presencia de 0,010 miligramos por metro cúbico para que actúe así). Los cohetes estaban almacenados a su vez en cajas inmensas de cemento. El Pentágono alegó que este era el único medio para desembarazarse de un gas tan mortal. ¿De veras? Porque antes de poner en marcha esta operación, los científicos del propio Pentágono calcularon que las sales del mar necesitarían dos siglos para corroer las cajas de cemento y liberar el



Antes y después. Cajas del gas-nervio, encerradas en bloques de cemento son izadas a un barco norteamericano, que más tarde (abajo) será hundido deliberadamente en el Atlántico para sepultar su peligrosa carga

gas-nervio. Es decir que, hacia el año 2170, los habitantes de nuestro planeta en esa época podrán considerarse afortunados si descubren a tiempo la extraña nube que se formará a 50 kilómetros de las costas americanas con las 66 toneladas del gas en cuestión. ¡Buena suerte!

Y este hundimiento es una parte del iceberg, de lo que sabemos. En 1968 el ejército norteamericano puso en marcha un plan de hundimientos que finalizó dos años más tarde, totalizando entonces unas 10.000 toneladas de gases letales.

Los países bálticos han arrojado en sus propias aguas unas 7.000 toneladas de arsénico en barriles.

Antes que finalizase la segunda guerra mundial, rusos y franceses arrojaron al fondo del mar Báltico unas 42.000 toneladas de armas químicas capturadas a los alemanes.

Con sobrada razón, el ministro de pesca de Dinamarca, Amund Christian Normann declaraba que no tenía la más pálida idea de que lo iba a pasar algún día en aquellos mares, cuando «la fuerza del mar corroía los contenedores y los gases mortales puedan fluctuar libremente».

A 370 kilómetros de las costas españolas y portuguesas, en el Atlántico los americanos arrojan millares de tubos de acero calibre 18 conteniendo una mezcla de cemento y residuos radioactivos. Y más al este y a la altura de cabo Kennedy han sido hundidas escorias radioactivas en gran cantidad.

Son productos que no pueden ser asimilados por el mar, como sucede al contrario con todas las materias orgánicas, y que al permanecer herméticamente aislados en sus recipientes conservan las propiedades de nocividad originales.

LOS ACCIDENTES Y LOS HUNDIMIENTOS INVOLUNTARIOS

En julio de 1974 se hundía un mercante yugoslavo, el «Cevtat», a la altura de Otranto, en el mar Adriático. Transportaba 250 toneladas del gas más letal que se conoce, el «plomo tetraetilico». Basta que este gas se

mezcle en bajas proporciones con la atmósfera —en realidad ni siquiera un miligramo por metro cúbico de aire— para que provoque, al fijarse en la hemoglobina de la sangre, el bloqueo de la respiración y las intoxicaciones del hígado y los riñones. Cualquiera de estas intoxicaciones, o bloqueo, son mortales de necesidad; pero además, el gas en cuestión desencadena anemias y hemorragias.

Pues bien, a 95 metros de profundidad y a tres millas de la costa italiana, el Cavtat aloja en sus bodegas las 900 bombonas con el plomo tetraetilico. Las bombonas —construidas para el transporte del gas t no para defenderlo contra la presión y la corrosión del mar— tienen un espesor de dos milímetros y medio de acero y zinc. La compañía productora de gas, la Associated Octel Limited de Londres, informó a las autoridades italianas que era urgente rescatar esas bombonas, porque a la vuelta de unos años el mar las destruiría liberando el gas.

Exactamente en 1984 las 900 bombonas habrán cedido, y subirá entonces a la superficie del Adriático una columna de veneno que irá allí donde le empuje el aire. Porque sólo una parte mínima de ese gas se disolverá en el mar.

Nadie se atreva a aproximarse siquiera a los restos del mercante yugoslavo por temor a que alguna bombona haya saltado ya esparciendo el veneno. Las autoridades italianas se limitan pues a unos análisis periódicos de las aguas en los alrededores de la zona.

DESECHOS QUÍMICOS ENVENENADOS

Toneladas de mercurio son arrojadas como desechos químicos al mar. El mercurio metálico se transforma en orgánico a la vuelta de 18 días, en un pez. En los peces de las costas sucias se localiza una presencia de mercurio que es 50 veces superior a la normal. Esto es un veneno.

Que se lo pregunten a los pescadores de Kyushu, un pueblecito japonés situado en la bahía de Minamata. Son gentes sencillas acostumbradas a alimentarse de lo que pescan en la bahía. Sólo que una importante factoría de productos químicos, la Chisso, arrojaba a esa misma bahía los desechos envenenados. No sucedía nada, hasta que estalló la tragedia:

—112 personas muertas y más de 2.000 intoxicadas;

—«La enfermedad Minimata» (que toma el nombre de la bahía), hereditaria: cuando el veneno no ha matado a los padres que se alimentaban de peces de la bahía, modifica el equipo cromosómico de los hijos, convirtiendo la enfermedad en hereditaria, con estas características: esos niños no ven, ni oyen ni hablan, y se comunican con el exterior a base de murmullos y pequeños gritos.

—En el fondo de la bahía se habían sedimentado unas 600 toneladas de mercurio.

El mismo mercurio en residuos que arroja la industria canadiense en los grandes lagos. O

las 500 fábricas de E.E.U.U. que producen sustancias químicas semejantes a la Chisso japonesa. (La compañía japonesa ha silenciado el escándalo con una fuerte indemnización). Muchos temen que «la enfermedad de Minimata» sea la peste de los años 80, si continuamos arrojando mercurio al mar.

¡PETROLEO A LA VISTA!... EN LA SUPERFICIE

El jueves 26 de mayo último, el comandante del mercante español «San Bruno» avisó a las autoridades francesas que acababa de atravesar una larga mancha de petróleo a la altura de Le Havre, y a unos veinte kilómetros de la costa. Inmediatamente se organizó una investigación que incluía helicópteros sobrevolando la zona, relación de petroleros que había cruzado el canal de la Mancha en las últimas 48 horas, y preguntas a otros barcos. Resultado negativo. El canal de la Mancha mantiene un tráfico semejante al de un fin de semana en la carretera de La Coruña: 350 barcos diariamente, como mínimo.

La mancha de petróleo se debía a la irresponsabilidad de un comandante de petrolero que, en lugar de limpiar depósitos en un puerto adecuado, lo hizo en alta mar.

En el canal de la Mancha, como en el estrecho de Gibraltar y en el Cabo de Buena Esperanza, el grado de contaminación de los mares por limpieza indebida de depósitos de petroleros es muy alto. Los bañistas que se tienden al sol en las playas ignoran que viaja hacia ellos un inmenso tapiz de maloliente petróleo, y lo peor, los peces y las aves mueren sin remedio cuando penetran en la mancha.

Según unos cálculos de la Academia Nacional de Ciencias de los E.E.U.U., cada año son descargados sobre el mar unos 6 millones de toneladas de hidrocarburos (la mitad proveniente de refinerías y establecimientos petroquímicos, y el resto de petroleros). La causa de esta contaminación no es sólo la limpieza de los depósitos de petroleros, sino también los choques, los naufragios y los incendios. Entre enero de 1967 y enero de 1975 han sido denunciados 213 accidentes de petroleros, con pérdida de grandes cantidades de petróleo, debidos en su mayor parte a errores humanos (poca atención, violación de leyes territoriales, olvido de consultar cartas marítimas, etc.) y sólo en un 17 por 100 a malas condiciones atmosféricas. Como que ha sido redactada por las compañías aseguradoras toda una tabla o lista negra de las flotas mercantes petroleras. El primer lugar —con 57 accidentes— corresponde a los petroleros con bandera de Libiana, el segundo a Estados Unidos con 26 accidentes; sigue Inglaterra, con 18, como Grecia y termina la lista Japón y Francia con seis. España no ha tenido ni siquiera cuatro denuncias por esta violación en el período que comentamos.

Sobre los mares navega pues también su propia muerte, la flota petrolera. Los accidentes se han visto reducidos con los nuevos sistemas para evitar acumulaciones de electricidad estática —uno de los más ingeniosos patentado por un español— y por la disminución de petroleros, en favor de los grandes superpetroleros: circulan ahora 33 superpetroleros de 350 mil toneladas, y muy pronto lo harán seis de 500 mil toneladas. ¿Qué sucederá el día en que uno de estos monstruos padezca un accidente?

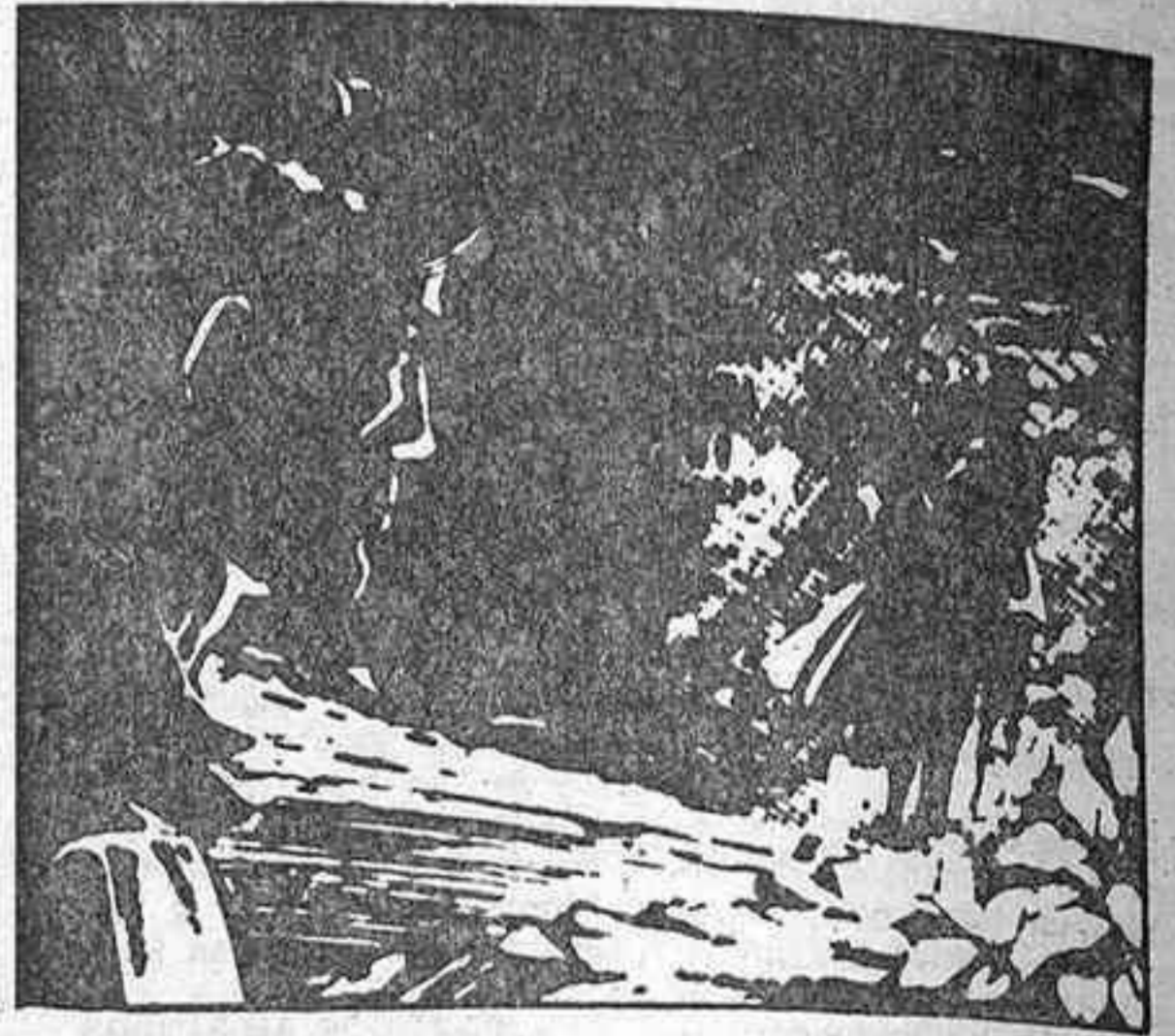
Porque el factor humano es decisivo en los accidentes, e igualmente los límites de la imprudencia humana resultan desconocidos. He aquí el último botón de muestra: la cúpula de la central nuclear italiana de Garigliano ha servido hasta hace poco de punto de referencia a los ejercicios de piedad de los aviones militares. Sólo una energía protesta consiguió que el Ministerio de Defensa cambiara los planes de adiestramiento de los pilotos.

Si además de vivir rodeados de venenos, de gases letales y radioactividad jugamos a la ruleta rusa... (PYRESA)

Antonio Castro Zafra

UNA MUJER SIN PREJUICIOS DE ANTON P. CHEJOV

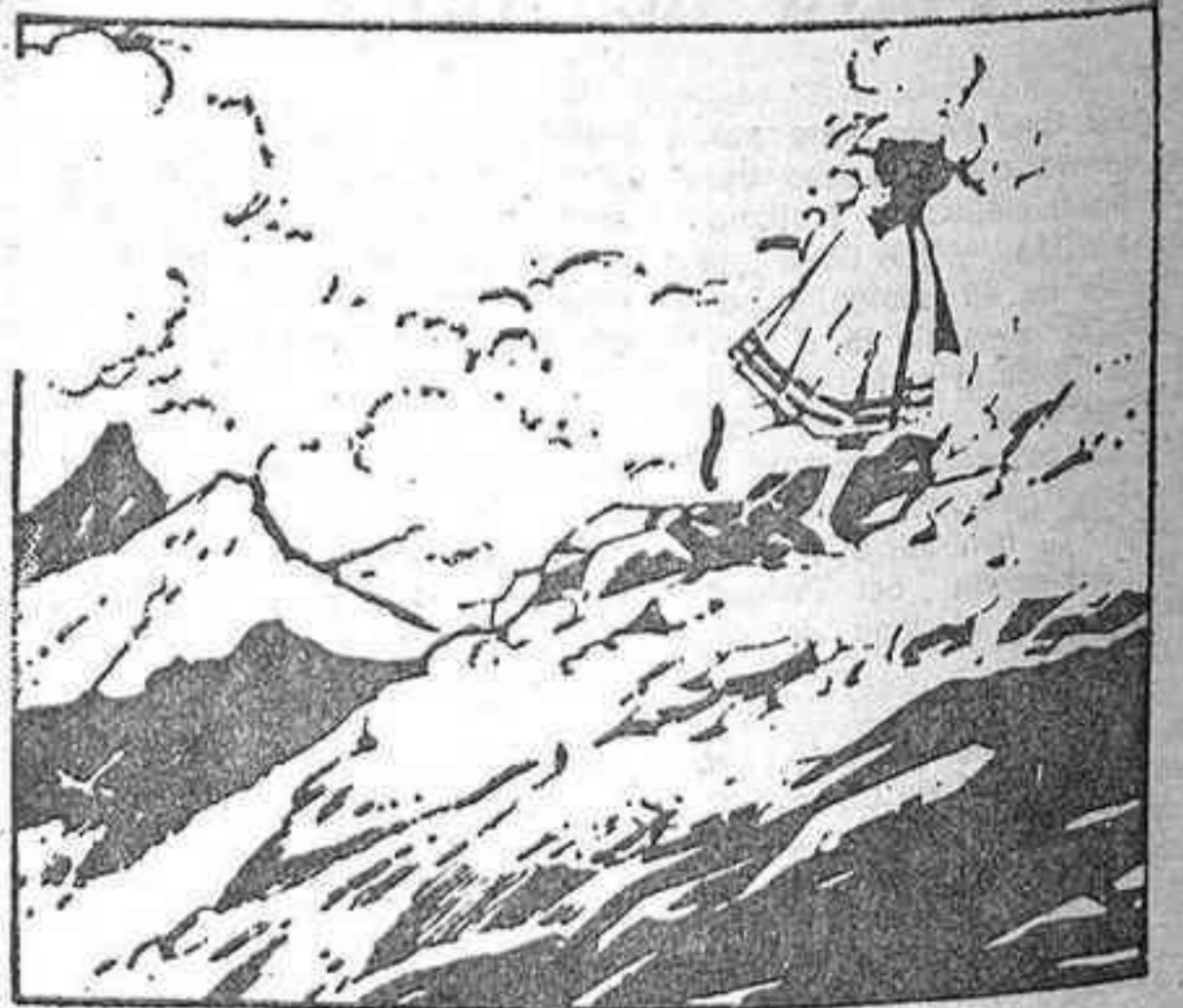
RESUMEN: El romance entre Kalina y el autor se rompe bruscamente cuando la pastora ve a su enamorado acompañado de una joven de la ciudad. Noches después, hallándose al acecho, cerca de la choza de Kalina, el autor observa una «túeta femenina que se retine con Lukan, el zagal».



16.—La flauta de Likan calló. Oí un baluceo y reconocí la voz de Kalina. Estaban bajo el carro. Celos y curiosidad. Creí que me evaporaba, como el olor del heno, disuelto en pequeñas partículas, no quedando de mí más que una nada lamentable e inútil «No puedo!», oí que decía enérgico Lukan. «¡Miedoso! Cuando duerma dispárale con tu escopeta, prende fuego a la choza y huye». «¡No puedo hacerlo, Kalina, no puedo...!» «Es que tú... tú no me quieres», murmuraba ella y le besaba. Callaron los dos y ya no pude oír nada. Al fin dos sombras oscuras, muy estrechamente abrazadas, desaparecieron como dos fantasmas.



17.—Al día siguiente, en el jardín de mi casa, pensaba en lo ocurrido por la noche. Quería ver a Kalina, decirle todo lo que sufría, poner al descubierto sus planes y, con noble orgullo, perdonarla. Lukan se acercó a mí pensativo, y no levantó sus ojos a mirarme. Sólo pudo decir tartamudeando: «No me gusta como está el tiempo esta noche y no pienso ir a dormir a la choza». «Pues yo si deseo ir», repuse. «Están las noches demasiado frescas —prosiguió Lukan terco—. La paja en los pajares, en el campo no queda callado, mientras él se rascaba el cogote esperando que yo hablara».

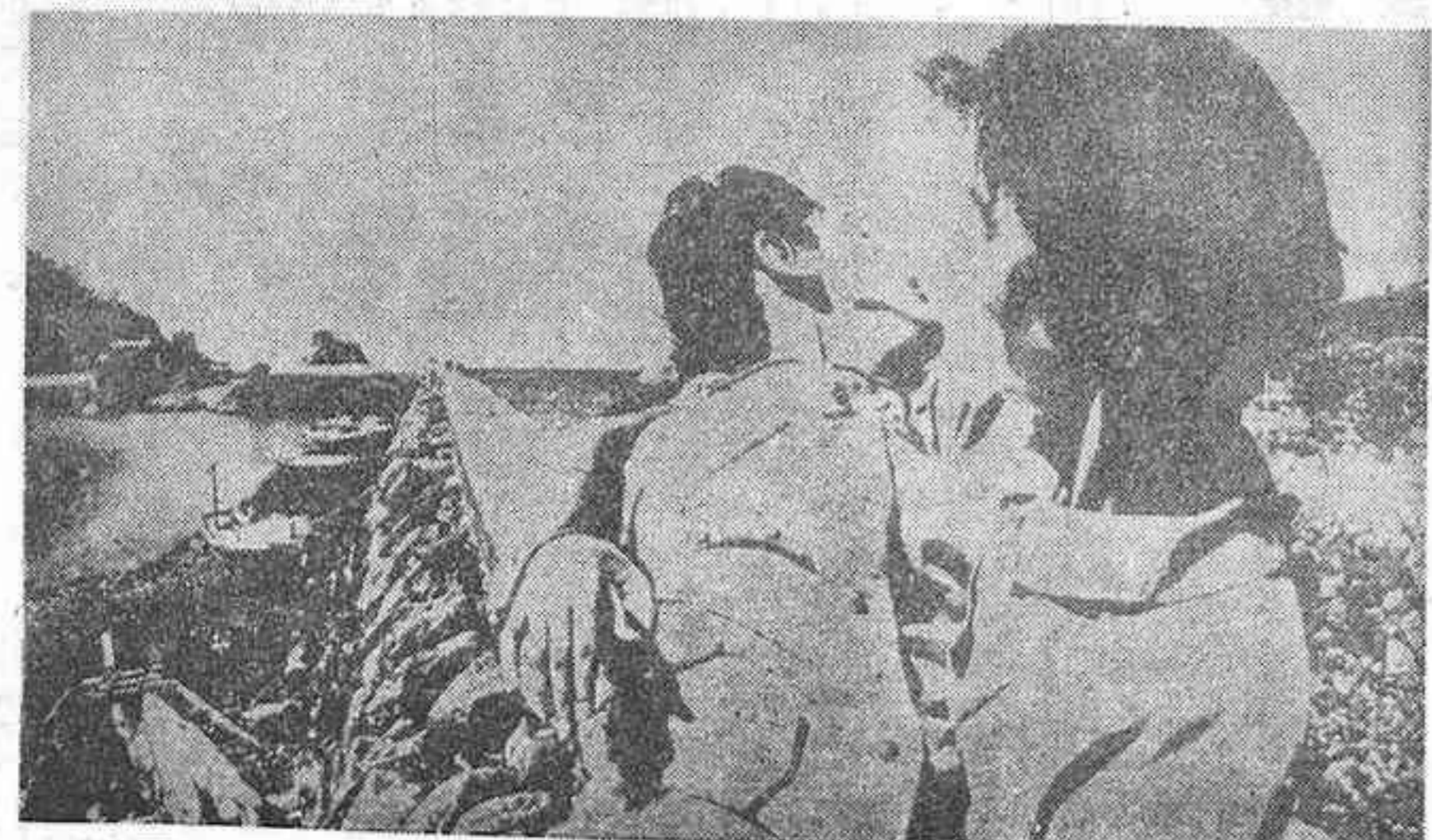


18.—Comprendí su terror hacia Kalina y su buen deseo de salvarme. Entonces, exclamé: «Si es como tú dices, no iré a la choza». Súbitamente, sus ojos se alegraron y se humedecieron. Dio media vuelta y se alejó después. Se le había quitado un gran peso de encima. Por la mañana salí al campo dando un rodeo, y oché por el camino del bosque. La choza había ardiendo. En su lugar humeaban los últimos carbones en ascua. Sobre la roca grande, junto al camino, Kalina, de pie, miraba fijamente el humo. Al verme, se cósó a temblar, me miró extrañamente y huyó. Dio un grito, y su grito sonó quejumbroso como el de un ave.

F I N

Adaptación de González Casquel

Dibujos de Armando Sánchez



Este pequeño japonés, en brazos de su madre, ha sido atacado por «la enfermedad Minamata». Al fondo, la bahía donde se produjo la intoxicación del mar.

Mediterráneo

CASTELLÓN.

DOMINGO, 14 AGOSTO 1977



MADERAS y TABLEROS-PUERTAS y PERSIANAS-TUBERIAS de P.V.C.

REVESTIMIENTOS DECORATIVOS DE SUELOS, TECHOS Y PAREDES

DISTRIBUIDORES:

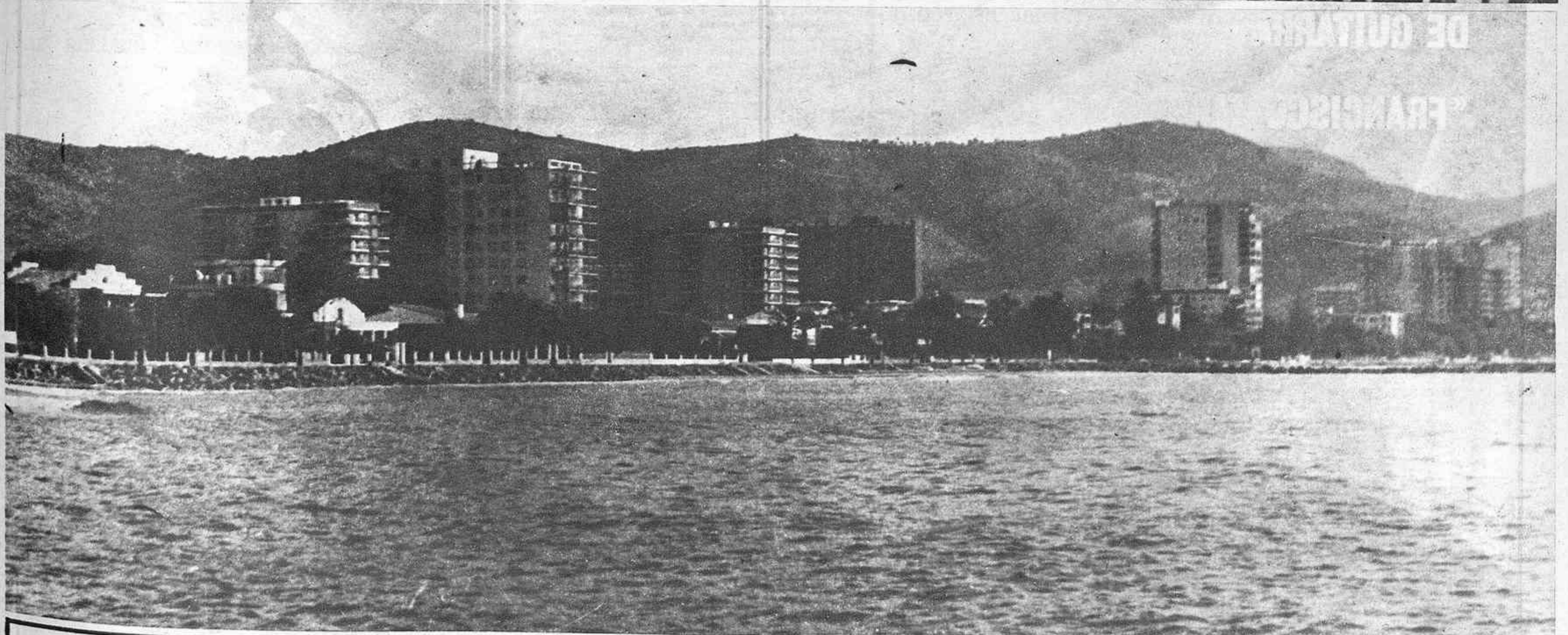
MADERAS



CLEMENTE, S.L.

Ctra. Onda, 101-Tel. 52 08 00 (2 líneas) VILLARREAL
Navarra, 1 - Teléfono 21 59 45 CASTELLÓN

Benicasim: Fiestas de Verano



discotheque
Saxo Club
BENICASIM (Castellón) ESPAÑA



UNA DISCOTECA CON JARDINES PROPIOS, SIN ARTIFICIOS
VULGARES, SITUADA A LA ENTRADA DE BENICASIM.
SONORIZACION Y LUMINOTECNIA ESPECTACULARES,
DECORACION MODERNA. CON RINCONES INTIMOS
Y SU AMBIENTE EXQUISITO Y TURBADOR

AIRE ACONDICIONADO (REFRIGERADO)

Tel. 30 00 36

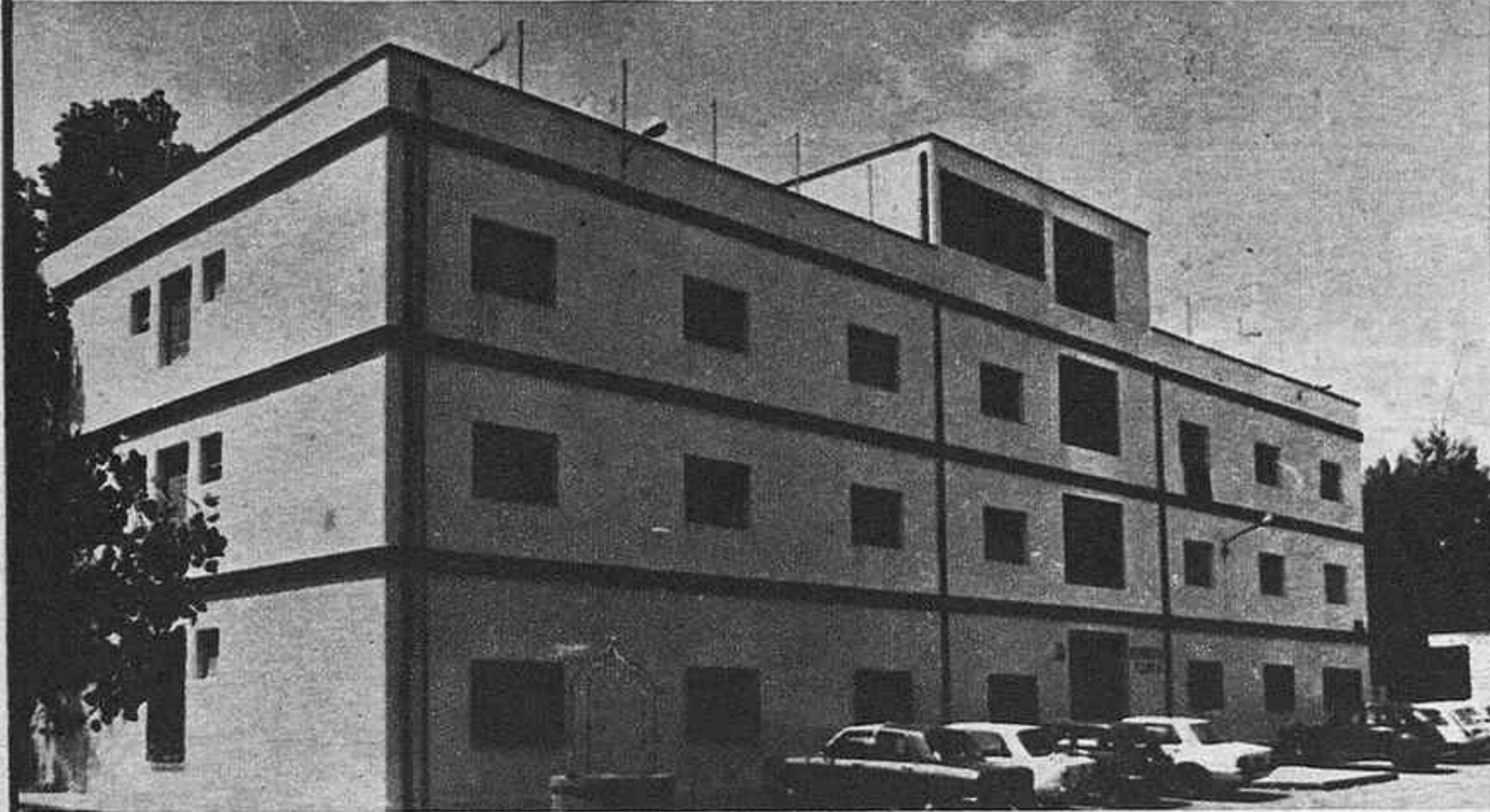
HOTEL ADONIS

TEL: 30 06 99



RESIDENCIA FELIPE II

TEL: 30 05 47



BENICASIM

EN PLAYA DE BENICASIM

Restaurante



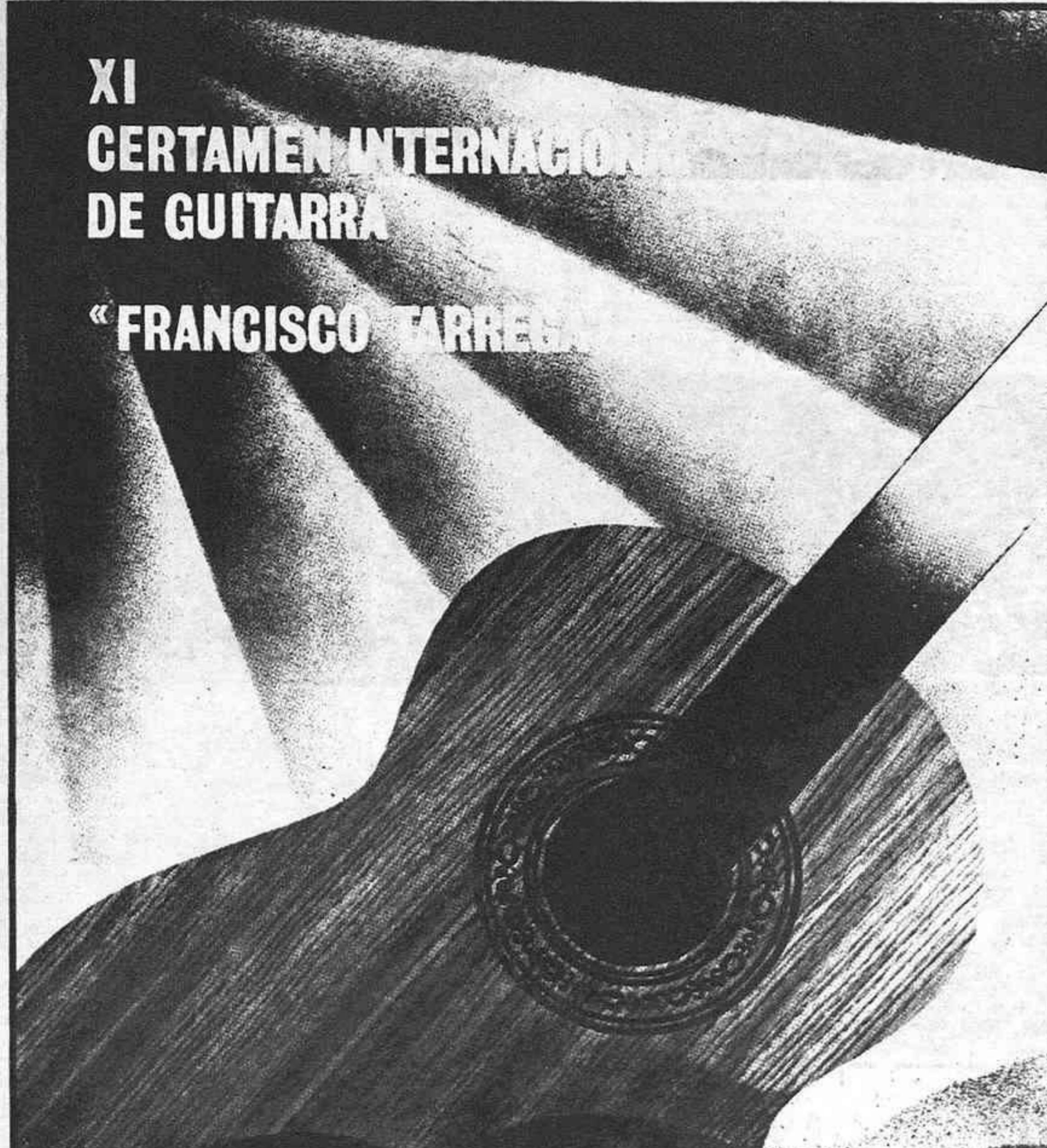
La Siesta



ABIERTO TODO EL AÑO
VILLAS BENICASIM

XI
CERTAMEN INTERNACIONAL
DE GUITARRA

«FRANCISCO TARREGA»

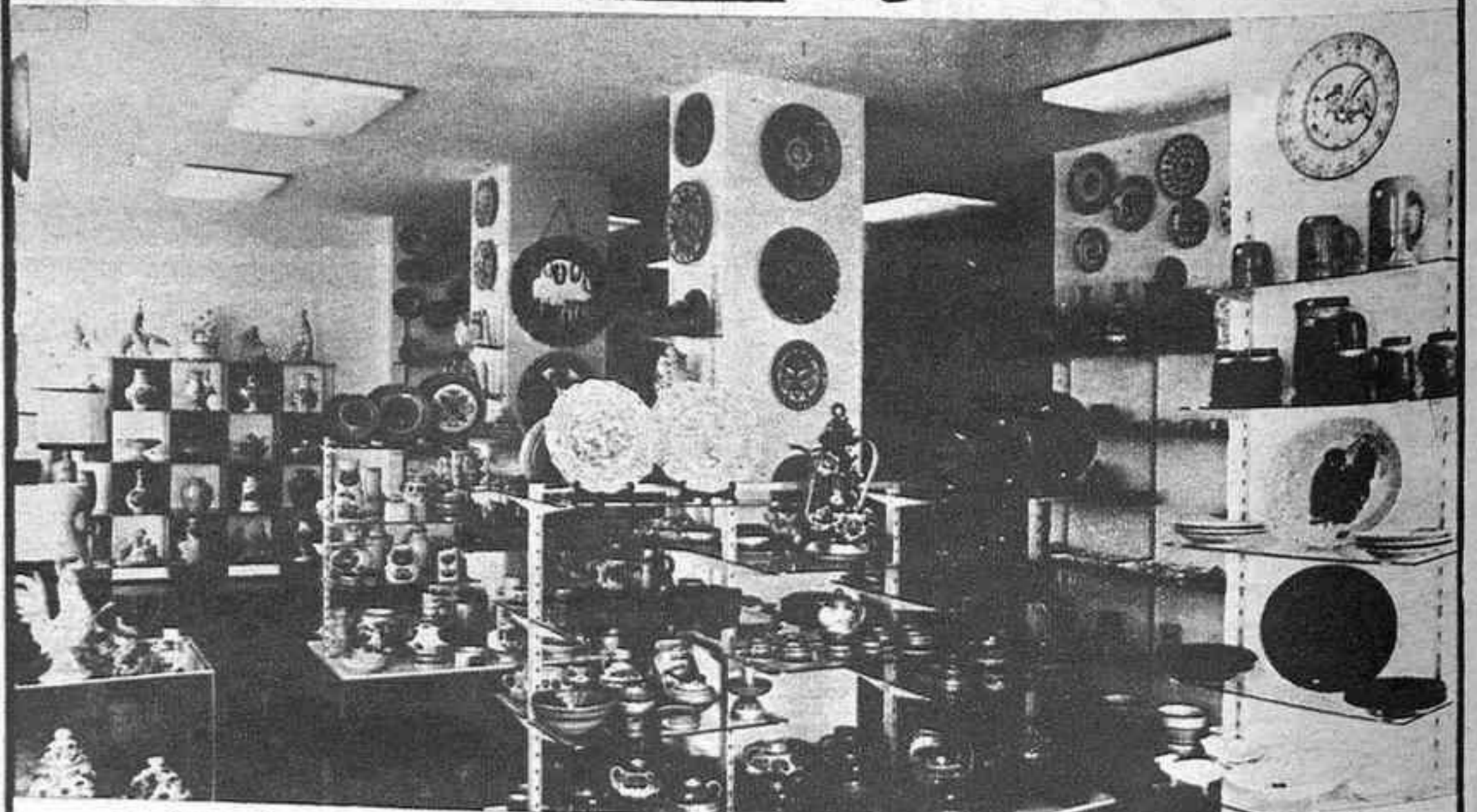


Benicásim

DEL 23 AL 26, AGOSTO 1977

PATROCINADO POR EL AYUNTAMIENTO DE BENICASIM

cerámica
Iledó



APARTAMENTOS HAWAII
PLAYAS BENICASIM

CERAMICA ARTISTICA
CERAMICA ARTESANA REGIONAL

TODO EN CERAMICA

¡¡Visite y admire nuestra Sección de Artesanía!!

BENICASIM EN EL MEJOR AÑO DE SU HISTORIA TURISTICA

Entrevista con el Alcalde don José Luis Tárrega Bernal

Benicasim está viviendo el mejor año de su historia turística, señala su alcalde, don José Luis Tárrega Bernal, casi a modo de saludo, al recibirnos en su despacho del Ayuntamiento, un moderno edificio desde el que se domina todo el pueblo y su extensa zona turística. Una simpatía desde esta atalaya municipal es suficiente para advertir que no hay ninguna exageración en las palabras del señor Tárrega Bernal. Benicasim, en efecto, está al completo. Y su alcalde, metidos ya de lleno en la entrevista, sigue hablando de este verano de 1977, que está marcando un hito, una cota.

—Hace ya algunos años que no conocíamos un ambiente co-

mo el actual, a pesar de que aquí la crisis turística que ha venido afectando a nuestro país en los últimos tiempos, casi no la hemos padecido, porque siempre nos ha salvado el turismo nacional. Ahora hay más gente que nunca y hemos llegado a extremos tales que muchas familias tienen que pernoctar en el interior de sus automóviles o donde pueden. Otra cosa importante, que debo destacar con esperanza, es la masiva presencia de extranjeros. Ahora bien, hay que tener en cuenta otro factor, este de carácter económico, y es que, el público parece que va con el dinero justo, muy justo, lo cual se pone de manifiesto, sobre todo, en los establecimientos dedicados al entretenimien-

to, discotecas, salas de fiestas, etc. Por lo demás, para darse una idea de cómo está Benicasim este verano, es necesario verlo, porque las palabras quedan cortas. Hemos salido de la pequeña crisis y estamos con el rumbo dispuesto para alcanzar metas muy ambiciosas. No es casualidad que estemos superando ahora las cifras de visitantes de la etapa punta anterior a 1973, y eso, teniendo en cuenta que desde esa época hasta la actualidad se han construido más de 2.000 nuevas viviendas turísticas, entre villas y apartamentos, ocupándose totalmente.

—¿A qué obedece, en su opinión, esta avalancha?

—En cuanto a los turistas extranjeros creo que ha sido determinante la devaluación de la peseta. A los nacionales, ya esperábamos una gran afluencia, dado que en los últimos años la corriente turística española pasaba directamente por Benicasim. Además está rindiendo sus mejores frutos las campañas de promoción que hemos realizado en varias capitales. Y también creo que ha influido una nota accidental, como ha sido el mal tiempo general en las provincias del Norte e incluso sus circunstancias políticas.

NECESIDAD DE UN REGIMEN ESPECIAL PARA LOS MUNICIPIOS TURISTICOS

—Si esta es la cara optimista de la moneda turística no podemos ocultar su cruz, que en este caso no es pasmista en sí misma, sino preocupante. Es la lógica preocupación que surge en el ámbito municipal cuando una población de muy pocos miles de habitantes se transforma, durante dos o tres meses al año, en una ciudad que supera las 50.000 almas. Esto le sucede a Benicasim, por fortuna y por desgracia. Y de ahí surge el principal problema para el Ayuntamiento: los servicios municipales.

—Se quedan siempre cortos. Por más que lo intentamos, que tratamos de estirar, incluso, más el brazo que la manga, hay que reconocer que los servicios no llegan hasta todos los rincones con un cierto nivel de calidad. Ese es, en realidad, el más grave problema de pueblos como el nuestro, que pasamos de 4.000 habitantes en invierno a 50.000 en verano. Nuestras características específicas como municipio no están recogidas en la Ley de Régimen Local, que es muy estricta en aspectos en los que para poder funcionar bien, tendría que ser más liberal; por ejemplo el del personal contratado con carácter eventual. Por ese motivo nos encontramos con dificultades para atender a una área de 60 kilómetros de calles, como tenemos aquí, con sus problemas de limpieza, etc.

—¿Hay soluciones para este problema?

—De acuerdo con las determinaciones de la Ley, creo que muy pocas. En todo caso se hace necesaria una nueva clasificación

del Ayuntamiento, teniendo en cuenta no sólo el número de sus residentes fijos, si no la media de personas que viven aquí en invierno y verano. Además resulta necesaria la concesión de un régimen especial para los municipios turísticos. Tenga en cuenta que no es sólo nuestro problema, sino el de otras muchas villas españolas que se encuentran en circunstancias parecidas a las nuestras. Mientras llega eso, Benicasim cuenta ya con algo que no tenía hace un año. Me refiero al título que nos ha sido concedido recientemente de "zona de preferente uso turístico", detrás del cual hay una serie de apoyos, ayudas y funciones directrices muy estimables.

—Concretamente, ¿qué ventajas puede representar para la población esta denominación?

—Quiero decir en primer lugar que, en mi opinión, este título no nos ha llegado caído del cielo. No ha sido un regalo de la Administración, no. Es el reconocimiento del esfuerzo constante que viene desarrollando Benicasim, sus habitantes y



proceden del Centro de Termalismo, que por contener residuos sajinos hacen inservible para uso de riego el caudal de la depuradora, que de otra forma podría utilizarse con carácter agrícola.

—Frente a estos problemas, ¿qué está haciendo el Ayuntamiento?

—Mire, con carácter urgente se procede ahora a la redacción del proyecto de ampliación de la estación depuradora, un nuevo bombeo por el Sigalero y el colector submarino que vertirá, aguas depuradas eh, a la distancia que legalmente corresponde. Esto lo hace el Ayuntamiento, pero desde luego el vecino

tendrá que cargar con las correspondientes contribuciones especiales, que según creo ascenden al 90 por ciento del importe de las obras.

—La lista de problemas de Benicasim es amplia y presenta muy diversos aspectos: solares sin vallar, recogida de basuras, asistencia sanitaria, autopista, etc.

—En cuanto a los solares sin vallar preocupan al Ayuntamiento. Su número es muy grande y su aspecto afecta el conjunto del término municipal, especialmente en zonas donde estos se encuentran junto a edificaciones ya terminadas. Además de que al no estar vallados suc-

len utilizarse como vertederos de basura. Actualmente estamos preparando una ordenanza municipal para obligar a vallar todos los solares.

—Respecto a la recogida de basura...

—No creo que hoy por hoy sea problema. Este servicio lo tiene adjudicado la empresa Fobesa y lo hace bastante bien. Lo que ya no resulta tan satisfactorio —y lo digo aunque algunas amas de casa puedan molestarse—, es la escasa colaboración de la gente, que suele sacar las bolsas de basura por la mañana, cuando todos saben, o deben saber, que el servicio se presta por la noche.

—¿Siguen los problemas de la autopista?

—Lo más pesado quedó atrás, afortunadamente. Pero hemos tenido que soportar molestias muy grandes, sobre todo a causa de las fuertes explosiones, que

(Pasa a la siguiente)

ALASTRO Y ONIX

ANTONIO BALSELLS

AUTENTICO ALABASTRO NATURAL

ELIJA LA PERFECCION ARTESANA DE SUS FIGURAS

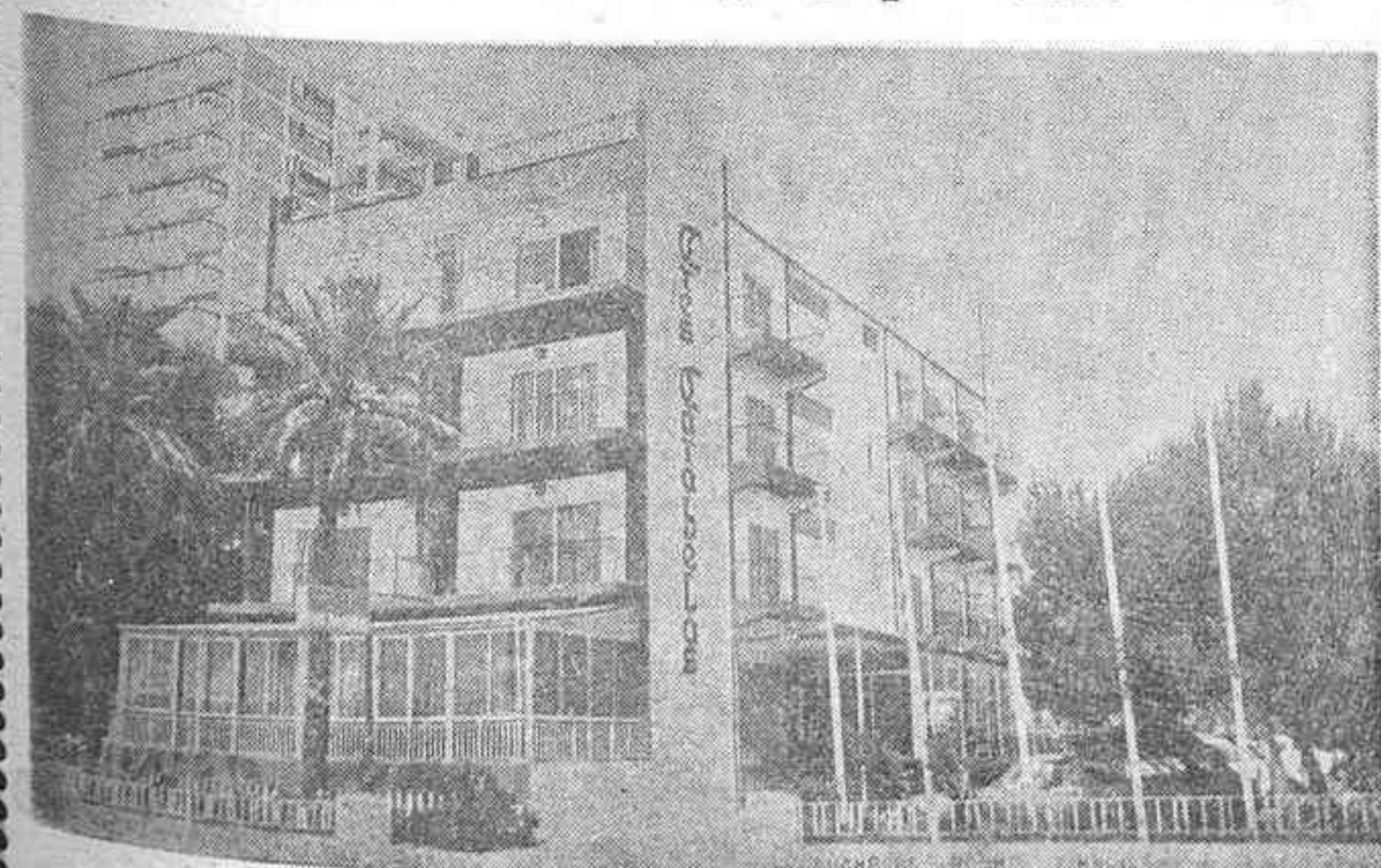
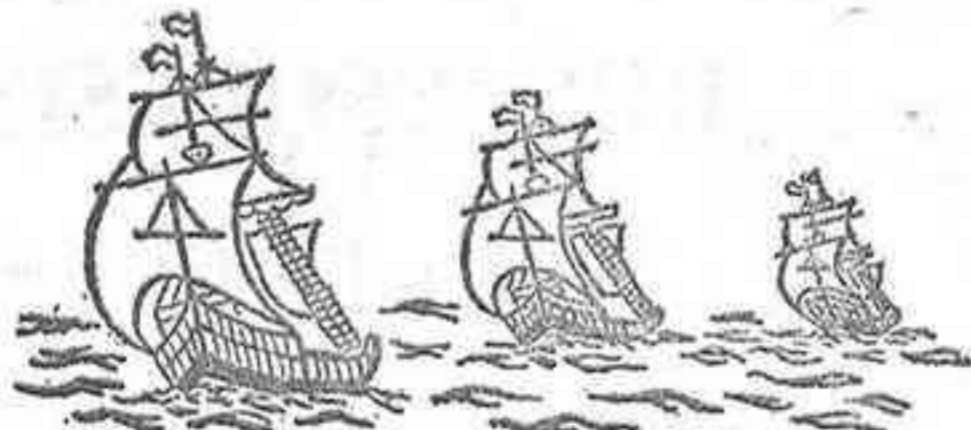
UN RECUERDO VALIOSO Y ETERNO

VISITE NUESTRA EXPOSICION EN:

Calle Sto. Tomás, 121

BENICASIM

HOSTAL TRES CARABELAS



HABITACIONES EN PRIMERA LINEA DE PLAYA COSTA DE AZAHAR

PLAYA DE BENICASIM (Castellón)

Tel.: 30 06 49

“La declaración de “zona de preferente uso turístico” no ha sido un regalo, sino el reconocimiento de nuestro esfuerzo”

los empresarios que han hecho inversiones en este término municipal, que desde hace años trabajan para conseguir más turismo y de mejor calidad. En cuanto a las ventajas pueden ser de varios tipos. Una de ellas, por ejemplo, la proporciona el propio título. O sea, que esto da pie a que la gente que trata de planificar unas vacaciones vaya a los lugares donde todo está ya bien organizado. Además existen subvenciones para iniciativas turísticas, apoyos financieros...

—¿Y también obligaciones, no?

—En efecto, también hay unas obligaciones. Fundamentalmente la de tener que basar los proyectos a unas especiales normas de carácter turístico. Pero en realidad esto ya lo venimos haciendo desde hace tiempo. Por que si Benicasim vive del turismo, es lógico que no haga nada que vaya contra todo lo que sirve de apoyo e infraestructura para el desarrollo del sector.

EL VERANO Y SUS PROBLEMAS

—Hemos tenido noticias de la existencia de algunos problemas derivados del vertido de aguas residuales sin depurar, precisamente en una época en que el turismo ya había hecho acto de presencia de forma abrumadora. ¿Qué sucedió exactamente?

—Esto fue en el mes de julio, sí. Pues que a causa de la rotura de una bomba, quedaron inutilizados los motores de la estación de bombeo del sistema de alcantarillado y las aguas negras se vertían directamente al mar sin pasar por la depuradora. Nuestro fallo fue que, esos vertidos se realizaban a las diez de la mañana, en lugar de hacerlo por la noche, con lo cual las molestias hubieran sido insignificantes. De todas formas en 48 horas todo quedó solucionado.

—¿Pero en realidad ese no es todo el problema?

—En efecto. Queda lo fundamental, es decir, que la estación depuradora no realiza la totalidad del proceso y que la red de alcantarillado es insuficiente en algunos sectores, precisamente donde hay grandes bloques de apartamentos. El tema es muy complejo y mientras se prepara la solución definitiva, con nuevos proyectos, tenemos que utilizar los remedios que están a nuestro alcance, como por ejemplo llevar un control constante, mediante análisis, para determinar el grado de contaminación, organizar un turno para el vaciado y limpieza de piscinas —siempre en horario nocturno— a fin de que exista una cierta fluidez en la red de alcantarillado. Como le decía, todo lo relativo a la infraestructura sanitaria es tremendamente complicado. Por ejemplo, tenemos el problema de las aguas que

COOPERATIVA DE CREDITO CAJA RURAL “SAN ANTONIO”, S. COOP.

BENICASIM

AHORROS - CUENTAS CORRIENTES - IMPOSICIONES PLAZO FIJO - PRESTAMOS

Cambio - Change - Exchange - Wechsel

PAGOS: RECIBOS AGUA, LUZ, TELEFONOS, ALQUILERES Y OTROS.



Autorizado por el Banco España 4-8-76

SERVICIOS DE LA COOPERATIVA AGRICOLA SAN ANTONIO: Abonos, Insecticidas, Pulverizaciones y alquileres de enseres labranza.

SANTO TOMAS, 78

TELEFONOS: 30 06 07 y 30 02 49

Reportaje gráfico:

HEREDIO

BENICASIM EN EL MEJOR AÑO DE SU HISTORIA TURISTICA

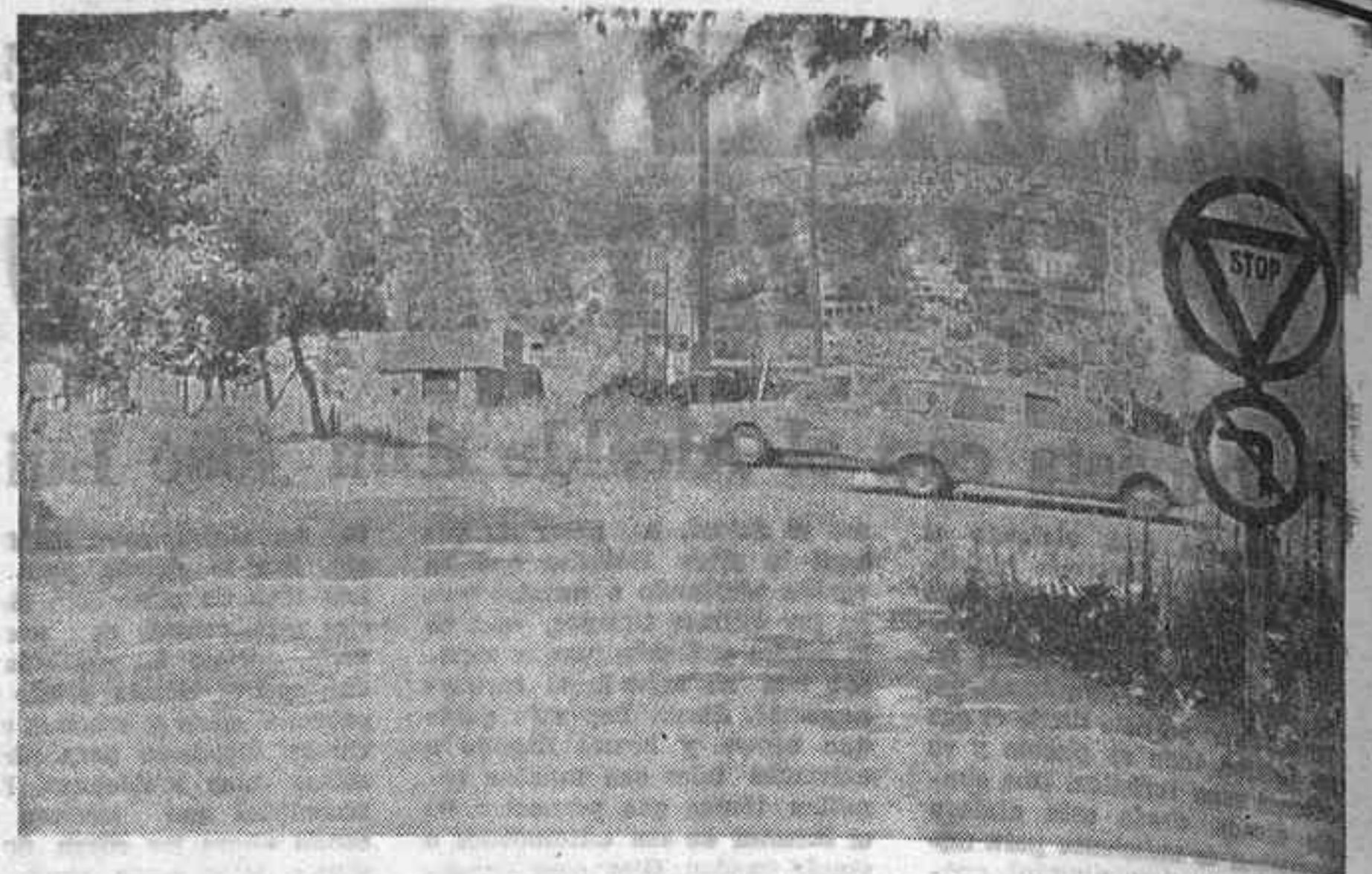
(Viene de la anterior) han llegado a producir grietas en algunas viviendas. Parece que la empresa concesionaria está en buena disposición para aten-

der las reclamaciones por dicho concepto. El otro problema importante, el desvío del tránsito de la N-340 por el interior del pueblo, también ha desaparecido. Y respecto a la carretera de

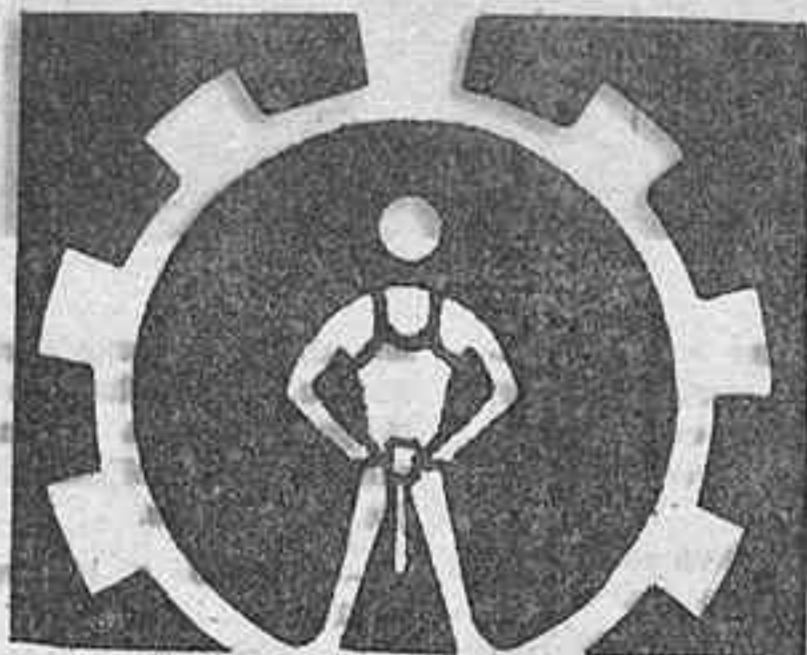
Benicasim al Desierto de Las Palmas interrumpida durante varios meses a causa de las obras, ha sido abierta de nuevo, aunque el firme no está todavía en las mejores condiciones, pero

por lo menos ya se puede circular. Quedan por efectuar algunas reposiciones de servicios, pero tenemos la promesa de que se hará en su momento.

—Puesto el acento en el capi-



GRUPO



COMPLEJO RESIDENCIAL

LUIS BATALLA

TRAMONTANA

EN VENTA 1.ª FASE DE 60 APARTAMENTOS



APARTAMENTOS DE 1 - 2 Y 3 DORMITORIOS
GRAN ZONA AJARDINADA — TENIS — PISCINAS
PROMUEVE Y CONSTRUYE:

ACINSA

AVDA. VALENCIA, 95

CASTELLON

INFORMA Y VENDE:

J. GAS

EN BENICASIM:
APTOS. HAWAI

EN CASTELLON:
GENERAL MOLA, 2

FACILIDADES 60 MESES

tulo de problemas no podemos olvidarnos del que representa la asistencia sanitaria a los veraneantes, a esa población flotante de más de 40.000 almas que goza de las delicias de sus vacaciones en Benicasim, pero que no está suficientemente atendida en caso de enfermedad.

—Bueno, ese es en efecto otro de los problemas graves de todos los veranos. Un problema que se plantea porque la Seguridad Social no paga lo suficiente a los médicos contratados para atender a los desplazados y así es que nadie quiere venir. Este año, por ejemplo, al Ayuntamiento le cuesta 60.000 pesetas una ayuda económica que hemos tenido que aportar para conseguir que vinieran tres médicos. Pero no es esta la solución. Los beneficiarios de la Seguridad Social lo son estando aquí o en

—Desde hace años Benicasim viene acariciando la posibilidad de construir un puerto deportivo. Parece ser que para la financiación de las obras no existirán grandes problemas, que la iniciativa privada está sumamente interesada en ello, pero lo cierto es que pasan los meses y del proyecto de puerto deportivo no se tienen nuevas noticias. Es lógico por lo tanto que en algunos medios se pregunten, con alarma, ¿qué pasa con el puerto? Y esa misma pregunta se la transmitimos al alcalde.

—Tienen toda la razón los que se impacientan, los que se inquietan. Porque también nosotros, me refiero a la corporación municipal y a mí mismo, estamos intranquilos y a punto de perder la paciencia. Creo que ha transcurrido tiempo más que

tubo diciembre de este año y la segunda enero octubre o enero diciembre del año próximo. Así lo hemos hecho y puedo anunciar que en lo que resta de este año gastaremos 14.400.000 pesetas, con una subvención que ascenderá al 50 por ciento, cobrada contra la presentación de facturas. Al propio tiempo se están estudiando con urgencia los Estatutos de la Sociedad que se encargará de desarrollar los proyectos de promoción, cuya constitución creo que podrá tener lugar el próximo mes de septiembre. A este respecto quisiera añadir también que, en el momento, para comenzar a trabajar, se ha incluido en la sociedad a una serie de poblaciones, sobre todo costeras, aunque alguna hay también del interior, pero debe quedar bien sentado que en un próximo futuro vamos

“Los municipios turísticos necesitamos un régimen administrativo especial”

su ciudad de origen, por lo tanto es la Seguridad Social quien los debe de atender adecuadamente. Y no sólo disponiendo de los médicos necesarios, según el número de veraneantes, sino construyendo las instalaciones adecuadas. Aquí por ejemplo hace falta un ambulatorio en la zona turística, para atender a los enfermos de forma correcta. Si no lo hace el INP lo construirá el Ayuntamiento, pero que conste que la responsabilidad es del seguro de enfermedad.

PROYECTOS INMEDIATOS Y FUTUROS

—Como es lógico, tras el análisis de los problemas de Benicasim, llegamos a los proyectos, unos de carácter inmediato y otros para su ejecución a medio plazo. En este aspecto, preguntamos a don José Luis Tárrega Bernal por la situación en que se encuentran los proyectos de pasos inferiores en la carretera nacional, uno de ellos a la altura del acceso a Montornés y otras urbanizaciones de aquella zona y el otro en la carretera del Desierto.

—Ambos siguen los obligados trámites administrativos. Los dos son importantes para nosotros, pero creo que el más urgente es el del acceso al Desierto, ya que será utilizado por los habitantes del barrio Juan XXIII, que actualmente sufren grandes molestias e incluso peligro, cuando han de cruzar la carretera para llegar al centro del pueblo.

suficiente desde que se hizo el encargo del proyecto, para que estuviera ya totalmente terminado. Reconozco que es un trabajo muy laborioso, porque no queremos que el puerto se coma la playa y han tenido que hacerse muchas investigaciones, ensayos, etc., pero así y todo, tendría que estar ya en nuestro poder. El retraso es culpa del ingeniero proyectista, que no está cumpliendo su promesa.

—En el terreno de los proyectos, en este caso de realización inmediata, hemos de situar ese Plan de Promoción Turística de la Costa de Azahar, en la parte correspondiente a nuestra provincia, del que han sido iniciadores el Ayuntamiento y el Centro de Iniciativas Turísticas de Benicasim. A este respecto nos gustaría que nos explicara usted cómo se encuentra en la actualidad el citado plan.

—Tal como se publicó en este mismo diario hace ya algunas semanas, nosotros confeccionamos un presupuesto para la realización de diversas acciones enmarcadas a la promoción de nuestro litoral castellanense y pueblos del interior de marcada tradición como centros veraniegos o histórico-monumentales, por un importe superior a 33 millones de pesetas. Al presentarlo al Ministerio, a fin de lograr una subvención del cincuenta por ciento, se nos hizo ver que desde el punto de vista administrativo era conveniente dividir el plan en dos partes, una de ellas referida al periodo oc-

a invitar a los restantes pueblos de la provincia, que tengan algún interés por la cosa turística, para que puedan incorporarse. En cuanto a la primera campaña dentro de este ambicioso plan, la llevaremos a cabo el próximo mes de noviembre en una capital de Alemania, puesto que creemos que el mercado alemán es de gran interés para esta provincia.

—Faltan en Benicasim instalaciones deportivas de uso público. Sabemos de otra parte que el Ayuntamiento tiene en cartera interesantes proyectos de este tipo, cuya ejecución se ha visto frenada, de momento, por dificultades administrativas y legales en orden a la expropiación de los terrenos necesarios. ¿Cómo está este asunto?

—Precisamente en la última sesión plenaria del Ayuntamiento se dio cuenta del contenido de la resolución de la Sala de lo Contencioso-Administrativo de la Audiencia Territorial de Valencia, que ha ratificado la valoración de los terrenos a expropiar para la construcción de esas instalaciones deportivas a las que usted se refiere. Una zona de 31.000 metros cuadrados situada en el camino del Torcón, entre la Torre San Vicente y la calle Mosén Elías, en la que queremos construir un campo de fútbol, pistas de tenis, frontón, pista polideportiva, dos piscinas —una de ellas cubierta—

(Pasa a la siguiente)

REFRESQUESE CON NUESTROS INIGUALABLES HELADOS

LOS JIJONENCOS

LUIS BAS MIRA

STO. TOMAS, 95

TEL. 30 09 88

BENICASIM



...si por cualquier circunstancia fallara o decreciera la afluencia turística, no habría más remedio que echar mano de los recursos propios de la localidad, y entonces los que no tuvieron la visión de reinvertir el producto de sus enajenaciones en algo rentable, sólo tendrían el triste recuerdo de evocación de unas tierras que en algún tiempo les producían beneficio», nos dijo don Juan Moreno Vilar, Director de la Caja Rural, con el que mantuvimos una amplia entrevista. En sus palabras se trasluce una preocupación que todos hemos sentido alguna vez con respecto a Benicasim y su casi total y absoluta dedicación al turismo.

HOSTAL AVENIDA Y ECO AVENIDA

Dirección: ADOLFO RAMON TARREGA



SALUDOS BENICASIM EN FIESTAS
Avda. Castellón, 2 Tel. 30 00 47
BENICASIM

Torreón Bernad

CENTRO COMERCIAL TURISTICO-CULTURAL

EXPOSICION-DEMOSTRACION FABRICACION CERAMICA ARTISTICA

RESTAURANTE - BAR
MINI-GOLF PING-PONG

DIRECCION:
LUIS DOMINGUEZ ESCOBAR

TELS. 30 03 42 - 30 00 88
PLAYA BENICASIM (CASTELLON)

LA CAJA RURAL, UNA ENTIDAD ENTRAÑADA EN LA VIDA DE BENICASIM

DECLARACIONES DE SU DIRECTOR, DON JUAN MORENO VILAR

En la actualidad sus cifras son las siguientes:

- Número de socios: 1.000.
- Libretas de ahorro: 2.600.
- Patrimonio: 21 millones de pesetas.
- Depósitos: 202 millones al 31 de julio pasado, lo que supone un aumento del 35 por ciento con respecto al año anterior.
- Préstamos y créditos concedidos: 60 millones, con aumento del 20 por ciento.

Obras sociales: Biblioteca, círculo recreativo, conferencias culturales, fiestas del ahorro, actividades benéfico-sociales, actividades socio-culturales, etc.

En el transcurso de la entrevista, don Juan Moreno se refirió también a las lagunas que se observan en la legislación sobre entidades y que convendría normalizar. En este sentido, se pregunta:

—¿Por qué Hacienda no admite talones para el gapo al Tesoro?, ¿por qué el Ministerio de

Agricultura, que es el nuestro, no nos acepta avales, mientras que sí que los acepta el de Obras Públicas?, ¿por qué, en un pueblo cosmopolita como Benicasim, no se autoriza a esta Caja a operar con todas las modalidades de cuentas extranjeras, cuando con fundamento básico se ha solicitado del Banco de España?.

—¿Y cuál es la incidencia de la Caja en la vida de un pueblo como Benicasim?

—Las Cajas Rurales, como muy bien ha dicho una personalidad provincial, «somos evangélicamente socialistas». Hizo en mí mucho impacto esta frase porque en realidad la esencia de la misma estriba en el lema de toda nuestra organización: «Unos por otros y Dios por todos». Y al pueblo se le debe servir con esta predisposición, pues de lo contrario es servirse de él, y eso siempre es reprobable. Con esta idea, no hay duda de que la Caja no sólo está integrada entrañablemente en la vida de Benicasim, sino que además constituye una institución de notable significación en la población.

—Si la corriente turística sigue creciendo, no hay duda de que el nivel de vida de la población irá también en aumento. Por ello, es lógico que todos deseemos que no se interrumpa la promoción y proliferación del turismo, por ser base de la economía y bienestar de Benicasim.

Pero lo cierto es que de lo que queríamos tratar con Juan Moreno era precisamente el tema de la Caja Rural, como entidad muy representativa de esta población.

En Benicasim se creó el Sindicato Agrícola San Antonio en enero de 1933, con un total de 54 socios. La aprobación se produjo por una Orden Ministerial del 4 de abril de 1933. Fue su primer presidente don Eliseo Roures y la sesión extraordinaria de la junta general tuvo lugar el 30 de abril de aquel mismo año. Se abrieron ya 43 libretas de ahorro. El horario de la Caja era, de lunes a viernes, de 9 a 10 de la noche, y los domingos, de 8 a 10 de la mañana. Los préstamos, hasta cien pesetas, se concedían sin más garantía que la personal. Los que pasaban de esta cantidad, con garantías reales o aval. Para la adquisición del mobiliario se hizo un anticipo de 2.010 pesetas al 6 por 100, con amortización de cinco años.

La entidad ocupó el edificio de lo que hoy es el Bar Aragón.

La cooperativa Agrícola y Sección de Crédito fue constituida el 27 de enero de 1946, con el número de inscripción 1.483 del Ministerio de Trabajo. El número de socios era de 286.

Finalmente, la Cooperativa de Crédito se constituyó el 14 de octubre de 1969, con 517 socios, y estatutos del 8 de diciembre de 1969, inscrita con el número 17.266 en el Ministerio de Trabajo. La inscripción en el Banco de España data del 30 de mayo de 1975, con el número 45 en la sección A.

Benicasim en el mejor año de su historia turística



(Viene de la anterior)

y zonas verdes, que es algo de lo que Benicasim carece al máximo.

—¿Problema escolar?

—Existe, existe. Hasta ahora el Ayuntamiento ha venido sufriendo la falta de nuevas aulas que estamos necesitando, utilizando provisionalmente el comedor escolar, gimnasio y salón parroquial. Pero esto no es más que un parche, porque como digo el problema escolar existirá mientras no se construyen las nuevas aulas. Tenemos promesas del Ministerio para hacerlas, pero están demorándose excesivamente. Ahora nos han dicho que estamos ya en turno para hacer cuatro de las seis aulas prometidas, pero eso no va a ser suficiente. Otro aspecto del problema escolar, o mejor dicho pre escolar, que me preocupa, es la necesidad de una guardería infantil, hasta el punto de que si no nos llega pronto la subvención necesaria para este proyecto, tendremos que acometer su construcción nosotros mismos.

—Prácticamente la entrevista con don José Luis Tarrega Bernad, alcalde de Benicasim, está tocando a su fin. Hemos repasado casi todos los temas de mayor interés y actualidad para esta población. Pero antes de despedirnos nos gustaría saber, todavía, dos cosas. ¿Cómo mar-

cha en la actualidad el ritmo de la construcción? y cuáles son las obras municipales que van a realizarse de forma más inmediata?

—En cuanto al ritmo que sigue la construcción puedo decir que es extraordinario. Y más que largas explicaciones pienso que resultará elocuente poner un ejemplo. Pues bien, en la última sesión municipal permanente hemos concedido licencia para la construcción de doscientas nuevas viviendas tipo apartamento y hay proyectos en fase de trámite administrativo para 400 más. Respecto a las obras del Ayuntamiento de ejecución próxima son varias, pero quizá podríamos destacar por su importancia y volumen económico el proyecto de asfaltado y alantarrillado en la zona del denominado Cuadro de Santiago, cuya subasta se anunciará en breve.

Muchas gracias, señor alcalde. Juan Enrique Mas (Fotos: HEREDIO)

En OROPESA puede adquirir MEDITERRANEO en los kioscos de Carmen Allepuz Vicente Beltrán y Vicente Forner

HOSTAL RESTAURANTE "ALMADRABA"

Un moderno comedor con capacidad para 400 personas.

- BARRA AMERICANA
- CONVENCIONES
- BODAS - BANQUETES
- PARKING PRIVADO

DIRECCION
JUAN LUIS SOSPEDRA

SANTO TOMAS, 137
BENICASIM

Teléfono 30 10 00



EN AMPLIO Y TIPICO
MESON
PRUEBE NUESTRA
PAELLA...

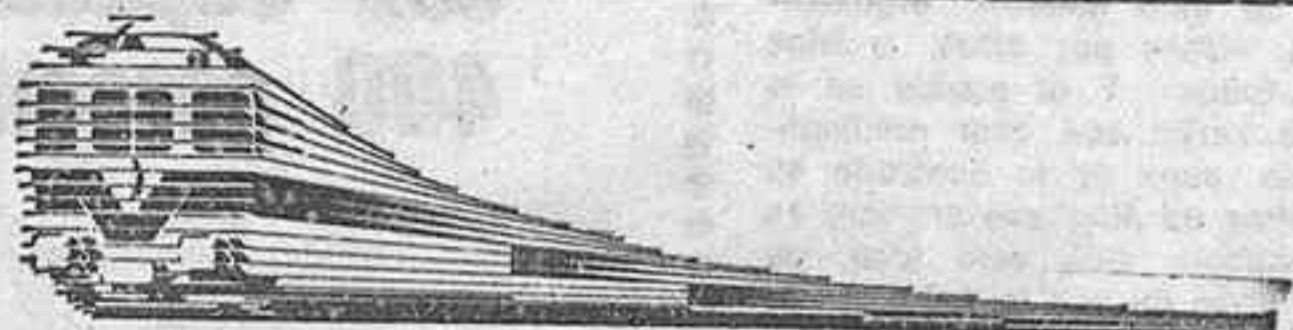
BENICASIM UNIDO PARA SIEMPRE AL NOMBRE DE FRANCISCO TARREGA

Por la organización del Certamen Internacional de Guitarra que lleva el nombre del gran músico villarrealense

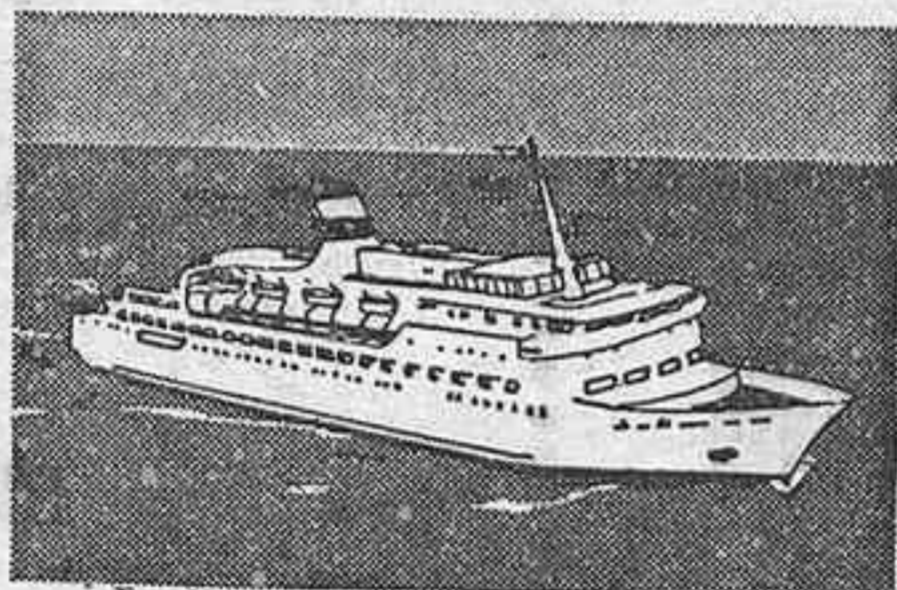
PARA VIAJAR CON "ORANGE" LO UNICO QUE NECESITA ES UNA LLAMADA



BILLETES DE AVION (NACIONALES E INTERNACIONALES)
Tel. 22 62 99



BILLETES DE FERROCARRIL - LITERAS - COCHES CAMAS = TER = TALGO
Tel. 22 37 00



BILLETES DE BARCO Y CRUCERO
Tel. 22 37 00

VIAJES ORANGE, S.A.
AGENCIA DE VIAJES

LOS VIAJES POR TIERRA MAR Y AIRE CON
VIAJES ORANGE, S.A.



VIAJES DE NEGOCIOS
PLACER
«LUNA DE MIEL»
Tel. 22 30 72

EXCURSIONES TURISTICAS POR LA PROVINCIA:

- * PENISCOLA
- * VALENCIA
- * CUEVAS DE VALL DE UXO
- * MORELLA

Tel. 30 13 74



EXCURSIONES CON AUTO-PULLIMAN A:

TODA ESPAÑA
ANDORRA — LONDRES — PORTUGAL
ITALIA — FRANCIA — PAISES NORDICOS
CENTROEUROPA — ETC.

Tel. 22 30 73



VIAJES ORANGE, S.A.
AGENCIA DE VIAJES — GRUPO A — TITULO 157

CALLE GENERAL ARANDA, 6

CASTELLON

Realmente no hemos querido conocer lo que pudieramos llamar la estadística de este Certamen Internacional de Guitarra, que organizado por el Ayuntamiento de Benicasim, en colaboración con el de Villarreal y otras entidades se viene celebrando cada año en la turística población de la costa castellonense.

Es bien cierto que de una u otra forma, el Certamen, con sus diferencias, y algún que otro problema —algunos bastante gordos—, pasó momentos realmente preocupantes. Pero sus organizadores, que a través de los años se han ido relevando y tomando la antochoa, no desmayaron nunca, y el concurso siguió adelante, pese a todo. Este es, sin lugar a dudas el mérito más destacable del Certamen: Su continuidad.

CIENTOS DE CONCURSANTES

Como se sabe, en este Certamen hay una fase previa para eliminación de quienes el Jurado, no considera con méritos suficientes para poder tomar parte en el mismo. Bien. Por lo general siempre quedan entre diez y doce participantes, que ponen de relieve sus condiciones técnicas ante un calificado Jurado, que preside desde siempre el académico Leopoldo Querol, «alma mater» de este Certamen.

En estas fases previas a la celebración del Certamen, pueden contarse ya por cientos los concursantes que desfilaron ante el Jurado para mostrar su valía, a fin de poder concursar. Y no todos, claro, superaron esta fase preliminar. Eso sí, quienes quedaron en el certamen pusieron en un aprieto al Jurado por sus interpretaciones. Y a la hora de deliberar, no siempre hubo unanimidad.

PUBLICO ATENTO

El público, independientemente del que acude el día de la finalísima, siempre siguió atentamente las pruebas eliminatorias de los tres días, para llegar al último en que se da el fallo del Jurado.

Parece oportuno hablar un poco del público que acude a estas sesiones preliminares, del certamen.

Por lo general suele ser, en parte, un público interesado, bien sea por algún que otro participante o solamente por la



El Certamen, por su importancia, por su trascendencia, por su vigor, precisa un auditorium que no sólo podría dedicarse a esta manifestación cultural, sino a otras muchas, de distintos tipos. Esta propuesta, no consta, nunca cayó en saco roto. Claro que hacen falta muchas cosas, especialmente, dinero. Pero sus organizadores no desmayan ante los avatares y problemas que plantea el Certamen, tienen la intención de poder contar un día con este auditorium.

LOS INICIOS DEL CERTAMEN

Incipiente todavía la idea de la celebración del Certamen, comenzó su andadura, —de ella hace ya muchos años—, en la misma población de Benicàssim, en un local dedicado a cine, y que para su inicio cumplía los fines a los que se le destinaba.

Pero al transcurrir de los años, el concurso fue ganando en calidad, y en público, y tuvo que buscar espacios más amplios, para cumplir las ambiciosas metas que sus organizadores se habían marcado. Y así, desde hace algunos años, encontró un local adecuado en Las Villas, en una sala dedicada a convenciones del hotel Orange, celebrándose la finalísima, en otro local, también ambicioso, como el Bohío, primitivo. Posteriormente trasladado al nuevo Bohío.

¿Es realmente el marco adecuado para el Certamen? Indudablemente, no. Por muchas razones, entre ellas la delicadeza del instrumento, no puede ofrecerse un recital —¡qué es sino

siempre fueron acogidos con unánime asenso. Pero las bases dicen claramente que la decisión del Jurado es inapelable, y así hay que aceptarla.

Hubo un intérprete mallorquín, que puso el grito en el cielo cuando le concedieron el primer premio compartido con un alemán. No aceptó el premio y hubo negociaciones —presenciadas por quien esto firma—, que intentaban poner remedio a la violenta situación planteada por el mallorquín. No hubo arreglo, y al final el premio no se compartió, y fue destinado íntegramente al teutón. Con todo mérito, eso sí.

Al siguiente año, el mallorquín consiguió el primer premio, merecidísimo, eso también, y pareció, a cuanto menos dio la impresión que el Jurado se había comprometido con él, para concederle este primer premio.

Parecía que ahí había terminado todo el problema. Pero al siguiente año, ya nos referimos al pasado, un valenciano, buen guitarrista y excelente intérprete, también se sintió ofendido en su amor propio, y haciendo uso del derecho al pataleo, puso en tela de juicio la decisión del Jurado.

Hubo entrevistas con el ganador y con el «protestante», dolido por las palabras que a él habíamos dedicado; y algo se aclaró. Sólo que el muchacho valenciano quedó como estaba, aunque, eso sí, dijo cuanto tenía que decir.

El Jurado a través de su presidente, también dijo cuanto tenía que decir, y el problema podemos decir quedó en tablas.

CONTRASTE DE PARECERES

Tengo ante mí dos cartas contradictorias, ambas dirigidas a mí como comentarista musical —no quiero caer en la petulancia de denominarme crítico musical, aunque me gustaría—. La primera es anónima. O sea, uno que tira la piedra y esconde la mano. ¡Bueno!, me pone a parir, haciéndome objeto de frases, incluso injuriosas, por las notas publicadas en este periódico en las que exponía mi punto de vista, equivocado o no, pero mi punto de vista, que además firmaba. La otra carta —tengo que decir necesariamente de que decir necesariamente de quien es—, la firma Josefina Salvador, mi ilustre paisana, que me alienta a seguir por este camino, diciendo las cosas por su nombre y felicitándome por mi valentía al hablar en términos tan claros y concretos.

A ambos, —lógicamente en distinta forma—, hay que agradecerles que se hayan acordado de este cronista, cuyo único afán ha sido, es y será siempre, aportar algo al acerbo musical de Castellón, necesitando de mucha gente que se preocupe de él. Yo lo hice en dos facetas. Me gustaría saber si mi anónimo comunicante hizo algo por la música en Castellón. Pura curiosidad, claro.

NUOVA ETAPA, NUEVOS AIRES

Entramos ya en este nuevo año y con él, el nuevo Certamen que, ojalá no tenga problemas a la hora de la calificación de sus intérpretes. Hoy, el Certamen o concurso, goza ya de un gran predicamento en todo el mundo. Buena prueba de ello son las solicitudes para participar en las pruebas que se celebrarán dentro de unos días. En cualquier caso lo que importa es destacar el hecho de esa continuidad que pone bien alto el pabellón de Benicàssim, Villarreal y de cuantos colaboraron en este magnífico certamen, que en definitiva pasea el nombre de España por todo el mundo.

sola condición de que estamos en la cuna de Tarrega, y lógicamente, hay gente aficionada a la guitarra que, sin llegar a ser concertista, sienten afición por este difícil instrumento.

PARTICIPANTES DE TODO EL MUNDO

Por lo que respecta a los participantes en este Certamen hay que dejar constancia que fueron de los más apartados rincones de la geografía mundial. Así, vinieron venezolanos, japoneses, griegos, colombianos, españoles, claro, centro-europeos, y como decimos de las más alejadas tierras del mapa mundial. Muchos de ellos consiguieron premios importantes... bastantes, los primeros puestos, pero todos, en conjunto encontraron calor y aplausos, como premio a su esforzada labor.

EL CERTAMEN PRECISA UN AUDITORIUM

No es la primera vez que de-

RESTAURANTE

Plaza

HABITACIONES
CRISTOBAL COLON, 3 TELEFONO 300073

BENICASIM

MANUEL VELLON
FOTOS HEREDIO

el Certamen—, en local abierto. Se pierde la calidad de la pulsación, se pierden matices, se pierde mucho, en definitiva. ¿Cuál podía ser la solución? No sabemos, pero ya hemos dicho que en el ánimo de los organizadores está en superar esta meta, que no hay que olvidar es importantísima.

Hay que prescindir de micrófonos y altavoces, para dar al espectador el sonido de la guitarra en su más pura calidad.

PROBLEMAS, AVATARES Y SOLUCIONES

No siempre discurrió el Certamen Internacional de Guitarra por cauces tranquilos y serenos. Hubo, muchas veces —quizá excesivas—, problemas y pasó por no pocos avatares. Repasando la colección de nuestro periódico encontramos momentos en los que la nave no navegaba precisamente por buenos derroteros.

Las decisiones del Jurado no

RESTAURANTE

Plaza

HABITACIONES
CRISTOBAL COLON, 3 TELEFONO 300073

BENICASIM

MANUEL VELLON
FOTOS HEREDIO

CADA DIA QUE PASAMOS SIN PUERTO DEPORTIVO ES UNA OPORTUNIDAD PERDIDA

Manifiesta don Vicente Miralles Troncho, Presidente del C. I. T. de Benicasim

Un Centro de Iniciativas puede ser una entidad viva o casi muerta, todo depende de los hombres que están al frente de estos organismos. En la provincia tenemos ejemplos de lo uno y, desgraciadamente, también de lo otro.

El Centro de Iniciativas Turísticas de Benicasim, que casi siempre ha estado en el primer plano de actividad y trabajo, dispuesto a promocionar las bellezas y recursos turísticos de la población dentro y fuera de nuestras fronteras, desarrolla ahora todavía mayor actividad de la mano de un animoso equipo de entusiastas colaboradores, al frente de los cuales figura don Vicente Miralles Troncho, Presidente del C.I.T. desde hace un año aproximadamente. Tras una cita previa en la playa, vamos dialogando con el señor Miralles Troncho mientras nos desplazamos a la oficina de información instalada junto a la carretera N-340 y volvemos posteriormente al mismo corazón de Las Villas. Durante este período de un año que lleva usted al frente del C.I.T., ¿qué se ha hecho?

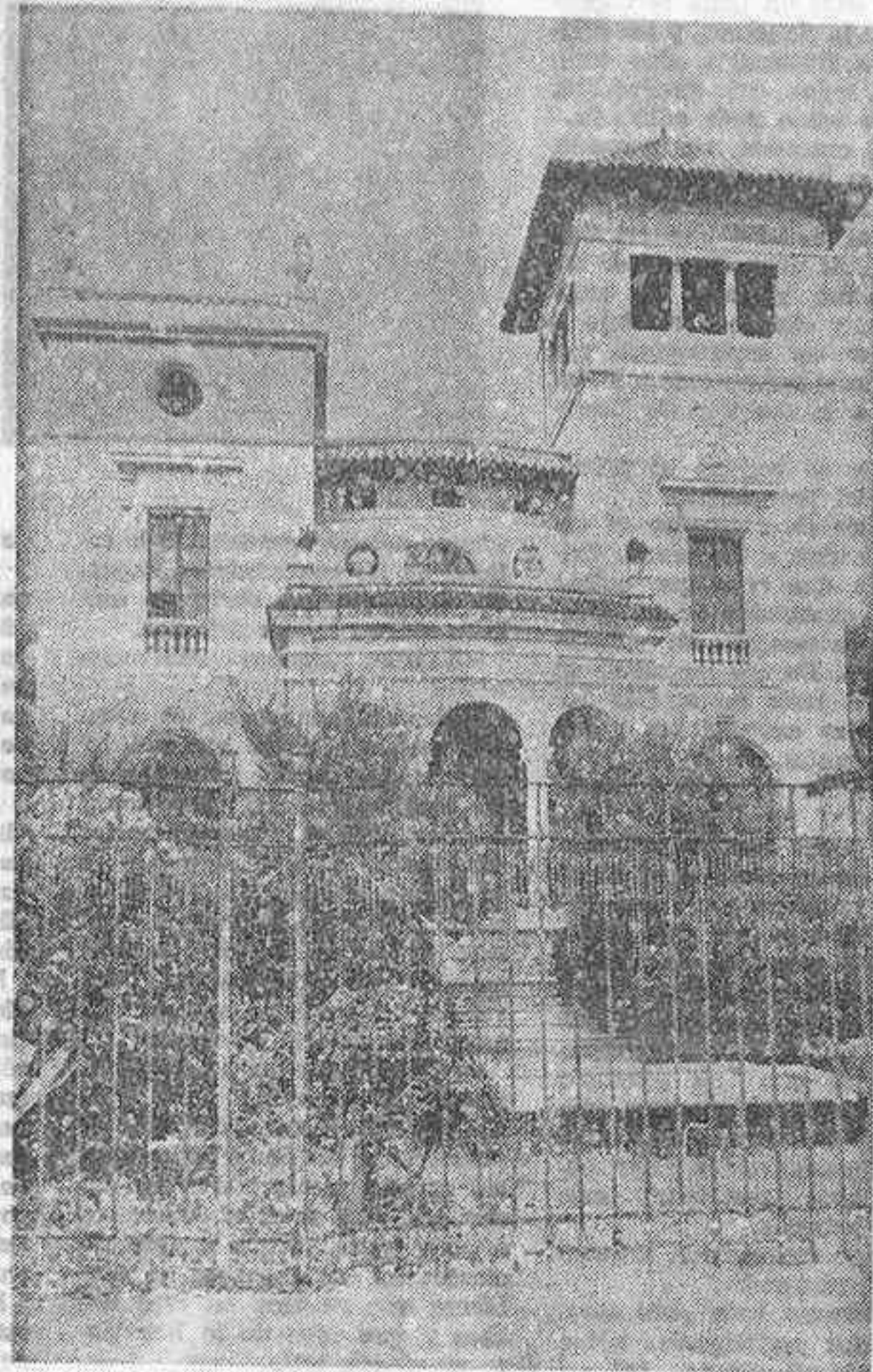
—Le rentaré en dos aspectos. Las cosas que se ven y las que no están al alcance del público, pero son igualmente importantes para el buen funcionamiento de una entidad como el C.I.T.

Entre las primeras, es decir, las que quedan a la vista del público, las más importantes creo que han sido la apertura de dos casetas de información turística, una de ellas esta que acabamos de visitar en la carretera nacional Valencia-Barcelona, y la otra la que tenemos en la misma playa. Está también la edición de la Guía Turística local, que hace cinco años que no se editaba; nuestra participación en el Salón Náutico de Barcelona, donde el pabellón de Benicasim fue un rotundo éxito, y la colaboración que hemos prestado

—total y decidida— al Plan de Promoción Turística de la Costa de Azahar. Después está lo que no llega tan fácilmente al público, pero que a veces resulta más difícil de lograr, como por ejemplo todo el trabajo necesario para poner al Centro de Iniciativas Turísticas en la línea de acción necesaria para que su gestión sea siempre algo vivo, interesante, al servicio de Benicasim y de los millares de turistas que nos visitan.

—Puesto que hablamos de turistas, y aunque la pregunta quizá resulte infantil, dado que la visita que estamos efectuando nos permite ver que todo está lleno, nos gustaría conocer su opinión sobre la forma en que se está desarrollando el verano.

—Mire. Yo nunca, en todo el tiempo que llevo aquí, en Benicasim, había visto lo de este año. Creo que 1977 va a ser una fecha histórica para el turismo en esta zona, ya que se están batiendo todos los records anteriores, alcanzándose unos índices de ocu-



de todo el mundo, ¿no le parece?

INVERTIR EN BENICASIM GRAN NEGOCIO

—Muchas veces conviene hacer un alto en el camino para, volviendo la vista atrás sin nostalgia, repasar el rumbo que se ha seguido hasta el momento y meditar si se sigue el camino conveniente y adecuado al propósito que se piensa alcanzar. En este orden de cosas, señor Miralles Troncho, ¿le parece adecuado el enfoque que Benicasim ha dado a sus posibilidades de desarrollo turístico?

—No me cabe ninguna duda de que sí. Y le diré algo más. En estos momentos cada peseta que se invierte en Benicasim, se multiplica. Esta zona es un gran negocio, como lo demuestra el hecho de que la construcción sigue un ritmo extraordinariamente vivo y que los apartamentos se venden sobre los mismos planos, antes de estar totalmente construidos.

—¿El C.I.T. tiene alguna intervención o control en los precios de alquileres?

—Teóricamente sí. Interventimos en los precios, pero sólo en principio, a la hora de fijar, digamos, que unas bases generales. Lo que sucede es que, más tarde, se impone la vieja ley de la oferta y la demanda y entonces cada cual hace lo que quiere, o lo que puede. Es muy difícil controlar para que no se cometan abusos, ya que muchas veces el propio cliente es el primero que



sola temporada, sino el que viene un año y siente deseos de volver al siguiente porque ha recibido buen trato en todos los sentidos. Y está claro que al que le pegan el cañazo, ese ya no aparece más por aquí.

—Al tener abiertas al público dos oficinas de información turística, imaginamos que llegarán hasta el C.I.T. toda clase de preguntas, consultas y protestas. ¿Entre las últimas, cuál suele ser la más repetida?

—Tiene razón usted al decir que a las oficinas del Centro de Iniciativas Turísticas nos llegan todo tipo de consultas, porque en efecto así es. En cuanto a su pregunta sobre las protestas más comunes, es fácil de contestar porque es un tema absolutamente claro para mí. El mayor número de protestas se produce a consecuencia de la falta de atención por parte de los propietarios de apartamentos que se alquilan. Y esto no deja de ser paradójico, máxime cuando están cobrando alquileres muy altos, pues a pesar de todo, son numerosas las quejas por este concepto. Los propietarios tienen que modificar su mentalidad y cuidar más lo que se alquila. Cuando se marche una familia es necesario que se limpie y repase todo el menaje, muebles y servicios del apartamento, para ver si está en orden, a fin de que los que van a llegar lo encuentren a plena satisfacción. No se trata de tener un apartamento para ir explotándolo, sacándole el jugo como si fuera un limón. El que paga tiene derecho a exigir unos mínimos detalles... y por supuesto el inquilino, o mejor dicho algunos inquilinos, deberían cuidar mejor todo lo que tienen a su disposición, usándolo pero sin abusar, porque también se da el caso de algunas familias que causan auténticos destrozos en el apartamento que ocupan, perjudicando no sólo al propietario, sino al veraneante que llegará después.

EL JUEGO COMO GRAN ATRACTIVO TURISTICO

Al legalizarse el juego en España, Benicasim fue una de las primeras poblaciones que, amparándose en la necesidad de ofrecer mayor atractivo a los turistas y favorecer la expansión de sus recursos y posibilidades entre un sector económicamente fuerte, como es el que se da cita en torno a los casinos, solicitó la concesión de una de las autorizaciones anunciadas por el Gobierno. En principio el C.I.T. ha sido la cabeza visible de la petición y la entidad promotora de una sociedad anónima, en vías de constitución, que llegado el caso se encargaría de la explotación del casino de juego. Como sabemos lo mucho que don Vicente Miralles Troncho se ha movido en relación a este tema, quisieramos que nos explicara cómo están ahora todas las gestiones.

—Según la reglamentación publicada por el Gobierno, nosotros hemos presentado la documentación necesaria para que a Benicasim le sea concedido uno de los diez primeros casinos que se van a autorizar. Para eso hemos visto y estudiado la posible instalación del mismo en la denominada «Villa María», que es una edificación de gran rango, con unos 5.000 metros cuadrados y prácticamente casi todo lo necesario para convertirse en Casino. Lo único que hará falta es hacer en su día unas obras de reforma para ubicar un restaurante, salón social y sala de fiestas, que son instalaciones complementarias exigidas en la Ley. En conjunto todo lo demás, vale.

—¿Cómo se llevará a cabo la explotación del Casino?

—Será a través de una sociedad anónima, que actualmente está en fase de constitución. Se denominará «Casino Benicasim, S.A.» y entre los accionistas hay mucha gente de por aquí.

—Entonces, ¿qué papel jugará en el futuro Casino la presencia de capital y técnicos franceses?

—Esto es muy fácil de explicar. Pensamos que para poner en funcionamiento el Casino hacen falta profesionales expertos. Por eso hemos establecido contacto con técnicos de la vecina nación. La instalación y dirección técnica la llevarán a cabo los especialistas franceses, que al propio tiempo formarán parte de la sociedad anónima.

—No les asusta la responsabilidad de ser los introductores del juego en Benicasim.

—La verdad es que el Casino puede hacer tanto bien, que nos hace olvidar cualquier posible inconveniente.

—Pero, seamos absolutamente honestos en el planteamiento del tema. Hay quienes piensan que detrás del juego hay todo un submundo «mafioso», y que en realidad ésta es una baza muy comprometida.

—Esto es porque no se conoce perfectamente lo que significa el mundo de los Casinos de juego y todo lo que hay detrás de ellos. Nosotros también teníamos esa preocupación, pero tras haber visitado varios Casinos en Francia se nos ha quitado, porque lo que hemos visto allí es absolutamente transparente, limpio. La dirección, los propietarios y los diversos profesionales que intervienen en esta actividad, hemos visto que son todos muy serios y educados. Además de que, el que va a un Casino sabe donde se mete, no hay ningún tipo de engaño y el control que se lleva sobre todas las operaciones es muy estricto.

—Así pues, decidido partidario del juego, ¿no?

—El Casino es una de las cosas más importantes para el futuro de Benicasim.

(Pasa a la siguiente)

PONER EN MARCHA UN CASINO DE JUEGO COSTARA DE 300 A 400 MILLONES DE PESETAS

pación que nadie podía imaginar. Todo está lleno, tal como usted puede ver, y nuestro problema es, en estos momentos, dónde metemos a las familias que continúan llegando, porque aunque no hay sitios libres tratamos de arbitrar soluciones momentáneas, al menos por una noche, a fin de que por lo menos vean nuestro interés en servir, ofreciéndoles también el oportuno consejo sobre otros lugares a los que pueden dirigirse.

—Esta afluencia de julio-agosto, sin embargo, no debe deslumbrarnos. Son sólo dos meses, y aunque el número de visitantes haya aumentado hasta límites increíbles, la industria hostelera necesita algo más, alargar la temporada por ambos extremos, para estabilizar su rentabilidad.

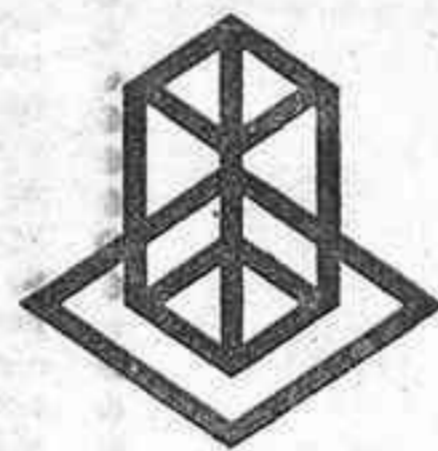
—Efectivamente, eso es lo que necesitamos y lo que estamos tratando de conseguir, aunque resulta muy difícil. Sin embargo hay que tener en cuenta un factor muy revelador y es que cada vez son más las familias de Castellón que viven aquí práctic-

amente todo el año. Esto genera un movimiento, no sólo turístico sino fundamentalmente comercial, que poco a poco se va ampliando. Pero para el sector hostelero lo importante es hacer rentable junio y septiembre. Junio tiene el inconveniente de ser una época de exámenes para los estudiantes, que de esta forma tienen como atada a toda la familia. En cuanto a septiembre ya se está avanzando y este año creo que será un mes extraordinario.

—Según su propia experiencia personal, ¿cómo va de dinero el turista de este año?

—Sinceramente debo decir que el público va, en el aspecto económico, muy justito. Esto se nota de forma especial en las cafeterías, restaurantes y discotecas, que a pesar del gran volumen de turistas que hay en nuestra zona no están trabajando al máximo, ni muchísimo menos. De todas formas creo que el problema de dinero es general, no sólo de los turistas, sino

agobiado por la urgencia de encontrar un lugar en el que meter a la familia durante las vacaciones, facilita que los alquileres suban hasta límites que, en algunos casos aislados, creo que son excesivos. Esto me preocupa en cuanto que, según pienso, no nos conviene el cliente de una



EDFE

AGENCIA DE CONTRATACION INMOBILIARIA
Bartolomé Reus, 9 - Tel. 22 78 59

CASTELLON

¡¡ ATENCION!! PISOS CON GARAGE

EN CONSTRUCCION

Calle SEGARRA RIBES

(ANTIGUO CAMINO SAN JOSE)

GRANDES FACILIDADES

INFORMA Y VENDE:

EDFE

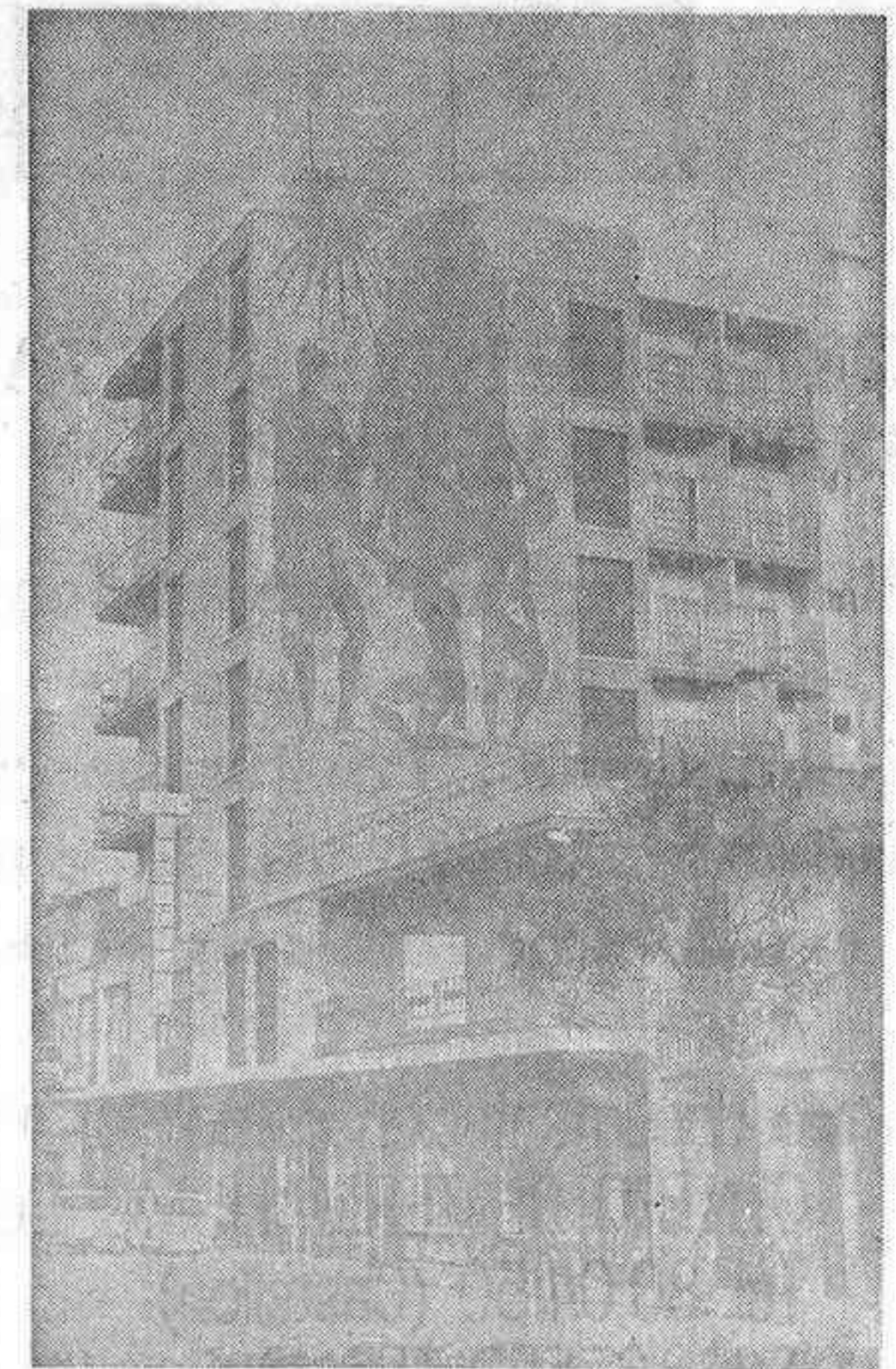
FELIPE EDO

AGENTE DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA
C/. BARTOLOME REUS, 9 - TEL. 22 78 59

CASTELLON

HOTEL BENICASIM

ABIERTO TODO EL AÑO
BODAS — BANQUETES



OFRECE CONFORT Y COMODIDAD
A SUS VISITANTES

Tel. 30 05 58 BENICASIM (Castellón)

RESTAURANTE - CAFETERIA HAWAI

Dirección: OTILIO MOLINER
Apartamentos HAWAI — 1.ª línea



ALTA COCINA ESPAÑOLA * DELEITESE CON SUS CARNES
Y PESCADOS JUNTO AL MAR
PLAYA DE BENICASIM
TEL. 30 14 77

El Torreón, centro cultural y de turismo

Enrique Bernad nos habla del certamen de pintura

Una de las personas que mejor puede hablarnos del turismo en Benicásim y de la relación de este turismo con el arte, es Enrique Bernad.

castellonenses, al igual que el Torreón, núcleo de exposiciones y cultura en las Villas de Benicásim.

que tengo en Castellón una galería de arte y un comercio dedicado a la decoración. Mi inquietud en este sentido me condujo a crear algo de este tipo en Benicásim, donde no había nada.

—Lo hizo el arquitecto Rallo. Ya en el proyecto de la obra constaba como centro cultural, inaugurándose con una exposición de Vidal Serrulla, de la que tengo varios lienzos como adorno en distintas salas del To-

reón. Asistió al acto el entonces Gobernador Civil Torres Cruz.

—¿Cómo se llegó al complejo que ahora existe?

—Una vez inaugurado, me di cuenta de que dedicar aquello únicamente al arte no era rentable, ya que la vida cultural de aquellos años no tenía la importancia de la de ahora, y no solamente en Benicásim, sino también en todos sus alrededores, donde no había nada edificado.

Monté, entonces, un pequeño bar, como había visto que existía en otras salas de arte, para atender al público que las frecuentaba. Al poco tiempo de su apertura fue tomando un auge inusitado, y ello me condujo a abandonar las exposiciones para dedicarme únicamente a lo comercial, a la cuestión de hostelería.

—¿Cómo se regresó al primitivo fin del Torreón?

—Después de readaptar el espacio que tenía a las nuevas funciones, ya que tuve que quitar el jardín construido en un principio, la asistencia de público fue masiva. En ese momento se pensó que sería interesante regresar a las exposiciones y los actos culturales.

—¿Cómo ha influido el turismo?

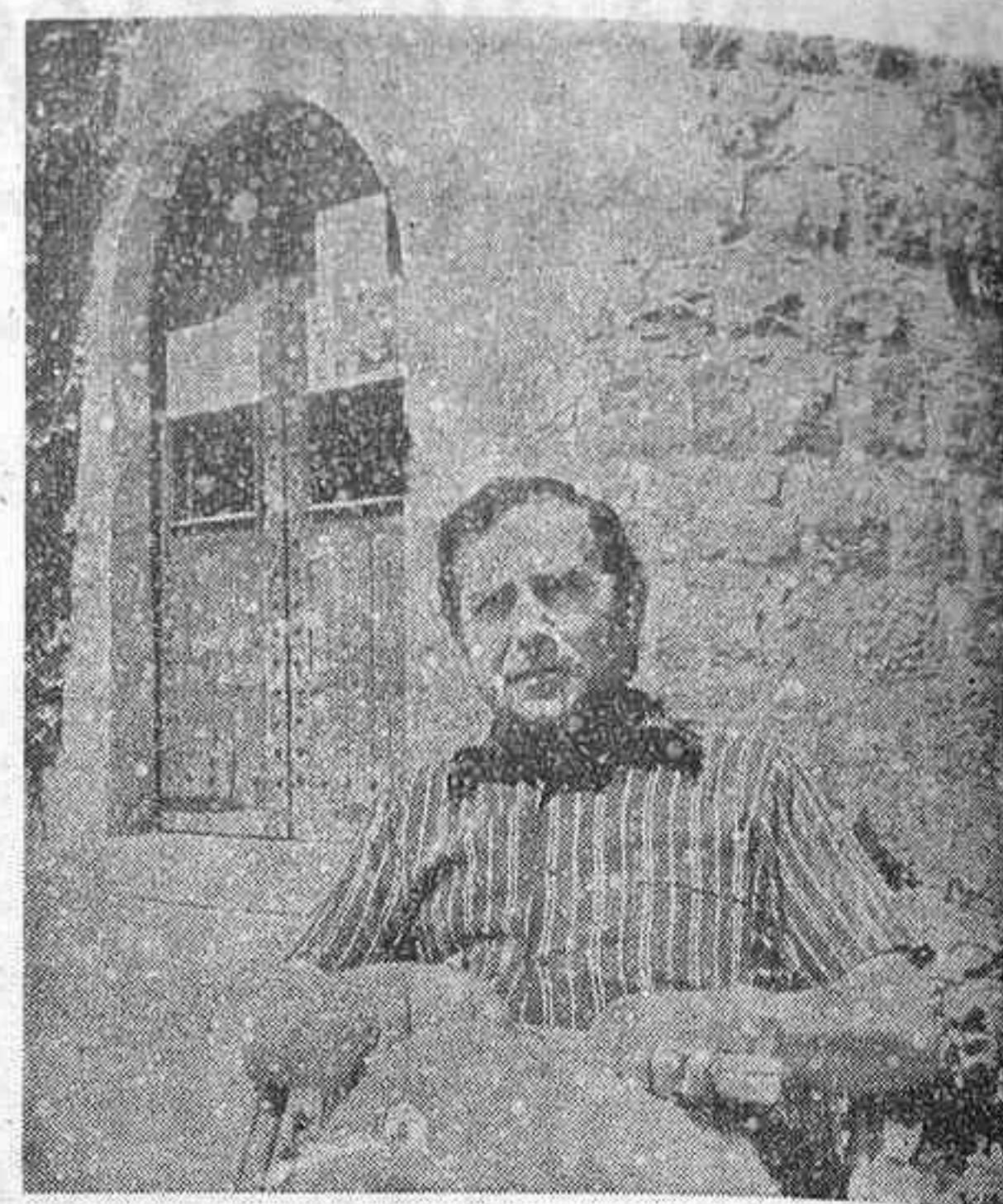
—El Torreón ha sido utilizado frecuentemente como lugar de citas de muchísima gente que viene a veranear a esta zona, debido a ello la afluencia de público es muy grande y favorece muchísimo al movimiento cultural que nosotros tratamos de desarrollar. Los turistas que en principio vienen a tomar un aperitivo, una copa o lo que sea, se acercan a ver las exposiciones y estoy obteniendo unos resultados más que satisfactorios.

—¿Cuándo comenzaron los concursos de pintura?

—Comenzaron hace siete años.

—¿Cuántos participantes hubo, por ejemplo, el año pasado?

—La participación en estos certámenes nunca ha sido muy numerosa y el año pasado participaron entre 35 y 40 pintores. Lo que sí puedo decirte es que de



año en año va aumentando la cantidad de los concursantes, llegando a presentarse obras de una gran altura y valor artístico.

—Existen algunas subvenciones?

—Hasta ahora, todos los artistas me han dicho siempre lo mismo: «las subvenciones han sido algo bajas». En gran cantidad de pueblos muy cercanos, son mucho más elevadas y se van multiplicando según transcurre el tiempo, y lo grave del caso es que no son pueblos más grandes que este nuestro. Tal vez la explicación sea que su amor por el arte es mayor.

—¿Influye esto en la mayor o menor participación?

—No, en absoluto. Me cabe la satisfacción de poder decir que los artistas siempre me han dicho que ellos estaban dispuestos a venir gratis, porque el gran ambiente del certamen es el ambiente que se crea en esas noches y que ellos no lo han visto en ningún sitio.

—¿Qué organismos o entidades colaboran con sus aportaciones?

—El Ayuntamiento de Benicásim colabora muchísimo con nosotros; el Alcalde siempre me

da ánimos para seguir adelante y yo creo que si les pidiésemos más, más nos daría. Pero este año me siento muy apenado porque después de mucho tiempo esperando las subvenciones de organismos de Castellón que han llegado otros años, nos hemos encontrado con las manos vacías y casi sin tiempo de mandar invitaciones a todos los participantes. Muchos de ellos estoy seguro, que ni tan siquiera las recibirán a tiempo para poder venir hasta aquí.

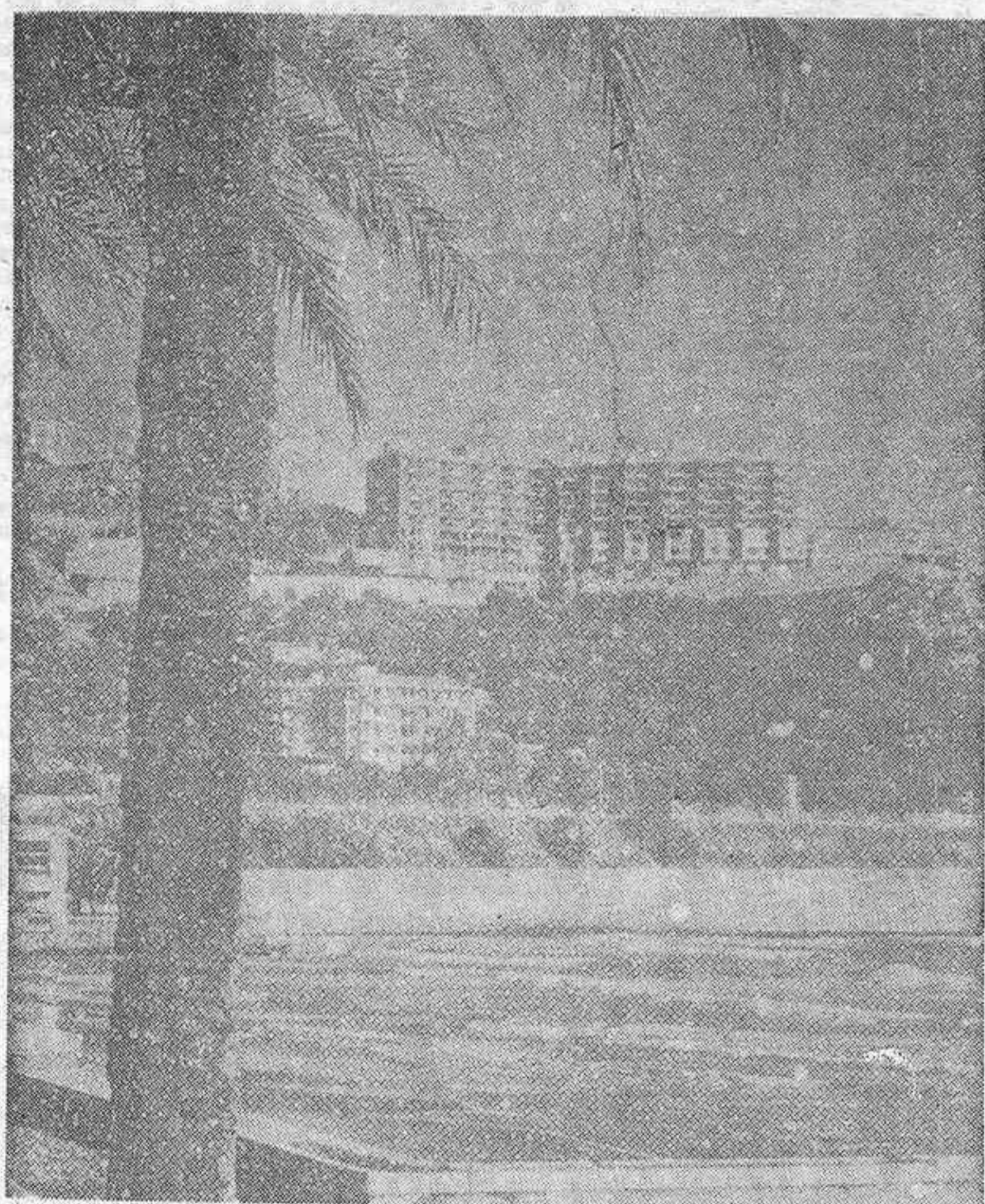
Muchas veces nos llaman pidiéndonos que promocionemos el turismo y yo creo que esto no sólo es una labor cultural, sino que también tiene un gran valor turístico y éste ha sido el primer año que estas subvenciones de Castellón han fallado por completo, así que no vamos a tener ningún premio de los centros oficiales.

Espero que el año que viene estas entidades se hagan cargo de todo el esfuerzo que estamos haciendo para atraer público y turismo a Benicásim y nos ayuden y apoyen en todo lo posible.

MARIAN
(Foto: HEREDIO)

INSTITUTO DE TALASOTERAPIA
RESIDENCIA MARIE

Centro de Termalismo HELIO-MARINO



TRATAMIENTOS DE TALASOTERAPIA INDICADOS PARA:

- Revitalización, Gerontología, Obesidad, Celulitis, Convalecencia, Cura de reposo y relajación, Reumatismo, Trastornos circulatorios periféricos, Recuperación de la condición física, Estados de osteoporosis-malacia (Descalcificación ósea).

Envío documentación completa, previa petición:

— CENTRO DE TERMALISMO. Benicásim.
Tel. 30 04 50 (Castellón)
Télex 65552 TERMA E.

CADA DIA QUE PASAMOS SIN PUERTO...

(Viene de la anterior)

turo desarrollo turístico de Benicásim. Esa es mi respuesta.

—¿Y cuál será el presupuesto para su instalación?

—Doscientos millones de pesetas es lo que señala la Ley como capital social. Personalmente creo, sin embargo, que nos harán falta de 300 a 400 millones. Este capital será suscrito mediante acciones de 50.000 pesetas. En los medios turísticos de Benicásim hay gran interés por el Casino y creo que no tendremos ninguna dificultad para conseguir las aportaciones necesarias, pensando sobre todo que si bien lo importante del Casino son los clientes que representará para el turismo, para cierta clase de turismo, los beneficios económicos no van a ser desestimables.

NECESIDAD DEL PUERTO DEPORTIVO

—El C.I.T. trabaja para colaborar con el desarrollo turístico de Benicásim, pero ¿el C.I.T. se le apoya todo lo necesario?

—Según y quién. En líneas generales puedo decir que sí, que contamos con muchas ayudas económicas, pero desgraciadamente no todas las que tendrían que producirse, porque en definitiva el interés del C.I.T. es el interés de Benicásim. Los que más colaboran son los industriales del ramo de hostelería, pero incluso dentro de este campo hay excepciones, como por ejemplo el Hotel Trinitar, que no contribuye en absoluto.

—¿Qué le está haciendo más falta a Benicásim además de ese Casino del que usted se muestra tan ferviente partidario?

—Lo fundamental para lograr un turismo de condición económica elevada es el puerto deportivo. En realidad es el puerto lo que a mí, personalmente, me está quitando el sueño. No comprendo cómo no se ha terminado de redactar el proyecto técnico, ni me explico las dilaciones que se producen en un asunto que es realmente vital para el futuro desarrollo del turismo en Benicásim. Si de mí dependiera, exigiría mayor energía a los responsables. Cada día que pasamos sin puerto deportivo son oportunidades perdidas, malogradas. Tenemos ya el turismo de clase media, muy numeroso e interesante, pero no lograremos conectar con el turismo de élite si no construimos el puerto para que puedan amarrar yates y otras embarcaciones deportivas. Ahí nos estamos jugando el futuro y precisamente por eso me inquieta de forma extraordinaria la lentitud con que va desarrollándose todo lo relativo a este asunto. Benicásim necesita

el puerto ya, ahora, no para dentro de cinco o diez años. El Ayuntamiento tiene que ser más enérgico, más duro, ante el técnico encargado del proyecto, porque en caso contrario, con buenas palabras y pocos hechos, esto no se realizará nunca.

Mientras hablábamos con don Vicente Miralles Troncho, Presi-

dente del C.I.T., hemos llegado ante la verja que rodea «Villa María». Heredio toma unas fotografías de lo que puede ser el futuro Casino de Benicásim, al mismo tiempo que nos despedimos de nuestro interlocutor agradeciéndole sus respuestas.

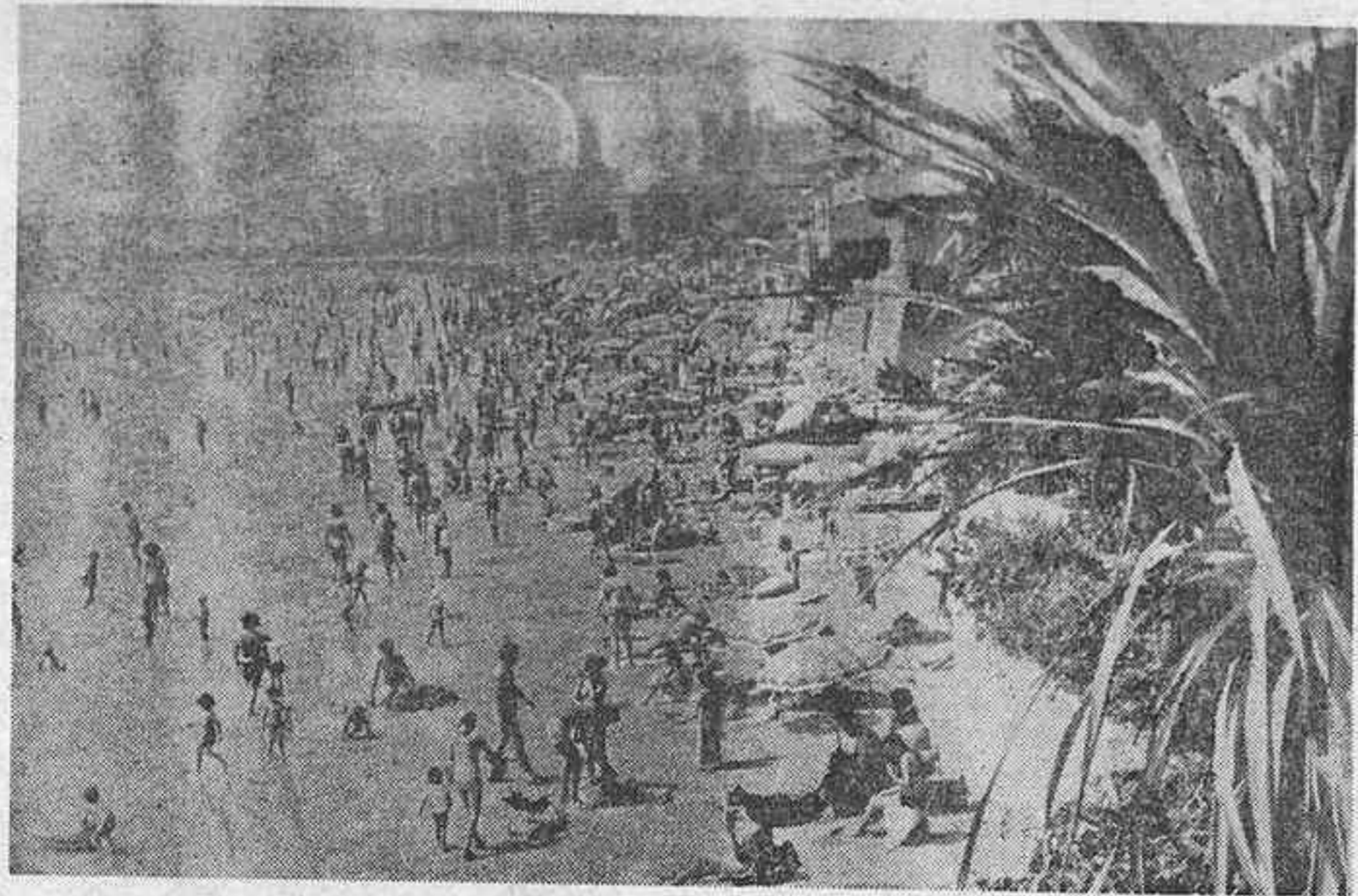
JUAN ENRIQUE MAS
(Fotos: HEREDIO)

EUROSOL

- SU CAFETERIA
- SU LUGAR DE REUNION
- UN DESCANSO JUNTO AL MAR
- UN COMPLETO SERVICIO

EUROSOL

DIRECCION
ELADIO BORT
FRENTE HOTEL AZOR
BENICASIM



Jóvenes en Benicasim

sica para la noche. De lo más concurrido son las terrazas de los bares y allí se nota ese castellanismo que a muchos nos hace explotar: el madrileño, con sus palabritas a medias, sus giros y otras cosas tan angustiosas o más que la presencia del señor Criado de Val.

—¡Jó! como está el cielo, macho, ni Alaska en agosto.

No se si serán de la calle Serrano, estudiando quinto sin haber aprobado segundo, o de esas zonas periféricas de mala propaganda, unos se pasan y otros no alcanzan.

Junto al castellano «fino», que pasa las tardes de vacaciones cuidando su perfil y no marcharse, vienen otros más campechanos, y digo esto porque van al camping con anglosajones y todo.

El camping o sin él, los que no bailan o charlan en las «vespra-

das» juegan en algún entretenimiento que desconocen nuestros abuelos cuando contaban con nuestras edades: ping-pong, mini-golf, tenis, frontenis... El trinquet y la pelota valenciana (que merece un reportaje y un auge) están perdiéndose al pasar los años nuestros abuelos. Son los nuevos tiempos y los Picapiedra y el turismo nos traen aparte de eso que llamamos dinero, costumbres que son buenas y malas, pero en nada deben hacer olvidar las nuestras. Es el gran peligro del turismo para quien lo recibe.

También hay que aprovechar las tardes inteligentemente agotando las horas de sol en la playa al máximo, paseando y pescando. Sobre todo pescando, estos no se aburren ni por pensar morir, muchos, muchos son los aficionados a la caña y el anzuelo en nuestra ciudad, el presidente de la Cultural, Marino Ferrer, di-

BREVA BLASCO

Lo que vemos existe, y nosotros escribimos lo que vemos. Heredia, nuestro fotógrafo, no escribe pero plasma imágenes, y días atrás MEDITERRANEO publicó unas fotos de Castellón desierto, lo que no se veía eran gentes por las calles, pero

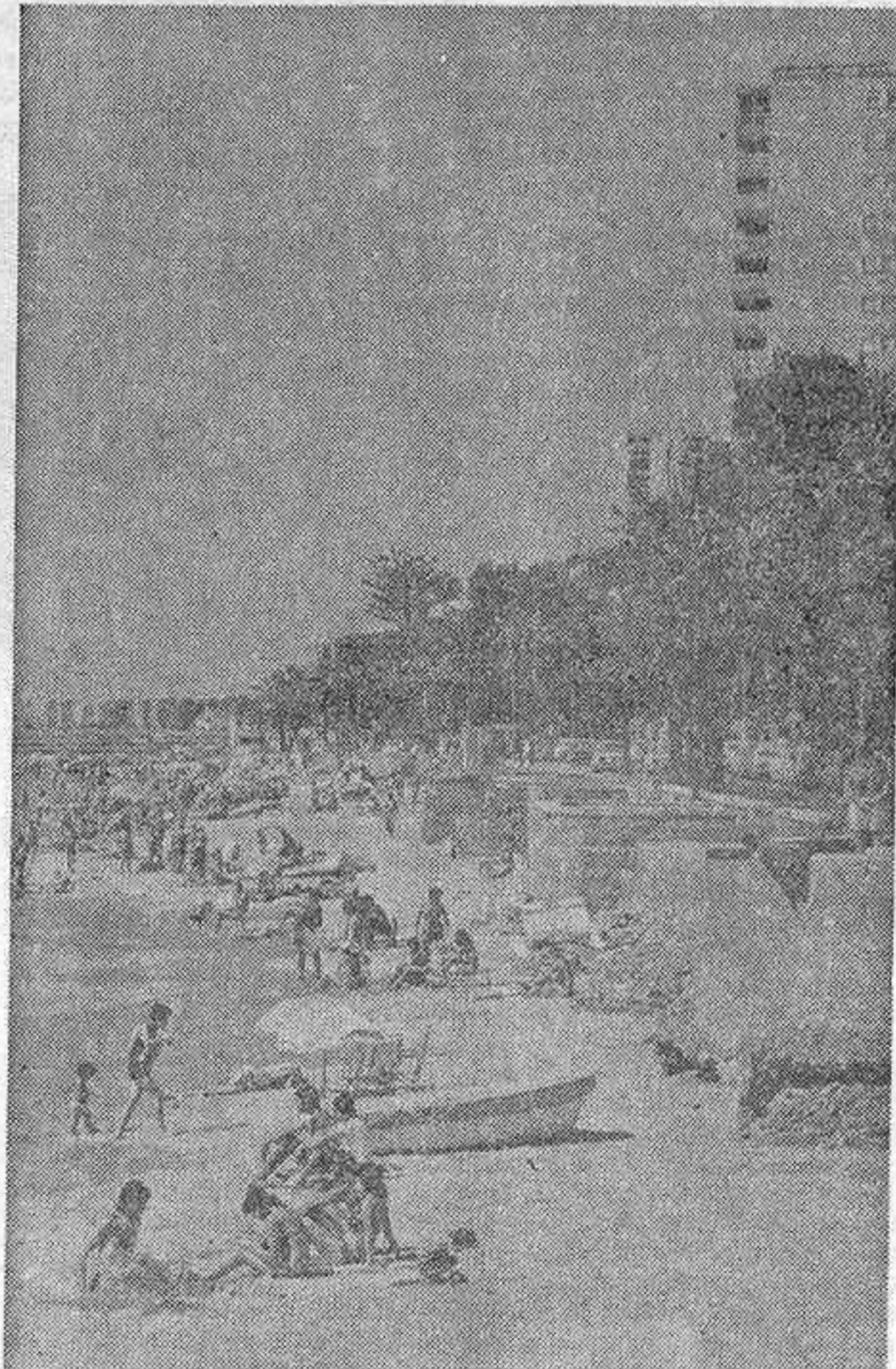
éstas sí. Y es que hace unos años, no tantos ni tan pocos como algunos creen, la población de Castellón en masa eligió Benicasim para su veraneo, convirtiéndose «Las Villas» en algo indispensable a sólo 13 kms. que hace hacer y deshacer maletas en junio y septiembre, a partir de este mes se queda tan desierto como el Castellón que capió Heredia días atrás.

Describir en que entretiene la gente el tiempo a esos 13 kms. de distancia es fácil, más que por saber escribir porque todos lo concemos, pero a veces ignoramos lo que hacemos, si lo leemos lo enjuiciamos y será usted el que lo enjuicie no yo.

Comencemos afirmando que las clases existen sobre todo en el verano, y no nos centraremos en cuestiones económicas sino en las diferentes preferencias y en el poseer o no inteligencia para saber ocupar el tiempo de descanso anual. Hoy, gustan algunas diversiones más porque son de la época y hemos (se impone) de estar a los tiempos actuales que por la satisfacción encontrada en ellas, nos imponen modas y criterios pero la falta está en aceptarlo sin estar de acuerdo. Algo de esto ocurre a muchos jóvenes que pasan sus tardes de vacaciones en discotecas sin encontrar en ellas nada especial.

—Esto es un aburrimento, pero ¿dónde vas?. Vienes a buscar ligue y te das cuenta que aquí has de venir con él.

Pues otros si saben donde ir por las tardes, tiempo que trata este cronista hoy, y dejan la música.



AGENDA DE BENICASIM

DIRECCIONES DE INTERES

Ayuntamiento: Médico Segarra, 4. Teléfono 30 09 62.
Guardia Civil: Paseo La Corte, s/n. Teléfono 30 01 14 y Sequelota, s/n. Teléfono 30 00 67.
Policia Municipal: 30 09 62 (Ayuntamiento).
Médico titular: Don Ramón Cano de la Fuente. General Primo de Rivera, 7. Teléfono 30 13 38.
Médicos atención desplazados: Doña María Jesús García y doña Mari Carmen Mateo, 18 de Julio, 30-3-93.
Ambulatorio: Travesía calle Bayer.
Practicante titular: Don Ramón Marzá Juni. Santo Tomás, 2. Teléfono 30 02 15.
Practicante atención desplazados: Don Vicente Castelló. Avenida Castellón, 11.
Farmacias: Doña Carmen Ibáñez Ten. Santo Tomás, 94. Teléfono 30 01 05. Y doña Consuelo Menero Cercós. Avenida Ferrandis Salvador, 62. Las Villas. Teléfono 30 07 90.
Aguas potables: Fobesa. Mosén Elías, 14. Teléfono 30 08 97. Y Santo Tomás, 48. Teléfono 30 07 45.
Oficinas C. I. T.: Carretera Valencia-Barcelona. Tel. 30 02 81. Y carretera Castellón. Teléfono 30 02 44.

HORARIO DE AUTOBUSES

Salidas de Benicasim: 8, 9,30, 10, 10,30, 11, 11,30, 12, 12,30, 13, 13,30, 14,30, 15,30, 16,30, 17, 17,30, 18, 18,30, 19, 19,30, 20,30, 21,30.
Salidas de Castellón: 7,30, 9, 9,30, 10, 10,30, 11, 11,30, 12, 12,30, 13, 14, 15, 16, 16,30, 17, 17,30, 18, 18,30, 19, 20, 21.

HORARIO DE MISAS

Convento Padres Carmelitas Descalzos (Desierto de las Palmas): 9,30, 12, 18,30.
PARROQUIA DE SANTO TOMAS DE VILLANUEVA: A las 8, 9, 10, 19 y 20 h.
CAPILLA DE LA VIRGEN DEL PILAR (Frente Voramar): A las 10 y 20 h.
CAPILLA VIRGEN DEL CARMEN (Final Gran Avenida), a las 20 h.
CAPILLA DE SANTA ROSA (Junto Orange): A las 10 h.
MADRES OBLATAS: A las 9, 11, 12, 19 y 20 h.

RESTAURANTE - PIZZERIA

LA MAMA

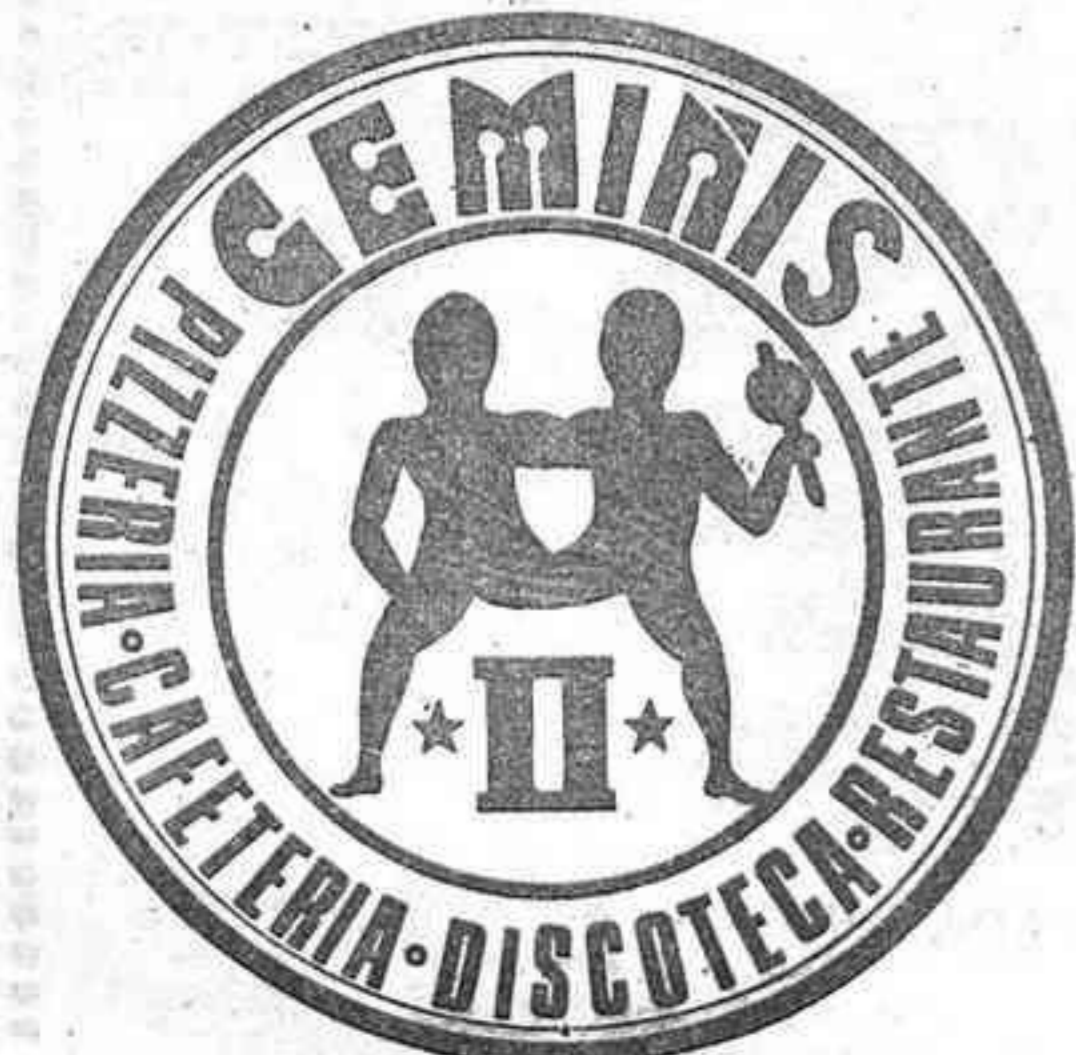
ALTA COCINA FRANCESA
ESPECIALIDAD EN CARNES
PARRILLADA DE PESCADOS

ABIERTO TODO EL AÑO
AIRE ACONDICIONADO

Tel. 30 05 50 BENICASIM

PIZZERIA - CAFETERIA
DISCOTECA - RESTAURANTE

GEMINIS



BENICASIM

PROGRAMA DE FIESTAS

SABADO, 20

A las 20 horas.—Desfile de Majorettes, Pasacalle por la Banda de Música, Cornetas y Tambores y Peñas Juveniles.

DOMINGO, 21

A las 10 horas.—Regatas de Snipes desde el punto de Castellón al Hotel Voramar.
A las 17.—Tiro al Plato (tirada nacional).
A las 22,30.—Recital Música Folk.

LUNES, 22

A las 11 horas.—Concurso de Castillos de Arena en la playa, frente a la plaza Jorge Comín.
A las 17.—Disfraces infantiles.
A las 18.—Gymkhama Automovilística.
A las 22,30.—Verbenas populares.

MARTES, 23

A las 18 horas.—Entrada de ganado vacuno y, a continuación, exhibición del mismo a lo largo de la calle Los Dolores.
A las 22,30.—Verbenas populares con la elección de «Miss Moscatel». (Inscripciones en bajos Ayuntamiento).

A las 22,30.—Primera sesión «XI Certamen Internacional de Guitarra «Francisco Tárrega», en el Salón de Convenciones del Hotel Orange.

MIERCOLES, 24

A las 16,30 horas.—Cucanas y juegos infantiles.
A las 18.—Entrada y exhibición de ganado vacuno.
A las 22,30.—Verbenas populares con baile de disfraces.
A las 22,30.—Segunda Sesión del «XI Certamen Internacional de Guitarra».

JUEVES, 25

A las 17,30 horas.—Gran partido de fútbol entre la U. D. Levante (Segunda División B) y el C. D. Benicasim.
A las 19.—Entrada y exhibición de ganado vacuno.
A las 22,30.—Verbenas.
A las 22,30.—Tercera Sesión «XI Certamen Internacional de Guitarra».

VIERNES, 26

A las 17.—Juegos infantiles.
A las 18.—Entrada y exhibición de ganado vacuno.
A las 22,30.—Verbenas.
A las 22,30.—Final Certamen

Internacional de Guitarra, con entrega de premios en la Sala de Fiestas «Bohío».

SABADO, 27

A las 17 horas.—Campeonatos de Natación, todas las categorías, en la Piscina municipal (inscripciones en la misma).
A las 18,30.—Carrera de Camareros.
A las 22,30.—Verbena fin de fiestas.
A las 24.—Castillo de Fuegos Artificiales. A continuación, baile hasta la madrugada.

El presente Programa ha sido aprobado por el Pleno del Ayuntamiento, a propuesta de la Comisión de Festejos en la sesión celebrada el día 27 de julio de 1977.

Benicasim, a 1 agosto 1977.
El Secretario,
JUAN MATEU

El Alcalde,
JOSE L. TARREGA

NOTA

La Comisión de Fiestas se reserva el derecho de variar, modificar, suprimir o rectificar cualquier acto de los programados si las circunstancias lo aconsejan.

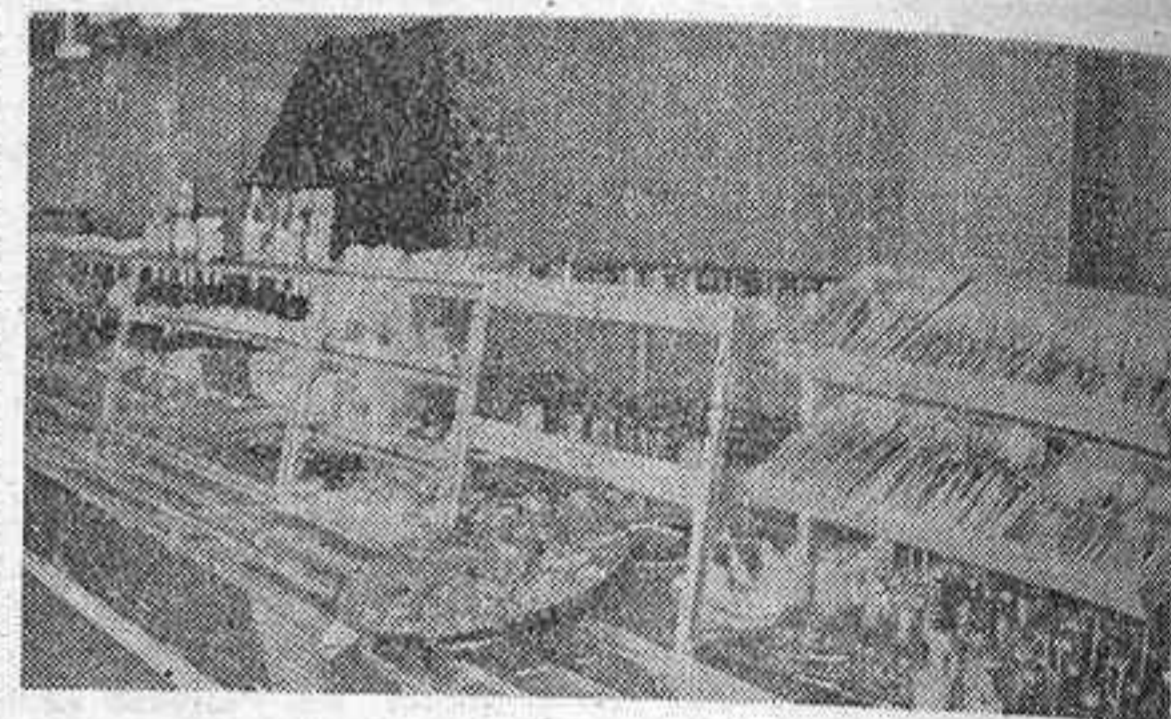
RESTAURANTE

SELF SERVICE "STOP"

Santo Tomás, 8

Tel. 30 03 95

BENICASIM



VISITE NUESTRO RESTAURANTE

ACOMODADO PARA LA VIDA MODERNA

— * —

ENTRE EN NUESTRO RESTAURANTE Y

SIRVASE VD. MISMO SIN REPARO DE

NINGUNA CLASE

— * —

LE RECOMENDAMOS:

* PIERNA DE CORDERO A LA SEGOVIANA

* CONEJO A LA CAZADORA

* ZARZUELA DE MARISCOS

— * —

¡ VISITENOS !



NIGHT CLUB

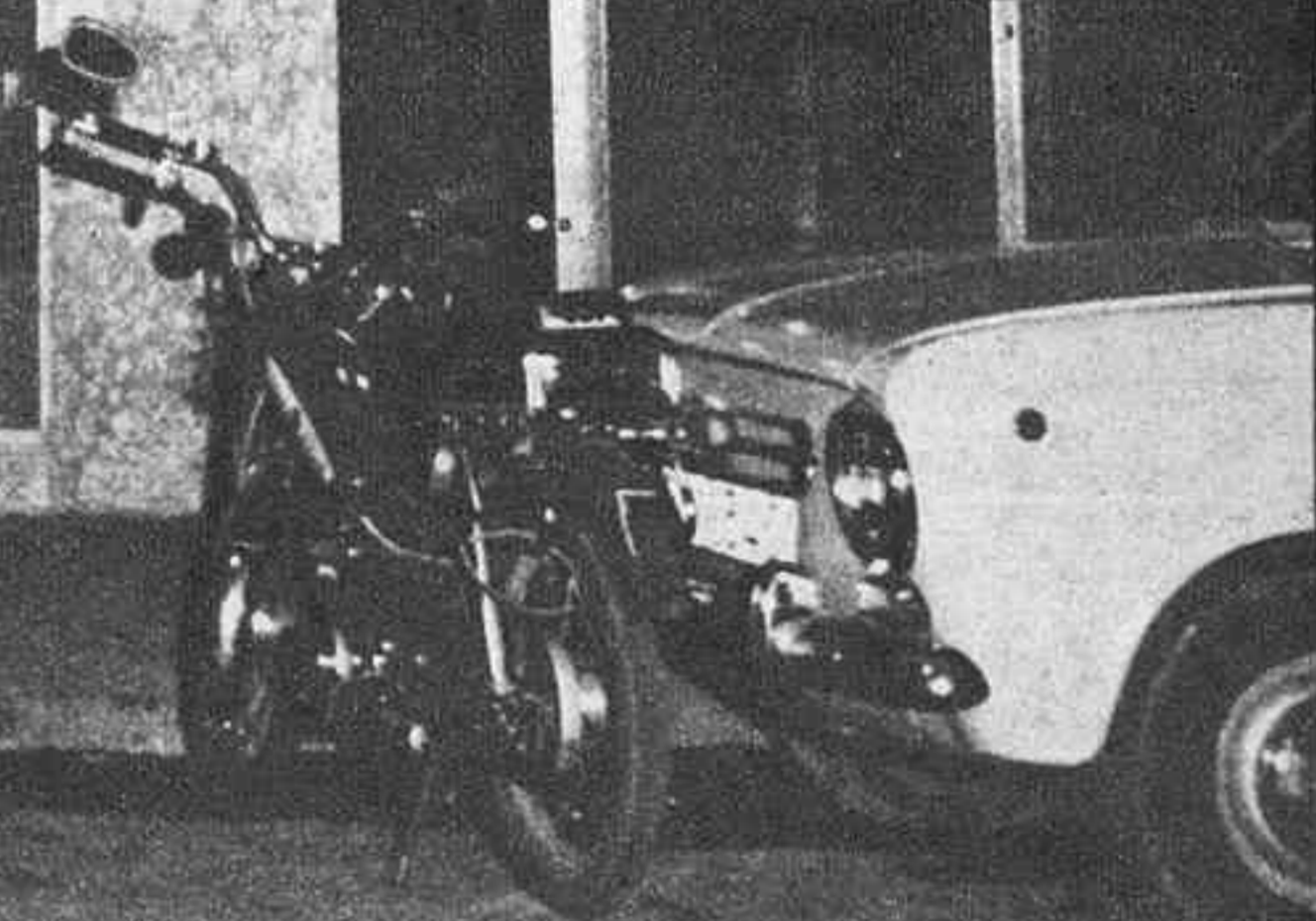
TODO EL AÑO TARDE Y NOCHE

CONFORTABLE LOCAL
CLIMATIZADO INSTALADO
CON ALTA FIDELIDAD

VILLAS DE BENICASIM

TEL. 30 00 86
(CASTELLON)




CONTUR, S.A.
AGRUPACION DE CONSUMIDORES


AGRUPACION DE CONSUMIDORES

CONTUR, S.A.

CONTUR, S. A. AGRUPACION DE CONSUMIDORES,

UN ESPECTACULAR ACONTECIMIENTO CASTELLONENSE, QUE CONTUR, S. A. OFRECE A CASTELLON Y SU PROVINCIA LOS PRODUCTOS DE: ALIMENTACION, BEBIDAS Y UN EXTENSO SURTIDO DE DROGUERIA Y PERFUMERIA. EN EL NO MENOS IMPRESIONANTE ESTABLECIMIENTO QUE REPASA LOS 1.000 M² DE SUPERFICIE, A PRECIOS QUE VD. MISMO PUEDE COMPROBAR. VISITENOS Y SE CONVENCERA QUE ERA LO QUE VD. ESTABA ESPERANDO.

NUESTRAS SUCURSALES:

- ALBACETE
- JAEN
- VALDEPENAS
- VALLADOLID
- BURGOS
- SALAMANCA
- ZAMORA
- PONTEVEDRA
- CUENCA
- SORIA
- ALMANSA
- PUERTOLLANO
- GRANADA... Y

AHORA EN:

CASTELLON DE LA PLANA

COMPRE A PRECIOS DE ANTES Y PARTICIPE EN NUESTROS VALIOSOS SORTEOS, ENTRE ELLOS: UN GRAN TELEVISOR A COLOR, LAVA VAJILLAS, UN FORD «FIESTA» etc...

Herrero, 51

Teléfono: 23 11 11

CASTELLON

NARBON dibuja el perfil de su hogar.

Para una casa de toda la vida.

Elegancia. Sobriedad. Líneas tradicionales, que no pasan de moda porque están por encima de ella. Y calidad; exquisita calidad en maderas y tapicerías...

He ahí las notas destacadas de las creaciones NARBON para hogares de ayer, de hoy y de siempre.



NARBON SELECCION
MAESTRO RIPOLLES, 30
TELEF. 22 22 76

MUEBLES NARBON
XIMENEZ, 10
TELEF. 22 45 21

NARBON, UN ESTILO PARA CADA CIRCUNSTANCIA

